



### SEGOVIA / 8

La Subdelegación se reúne con los peñistas de San Lorenzo para analizar la seguridad de las fiestas



### SEGOVIA / 11

El escritor Tomás Calleja Guijarro dona al Museo de Segovia más de 400 piezas de su colección arqueológica



### SEGOVIA / 17

El alcalde de Trescasas se marca como retos la pavimentación de calles y la renovación de la red de agua



**Comienza el Curso de Pintores Pensionados.** La edición de este año incluye alumnos procedentes de las facultades de Bellas Artes de toda España pero, como novedad, también de Grecia y Francia. Además se suman nuevos escenarios, como las instalaciones del Castillo de Coca, localidad en donde pasarán los dieciocho alumnos una jornada para inspirarse en el paisaje rural de la zona. El curso finaliza el próximo 21 de agosto con una exposición de los becados en el Palacio de Quintanar. / FOTO: JUAN MARTÍN SEGOVIA67

## ► MEDIO AMBIENTE

# El Espinar recurre la decisión de Medio Ambiente de rechazar el recrecido de la presa de El Tejo

► El Ayuntamiento advierte de "consecuencias negativas" si el embalse no se amplía ► La corporación espinariega defiende que el proyecto tendría escaso impacto ambiental. SEGOVIA18

## El Open Castilla y León vistió sus mejores galas de solidaridad con Unicef

La primera ronda del Open Castilla y León trajo consigo las victorias del español Gerard Granollers y del francés Nicolas Mahut, segundo cabeza de serie. Finalizados los encuentros del cuadro final, Alex Co-

rrereta y Félix Mantilla saltaron a la pista central para disputar un encuentro a beneficio del proyecto "Escuelas para África" que Unicef realiza junto a la Fundación Nelson Mandela. SUPLEMENTO



## Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

835 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital



### SUCESOS

## Un cartero resultó herido ayer al ser arrollado por un turismo

Un empleado de Correos sufrió ayer contusiones y erosiones en su cuerpo después de que la motocicleta que conducía fuera alcanzada por un turismo en la rotonda de La Pista. SEGOVIA9

### COMERCIO EXTERIOR

## Mayo rompe la tendencia al alza de las exportaciones

Segovia es, junto a Salamanca, la única provincia de Castilla y León en la que han descendido las importaciones. SEGOVIA12

### JUSTICIA

El Ministerio invertirá unos cien millones en las sedes judiciales de la Comunidad CASTILLA Y LEÓN22

### SIRIA

El ejército sirio mantiene la orden de ametrallar a civiles en Hama INTERNACIONAL27



## En directo con...

Artista. Representante de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce en el Curso de Pintores Pensionados

**Carlos Muñoz de Pablos**

Miércoles, 3 de Agosto  
A las 13:30 horas

Síguelo en  
www.eladelantado.com  
www.eladelantado.tv



## UN DÍA COMO HOY...

### [EFEMÉRIDES]

1946.- Votación de la ley Mac Mahon, en EEUU, contra toda divulgación de informaciones concernientes a la energía atómica.  
1964.- Primer ataque de Vietnam del Norte a EEUU: una patrullera norvietnamita ataca a un destructor estadounidense en el Golfo de Tonkín.  
1970.- Primer secuestro de un avión Boeing 747 que, con 378 pasajeros, fue desviado hacia Cuba cuando volaba de Nueva York a Puerto Rico.  
1975.- El equipo español obtiene en Belgrado la Medalla de Oro durante los Mundiales de Piragüismo.  
1980.- Mueren 84 personas y más de 200 resultan heridas en un atentado perpetrado por neofascistas en la estación ferroviaria de Bologna (Italia).  
1984.- Gran Bretaña y China llegan a un acuerdo por el que la colonia de Hong Kong fue transferida en 1997 a la República Popular.  
1990.- Irak invade el emirato de Kuwait. El Consejo de Seguridad de la ONU condena la invasión.  
1998.- El italiano Marco Pantani gana el Tour de Francia más polémico de la historia por un escándalo del dopaje protagonizado por ciclistas galos.  
2000.- El ministro israelí de Asuntos Exteriores, David Levi, presenta su dimisión en desacuerdo por las concesiones hechas por el primer ministro Barak a los palestinos.

### [NACIMIENTOS]

1919.- Ángel Palomino, escritor y periodista español.  
1925.- George Habash, político palestino.  
1925.- Jorge Videla, militar y ex presidente argentino.  
1932.- Peter O'Toole, actor británico.  
1942.- Isabel Allende Llonca, escritora chilena.  
1946.- Angela Hernández, matadora de toros española.  
1976.- Reyes Estévez, atleta español.

### [DEFUNCIONES]

1921.- Enrico Caruso, tenor italiano.  
1922.- Alexander Graham Bell, inventor del teléfono.  
1947.- Tomás Berreta, presidente de Uruguay.  
1964.- José María Castro, músico argentino.  
1976.- Fritz Lang, cineasta alemán que se exilió a Hollywood.

## [TRIBUNA] COORDINADORA ONGD CASTILLA Y LEÓN

# Crisis humanitaria en Somalia: no es sólo la sequía

Si empezamos leyendo que más de diez millones de personas en el denominado Cuerno de África están sufriendo la mayor crisis humanitaria de las últimas décadas, suena a frase ya leída. Que en un país africano muera gente de hambre o no dispongan de agua mínima para sobrevivir viene siendo algo habitual. Con todo, si encendemos la televisión y vemos las imágenes que corresponden a la noticia de la hambruna en Somalia, seguramente durante esos escasos dos minutos que dura la información surja en nosotros un sentimiento de pena, caridad o solidaridad. Nos dicen que es causa de la intensa sequía, de los conflictos internos, de la falta de alimentos, por tanto ¿qué podemos hacer nosotros frente a eso más allá de pensar en que nuestros gobiernos y ONGD deben enviar algo de ayuda para paliar mínimamente esa situación? Empecemos por ampliar nuestra información.

La sequía. Efectivamente las sequías están teniendo un fuerte impacto en la zona, y se trata de un fenómeno natural, difícil de controlar. No obstante, se trata de un desastre natural previsible, frente al que se pueden establecer medidas con carácter previo que sólo requieren de voluntad política y mayor implicación de organismos internacionales

Los conflictos internos y los recursos de Somalia. Somalia tiene una ubicación estratégica en el lado Este africano. A través de ella se accede a Europa a través del Canal de Suez, y también a los mercados de Oriente Medio y

Asia, a través del Océano Índico. Esta ubicación hace que haya sido foco de atención de Imperio Británico, Estados Unidos, otros países africanos, etc. A la vez Somalia ha sido lugar constante de conflicto por sus importantes recursos pesqueros (¿recordamos las noticias sobre piratas somalíes? Seguro no recordamos haber leído nada del uso excesivo de los recursos de pesca del país por parte de EEUU, Japón, España, etc.) y entre los recursos naturales de los que dispone, se encuentran el uranio y grandes reservas sin explotar de mineral de hierro, estaño, yeso, cobre y sal. Es decir, Somalia ha tenido y tiene recursos naturales que explotar y una situación geoestratégica importante.

¿No es el hambre en algunas partes del mundo algo que no se puede evitar? Nuestro planeta produce alimentos para 8.000 millones de personas. Si somos unos 6.500 millones de personas, ¿por qué unos 1.000 millones de personas se encuentran en una situación de desnutrición en nuestro planeta? No se trata entonces de que no haya alimentos para todos, sino que están mal distribuidos. Hay alimentos de sobra y, en cambio, una de cada seis personas en el mundo no tiene qué comer.

Si la sequía, los conflictos internos o el que no haya alimen-

tos para todos son verdades a medias, ¿qué otros aspectos pueden influir en la situación de ese y otros países?

Aumento del precio de los alimentos. Buena parte de la población mundial no puede acceder a los alimentos a los que tiene derecho porque éstos han alcanzado en 2011 el precio más elevado de los últimos veinte años. ¿Por qué? En las bolsas se especula con los precios de las materias primas. Tras la caída de la vivienda, los especuladores "juegan" con el mercado de alimentos. Y si agentes financieros han ganado en los últimos años miles de millones jugando con el precio de los alimentos, también entidades bancarias (incluidas algunas españolas) han ofrecido depósitos denominados "naturales" que estaban implicados en esta especulación. Se establecen carencias ficticias (por ejemplo con compra y almacenamiento de grandes cantidades de un producto) que hacen que aumente el precio de determinadas materias.

Deuda externa de Somalia. Durante la década de los ochenta, la intervención del Banco Mundial y del Fondo Monetario Internacional contribuyó a que la agricultura y ganadería tradicional del país (pastoreo, autoconsumo, etc.) desapareciera y el país invirtiera en maquinarias

y grano importando que le llevó a grandes dosis de dependencia económica y alimentaria. A día de hoy la deuda de Somalia con los países que "le ayudaron" en la transición de una agricultura nómada a una moderna supera con creces los importes que están destinando a paliar su hambruna. A ello se suman las deudas por compras de armamentos y vehículos militares (por ejemplo, en 2007 Somalia adeudaba a España más de 22 millones de euros por la venta de camiones y vehículos militares españoles). Quiere ello decir que las luchas internas están armadas con material extranjero que les genera no sólo conflictos, sino también deuda. Por ello, además de las ayudas que van a ser enviadas ahora, habría que pensar en cancelar las deudas, si lo que se quiere es ayudar al país.

Por ir concluyendo, después de haber leído estas reflexiones sería importante considerar que la muerte de todas esas personas que vemos en la televisión tiene causas humanas, más que naturales, y si son causas humanas, pueden evitarse. Ahí es donde sí podemos hacer algo. Levantémonos del sofá, compartamos estas reflexiones con nuestro alrededor, manifestémonos y no dejemos que el que parte de nuestra humanidad se muera de hambre forme parte de nuestra historia. Si el hambre puede evitarse (y se puede) hagamos lo posible por denunciar y exigir que no siga pasando. ¡Indignémonos también con el hambre en el mundo, aunque ahora no nos toque a nosotros!

## [TRIBUNA] LOURDES TAPIA

# Un ejemplo a seguir

Querido amigo Paco del Caño:

Ya sé que en repetidas ocasiones te he transmitido mi admiración por ti y tu familia, sin embargo quiero hacerlo una vez más para expresar todo lo que habéis

estado haciendo por tu padre.

Él se habrá sentido muy orgulloso al ver que, a pesar de su larga y dura enfermedad, ha permanecido al lado de los suyos pudiendo comprobar que tenía la mejor familia del mundo, por la cual, no me cabe duda, él habrá

contribuido mucho para afianzar esos valores que cada uno de vosotros poseéis.

Pocas familias hubieran sido capaces de sacar las fuerzas necesarias para estar al lado de un padre hasta su último minuto de la manera en la que vosotros habéis

estado. Ojalá todos nuestros mayores tuvieran su suerte y pudieran verse rodeados de ese cariño.

Por todo esto Paco, debéis sentirnos muy orgullosos de ser como sois y haber permanecido unidos hasta el final. Espero que no cambies nunca.

## EL ADELANTADO.COM

### [ENCUESTA DEL DÍA] (\*)

¿Le parece correcta la decisión de Zapatero de adelantar las elecciones generales al 20 de noviembre?

Sí.: 79%

No.: 18%

N.s./n.c.: 3%

\* Esta encuesta no es científica, los resultados se obtienen con las respuestas voluntarias de los lectores que desean expresar su opinión a través de nuestra página web.

### [RANKING DE NOTICIAS]

#### Lo + valorado

CUÉLLAR. De Moscú a Pekín: a bordo del Transiberiano

LOCAL. Lamentaciones, versión 2011

ÚLTIMA PÁGINA. Una librería de concurso

LOCAL. Carlos Soto recibió el premio Agapito Marazuela de Nueva Creación

INTERNACIONAL. Obama logra evitar la suspensión de pagos de EEUU

#### Lo + leído

CUÉLLAR. De Moscú a Pekín: a bordo del Transiberiano

PROVINCIA. Si solamente él...

INTERNACIONAL. Sigue el tira y afloja político en el acuerdo sobre la deuda de EEUU

LOCAL. El servicio de comida a domicilio se implantará, a lo más tardar, en 2012

LOCAL. Casi 1.800 jóvenes de la provincia reciben la renta de emancipación



|LA CALLE| MIGUEL VELASCO

# Al ralenti

Es bien conocida la situación medio mortecina en que entra Segovia (como toda España) en su actividad habitual con la llegada del verano. Es una dinámica al ralenti del desenvolvimiento ordinario que envuelve a las empresas, los centros de gestión, a los autónomos y no digamos a la Administración que es -quizá- donde mayor incidencia se acusa de ese ritmo a medio gas que tantos quebraderos de cabeza genera entre quienes necesitan un contacto frecuente de gestión. Si en general la Administración tiene de por sí el sambenito de una cierta relajación (por aquello de "ha salido a desayunar", "ha salido un momento", "anda por la casa pues tiene aquí la chaqueta", "tiene unos días de vacaciones que le quedaban", ha ido al médico con el niño", "está de moscosos", "está en un funeral", etc.) cobra mayor dimensión, digo, con la llegada del verano y con el disfrute de las reglamentarias y merecidas vacaciones del personal. Faltaría más. Lo que pasa es que una cosa es funcionar al ralenti mal que tal y otra llegar a colapsarse por ese merecido descanso anual. Parecería lógico que si un funcionario se marcha de vacaciones, con todo su derecho, quedara otro en el mismo negociado con conocimiento suficiente de las competencias del que se ha ido y poder así atender las peticiones de información o tramitación que se susciten entre los administrados que no tienen vacaciones.

Pero todos sabemos también que esto en muchos casos no es así. Si el responsable está de vacaciones hasta su vuelta será imposible (o difícilísimo) resolver el tema, con lo que la gestión queda resentida cuando no paralizada. Eso si en el peor de los casos los plazos discurren inexorablemente.

Eso mismo sucede también en algunas empresas privadas,

Parecería lógico que si un funcionario se marcha de vacaciones, con todo su derecho, quedara otro en el mismo negociado con conocimiento suficiente de las competencias del que se ha ido y poder así atender las peticiones de información o tramitación que se susciten entre los administrados que no tienen vacaciones

pero éstas, al fin y al cabo, gastan de lo suyo. Normalmente sus cierres totales o parciales por vacaciones incordian en buena manera una actividad normal.

Profundizando un poco más en el tema del absentismo habría que recordar lo que siempre ha sido objeto de sorpresa primero y crítica después por países de nuestro entorno respecto a la cantidad de fiestas, puentes, fines de semana, celebraciones, conmemoraciones, fiestas patronales, religio-

sas, procesiones, rogativas, pascuas y otras celebraciones laicas o religiosas) que hace que el país camine igualmente al ralenti.

Es por todo eso, quizá, por lo que a pesar de las crisis de todos los tiempos no solamente la que ahora parece azotarnos con mayor virulencia y agresividad, el español medio no se queja o se queja poco. Le afecta pero pensando en lo otro lo padece menos. Encuentra para su gratificación sus vinitos de mediodía y los de la noche, sus tapitas de jamón (a poder ser del bueno) y la frecuencia de los "puentes" o "moscosos" que le permitirán disfrutar de un receso en la playa. En consecuencia, se acomoda.

Considerando la situación un poco más en serio, se viene a deducir que este país necesita un revulsivo que nos haga más competitivos; que la Administración, las empresas y los centros de gestión en que converge la sinergia de la buena dinámica de una gran población funcionen al cien por cien con el motor de la productividad a tope (incluso, claro, la de los servicios) y que al mismo tiempo vayamos pensando en borrar del calendario y la costumbre hecha ley, de muchos "puentes", muchos "moscosos", muchas celebraciones sin sentido y que se mentalice el personal de que lo del "ralenti" en el funcionamiento ordinario ya debía ser una utopía pasada de moda. Los tiempos ahora exigen otra cosa.

|TRIBUNA| CUCA GARCÍA DE VINUESA (\*)

# Carta para Alejandro Garvía Lucíañez: "De Marugán al Cielo..."

Querido Cane:

Con tu invitación de boda en mis manos, recibo la noticia de tu inesperado viaje. Te has marchado al cielo sin despedirte de todos nosotros. Y tu prisa duele.

Era una tarde de verano cuando te conocí. Y te conocí volando... Entre las nubes me hablabas de tu abuelo Miguel, de tu padre y del "Tango", tu avión preferido. Ante mi ignorancia sobre tu gran pasión de volar, sin casi darme cuenta, me vi sentada a tu lado y entre las nubes de Castilla, por primera vez, contemplé cómo el sol besaba a la luna. Recuerdo tu sonrisa y tus palabras en el aire, casi tocando el cielo.

Descubrí en ti a un joven romántico que soñaba con el amor. Descubrí en ti a un hijo lleno de cariño y de respeto por sus padres, Pepe y Teresa, que buscaba con pasión ese mismo sentimiento que para ti era ejemplar. Y lo habías encontrado. Carolina y tú nos acababais de anunciar que os amabais.

Mis lágrimas son las lágrimas

mas de cientos de personas que lloran tu último viaje. Porque Cane... tu prisa duele.

Te veo entre nosotros -aflijidos y perdidos-, con tu sonrisa impecable pidiéndonos fe. Y te siento de mi mano invitándome de nuevo a volar para descubrir que estás cerca, que no te has ido, y que más que nunca cuidarás de los tuyos.

Me pides que lo escriba, que se lo explique a Josete, a Papá, a Mamá y a Carolina... pero Cane... ¿qué les digo?... ¿el destino?... eso no lo entendemos nadie... ¿Que tu abuelo Miguel necesitaba un diestro piloto arriba?... Tampoco lo van a entender.

Ah¡¡¡¡... ¡vale¡ ¡vale Cane¡... Se lo digo, no te preocupes. Sí, sí, te he entendido. Que mientras volabas en esta otra tarde de verano, Dios te llamó por radio y no podías elegir. Él te marcó la ruta: "De Marugán al Cielo"...

Cane, cumplo tu deseo... pero no me pidas que te diga adiós... ¿Vale?...

Todo mi amor y hasta siempre¡¡¡¡.

-----  
(\*)Periodista

## NORMAS DE COLABORACIÓN

Los escritos y cartas dirigidos a esta sección no deberán exceder de 30 líneas y han de llegar debidamente identificadas con nombre, número de DNI, dirección y teléfono de contacto. La Dirección de El Adelantado de Segovia se reserva el derecho a resumirlas y no se mantendrá correspondencia escrita, personal ni telefónica, sobre las mismas.



## CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

PRESIDENTE - EDITOR  
CARLOS HERRANZ CANO  
CONSEJERA DELEGADA  
TERESA HERRANZ DE CONTRERAS

Director de Desarrollo  
Aurelio Martín González

Gerente  
Carlos Rebollar Herranz  
Director Comercial  
David Mataranz Casado  
Responsable de Distribución  
Miguel Casado Rubio

Director  
Jesús Martínez Calle  
Jefes de Sección  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos

Redacción, Administración y Publicidad  
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)  
40002 Segovia  
Teléfono centralita: 921 43 72 61  
Teléfono publicidad: 921 46 12 12  
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:  
redaccion@eladelantado.com  
Correo electrónico publicidad:  
publicidad@eladelantado.com  
Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: JUAN MARTÍN

## Una fuente de anuncio

La montaron ayer, la retirarán esta noche. La fuente más fugaz jamás vista en la Plaza Mayor será utilizada hoy como atrezzo en el rodaje de un spot publicitario de la campaña mundial del vehículo Kia Río. La productora Team Works Productions ha solicitado a la oficina segoviana poder ocupar dicho espacio de 12 a 22 horas, y es posible que en ese periodo se produzcan cortes puntuales en el tráfico procedente de la calle Cronista Lecea, aunque procurarán rodar en los momentos en que no haya tráfico para importar lo menos posible.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



LIBRERÍA DIAGONAL



Jesús Navarro

Exposición de las ilustraciones de Jesús Navarro, "Caminos, deseos y apariencias", en las vitrinas de la Librería Diagonal (Conde Sepúlveda, 1). Hasta finales de agosto. (Foto: Diego de Miguel).

LIBRERÍA DIAGONAL SEGOVIA

FARMACIAS DE GUARDIA

**SEGOVIA:** HOY: Día y noche: Aguilar Vizcaíno. Plaza Tirso de Molina, 4. (Nueva Segovia).  
**MAÑANA:** Día y noche: Dolores Ramos Pavón (Conde Sepúlveda, 33).  
**EI ESPINAR:** Esta semana, farmacia de San Rafael.  
**OTRAS LOCALIDADES:** Las 24 horas, las oficinas de las localidades Cantalejo, Ayllón y Prádena.  
**De 10,00 a 22,00 horas,** las de los municipios de Olombrada, Aguila-fuente, Santa María la Real de Nieva y La Granja.  
**De 10,00 a 20,00 horas,** la de Villacastín.

AGENDA4



Centro de Reconocimiento Médico

vidaechea optico

San Agustín 16 (frente policlínico) Tel. 921 46 29 51

Permisos de conducir  
 Permisos de armas  
 Licencias... Etc...

HOY

2 agosto de 2011

Faltan 153 días

Santoral

Nuestra Señora de los Angeles y Santos: Eusebio de Vercelli, Evidio.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

- POLICÍA LOCAL . . . . .921431212
- COMISARÍA DE POLICÍA . . . . .921414700
- PROTECCIÓN CIVIL . . . . .921759115
- GUARDIA CIVIL . . . . .062 Y 921426363
- INF DE CARRETERAS . . . . .921417131
- BOMBEROS SEGOVIA . . . . .921422222
- BOMB. COCA . . . . .921586132
- BOMB. SEPÚLVEDA . . . . .921540000

Servicios sanitarios

- EMERGENCIAS . . . . .061
- HOSPITAL GENERAL . . . . .921419100
- HOSP. POLÍCLINICO . . . . .921419100
- H. MISERICORDIA . . . . .921460115-16
- CRUZ ROJA . . . . .921440202
- URGENCIAS . . . . .921440702
- INFOCÁNCER (GRATUITA)
- (24 HORAS) . . . . .900100036

Transportes

- RADIO TAXI . . . . .921445000
- ESTACIÓN RENFE . . . . .902240202
- ESTACIÓN DE
- AUTOBUSES . . . . .921427707

Otros

- EMERGENCIAS . . . . .112
- TURISMO . . . . .921460334
- AYUDA A LA VIVIENDA
- (JUNTA CYL) . . . . .902 22 88 88
- CORREOS . . . . .921461949

Instituciones

- SUBDELEGACIÓN G. . . . .921759000
- JUNTA CASTILLA Y LEÓN . . . . .921417384
- DIPUTACIÓN . . . . .921113300
- AYUNTAMIENTOS
- SEGOVIA . . . . .921419800
- AYLLÓN . . . . .921553000
- CANTALEJO . . . . .921520001
- CANTIMPALOS . . . . .921496009
- CARBONERO EL MAYOR . . . . .921560002
- COCA . . . . .921586011
- EL ESPINAR . . . . .921181700
- FUENTEPELAYO . . . . .921574000
- MOZONCILLO . . . . .921577392
- NAVALMANZANO . . . . .921575002
- N. ASUNCIÓN . . . . .921580036
- NAVAS DE ORO . . . . .921591000
- PALAZUELOS
- DE ERESMA . . . . .921449354
- RIAZA . . . . .921551016
- SAN ILDEFONSO . . . . .921470018
- STA. MARÍA LA REAL
- DE NIEVA . . . . .921594036
- SEPÚLVEDA . . . . .921540000
- TURÉGANO . . . . .921500000
- VILLACASTÍN . . . . .921198008

EXPOSICIONES

Ramón Sanmiquel

Muestra de dibujos de Ramón Sanmiquel en el café-bar Zarzamora, junto a la plaza de San Esteban. Hasta el día 31 de agosto.

CAFÉ-BAR ZARZAMORA

Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia

La Casa de la Tierra (Plaza de la Tierra) acoge la exposición "La Comunidad de la Ciudad y Tierra de Segovia, pasado, presente y futuro". Hasta el mes de diciembre.

CASA DE LA TIERRA

Vidrieras de la Catedral de Segovia

Primera vidriera restaurada en la Catedral del grupo del S. XVI en el que trabaja el equipo de Vetraria Muñoz de Pablos. Hasta septiembre.

CATEDRAL DE SEGOVIA

Oswaldo Guayasamín

Muestra "Oswaldo Guayasamín 1919-199" en la galería "Un enfoque personal" (junto al enlosado de la Catedral) con serigrafías originales del artista ecuatoriano. Hasta el 31 de agosto.

GALERÍA "UN ENFOQUE PERSONAL"

Jornada Mundial de la Juventud

Como sede de la Jornada Mundial de la Juventud (JM), la iglesia de San Clemente ofrece información, fotos sobre el concurso de la Cruz de los Jóvenes, vídeos y zona de inscripciones como voluntario. De martes a jueves, de 19.30 a 21.00 h.; viernes y sábado, de 19.30 a 23.00 h.; y domingo, de 19.00 a 21.00 h. Lunes, cerrado. Hasta el 11 de agosto.

IGLESIA DE SAN CLEMENTE

José Hernández Martín

Muestra de cuadros artesanos de Segovia de José Hernández Martín en el Mercado de La Albuera. Hasta el 4 de agosto.

MERCADO DE LA ALBUERA

Diego Etcheverry

"Artwork exhibition", pinturas, objetos y obra gráfica del uruguayo Diego Etcheverry. En la galería Montón de Trigo, Montón de Paja, en la Calle Real, hasta el día 31 de agosto.

MONTÓN DE TRIGO, MONTÓN DE PAJA

Fernando Arranz López

Muestra permanente del ceramista Fernando Arranz López (1900-1967), en la sala de exposiciones del Museo de Segovia.

MUSEO DE SEGOVIA

Colección Granados y De Castro

Hasta el 7 de noviembre, la muestra "Semblantes. Colección Granados".

En la sala de las Caballerizas, obras al estilo acuarela del pintor segoviano Alfonso de Castro Carabias. Hasta el día 7 de agosto.

TORREÓN DE LOZOYA

Daniel Gil Martín

Muestra "De cerca", de Daniel Gil Martín en el centro Cronista Herrera hasta el 7 de agosto.

CUÉLLAR, CRONISTA HERRERA

Anne Faubeau y Maribel Higuera

Muestra de cerámica artística de Anne Faubeau y Maribel Higuera en la sala cultural 'La Estación'. Hasta el 7 de agosto.

EL ESPINAR, SALA "LA ESTACIÓN"

Irene Córdoba Cámara

Muestra pictórica "Haciendo camino", de Irene Córdoba Cámara en el bar Telaraña's en la localidad de Pajares de Pedraza. Fines de semana durante el mes de agosto.

PAJARES DE PEDRAZA, BAR TELARAÑA'S

Mila Puerta

Muestra de pintura de la artista madrileña y afincada en Prádena Mila Puerta en las instalaciones del Ayuntamiento de Pedraza. Hasta el 21 de agosto.

PEDRAZA, AYUNTAMIENTO

Colectiva

Muestra colectiva "Un verano para recordar" en el hotel Isabel de Farnesio, con obras de trece reputados pintores nacionales y extranjeros con el estío como fuente de inspiración. Además se exhiben tres esculturas originales de Dalí, Víctor Ochoa y Eduardo Ortiz. Hasta el 30 de septiembre.

REAL SITIO, HOTEL ISABEL DE FARNESIO

Muestras

Exposiciones permanentes de Cristal de La Granja, Tecnología del Vidrio, Vidrieras del taller Maumejean, envases europeos de los siglos XVI al XIX o vidrio contemporáneo. Además, puede verse demostraciones en los hornos donde los maestros vidrieros trabajan.

Exposiciones temporales "Vidrio finlandés (1930-1990). Colección de la Fundación Centro Nacional del Vidrio" y "Taller Maumejean Hermanos. Colección de la Real Fábricas de Cristales".

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO, MUSEO DEL VIDRIO

Isabel Vázquez Salinas

Muestra fotográfica "Reflejos en el jardín", de Isabel Vázquez Salinas, una profesional experta en Comunicación, en la primera cúpula de la Real Fábrica de Cristales. La autora quiere rendir un pequeño homenaje a la reina Isabel de Farnesio, esposa de Felipe V.

REAL SITIO, REAL FÁBRICA DE CRISTALES

Luis Moro

'Trilogía' (2008-2011) es una selección de

CARTELERA DE CINE

ARTE7



Los pitufos (3D) (105 m.)

Viernes, 18.00, 20.00 y 22.00 h.; sábado y domingo, 16.00, 18.00, 20.00 y 22.00 h.; y de lunes a jueves, 18.00, 20.00 y 22.00 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

UBad teacher (92 m.)

Viernes y sábado, 00.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Los pitufos (105 m.)

Viernes, 18.20, 20.20 y 22.20 h.; sábado, 16.20, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; domingo, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 h.; y de lunes a jueves, 18.00, 20.00 y 22.00 h.

Programación hasta el 4 de agosto. MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

CINEBOX



Templario

Todos los días: 18.45 y 21.30 h.; viernes y sábados, 00.00 h.; y sábados y domingos, 16.15 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

La víctima perfecta

Todos los días, 18.15, 20.15 y 22.14 h.; viernes y sábados, 00.15 h.; y sábado y domingo, 16.15 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Los pitufos (3D)

Todos los días, 18.00 h.; y sábado y domingo, 16.00 h.

Programación hasta el 4 de agosto. JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Harry Potter y las reliquias de la muerte (130 m.)

Viernes, 19.00, 22.00 y 00.30 h.; sábado, 16.30, 19.00, 22.00 y 00.30 h.; domingo, 16.30, 19.00 y 22.00 h.; y de lunes a jueves, 19.00 y 22.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Linterna verde (114 m.)

Viernes, 19.00, 21.30 y 00.00 h.; sábado, 16.30, 19.00, 21.30 y 00.00 h.; domingo, 16.30, 19.00 y 21.30 h.; y de lunes a jueves, 19.00 y 21.30 h.

AUTORIZADA PAR TODOS LOS PÚBLICOS

Green Lantern (3D)

Todos los días, 20.05 h.; y viernes y sábado, 00.50 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Harry Potter y las reliquias de la muerte (2 parte) (3D)

Todos los días, 22.20 h.;

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Los pitufos

Todos los días, 18.00, 20.20 y 22.30 h.; viernes y sábado, 00.45 h.; y sábado y domingo, 16.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Linterna verde (3D) (114 m.)

Viernes, 18.00, 20.15, 22.30 y 00.40 h.; sábado, 15.45, 18.00, 20.15, 22.30 y 00.40 h.; domingo, 15.45, 18.00, 20.15 y 22.30 h.; y de lunes a jueves, 18.00, 20.15 y 23.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Los pingüinos del sr. Popper (99 m.)

Viernes, 18.10, 20.10 y 22.10 h.; sábado, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10 h.; domingo, 16.10, 18.10 y 20.10 h.; y de lunes a jueves, 18.10 y 20.10 h.

AUTORIZADA PAR TODOS LOS PÚBLICOS

Harry Potter y las reliquias de la muerte (2 parte)

Todos los días, 19.30 y 22.15 h.; viernes y sábado, 00.50 h.; y sábado y domingo, 16.45 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Los pingüinos del sr. Popper

Todos los días: 18.00, 20.10 y 22.20 h. y sábados y domingos, 16.00 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Bad Teacher

Todos los días, 22.10 h.; y viernes y sába-

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Resacón 2: ¡Ahora en Tailandia! (102 min.)

Viernes y sábado, 00.10 h.; y de domingo a jueves, 22.10 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Cars 2 (108 m.)

Viernes, 18.00 y 20.10 h.; sábado y domingo, 16.00, 18.00 y 20.10 h.; y de lunes a jueves, 18.00 y 20.10 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

La prima cosa bella (115 m.)

Viernes y sábado, 22.15 y 00.20 h.; y de domingo a jueves, 22.15 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

dos, 00.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Green Lantern

Todos los días, 18.00, 20.15 y 22.30 h.; viernes y sábado, 00.45 h.; y sábado y domingo, 15.45 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Cars 2

Todos los días: 18.10 h.; y sábado y domingo, 16.00 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS





### Concierto en Cantalejo

El próximo sábado, 6 de agosto, a las 00.00 h., concierto de Pignoise y Mago de Oz en la plaza de toros de Cantalejo. Entradas anticipadas, 20 euros; en taquilla, 23. Colabora El Adelantado de Segovia.

las series Reflejos, Papaloapan y Xoloitzcuintles del pintor Luis Moro. Hasta el 26 de agosto. RIAZA. GALERÍA FONTANAR

### MÚSICA

#### Veladas musicales en el Torreón

Caja Segovia ya ha puesto a la venta las entradas para las Veladas Musicales —The Cherry Boppers el 5 de agosto y Sons of the Delta el 12—. Laborables, de 18 a 21 h. Sábados y festivos, de 12 a 14 h. y de 18 a 21 h.

SEGOVIA. TORREÓN DE LOZOYA

### CINE

#### IV Edición del Ciclo de Cine Israelí

Ya están a la venta las entradas (en el Centro de Recepción de Visitantes o en la página web www.reservasdesegovia.com) para la IV Edición del Ciclo de Cine Israelí que se celebrará a partir del 6 de agosto en el patio de Abraham Senior.

SEGOVIA. CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES

### OTRAS ACTIVIDADES

#### Eucaristía de Santo Domingo de Guzmán

Con motivo de la fiesta de Santo Domingo de Guzmán, se celebrará una eucaristía en la cueva de Santo Domingo (Universidad IE) los próximos 6, 7 y 8 de agosto, a las 08,30 h. y en la Iglesia de las Madres Dominicas a las 19,00 h.

Además, el viernes a las 22,00 h., canto y oración en la Iglesia de las Monjas Dominicas y el domingo a las 12,30 h. oración con el Santísimo.

SEGOVIA

#### Difusión cultural

Actividades organizadas y patrocinadas por la Diputación de Segovia y la Junta de Castilla en colaboración con los ayuntamientos de la provincia de Segovia. Hoy martes, a las 22,00 h., teatro para todos los públicos con Zereia en Aldehorno.

Mañana miércoles, a las 22,00 h., música popular con El rincón de la reina en Otero de Herreros; y a la misma hora, música flamenca con Laura Segovia en Tabanera del Monte.

VARIAS LOCALIDADES

#### Navaviva

Dentro de la agenda cultural de verano en la localidad, y hasta el 7 de agosto en la Plaza Mayor de Nava de la Asunción se lleva a cabo la cuarta edición del Libro de Calle 'Bookcrossing', organizado por la Biblioteca Municipal. Además, hoy a las 22,00 h. en la plaza, espectáculo del Grupo Folklórico 'El Dengue'.

NAVA DE LA ASUNCIÓN



### Noches Mágicas de La Granja

Mañana miércoles, 3 de agosto, a las 22.30 h., concierto "Te llevo en el corazón" de Raphael en el patio central de la Real Fábrica de Cristales del Real Sitio.

#### Guerra Civil Española

Hasta el 10 de agosto, excursiones organizadas por el Simposio del 75 aniversario de la Guerra Civil Española. Recorridos guiados por los escenarios de batalla que tuvieron lugar en el entorno de la Sierra de Valsaín y La Granja para profundizar en el conocimiento del entorno físico en el que se desarrolló la guerra. Inscripción en el Ayuntamiento del Real Sitio de San Ildefonso (tlf.: 921473953), en el Ceneam de Valsaín (tlf. 921471711) y en cigce@cigce.es.

REAL SITIO Y VALSAÍN

#### Mercadillo solidario

Los días 6 y 7 de agosto, la localidad de Brieva acoge su mercadillo solidario cuya recaudación se entregará a los Hermanos Franciscanos de la Cruz Blanca para su casa familiar de Segovia.

BRIEVA

### CONVOCATORIAS

#### Ayuda contra la hambruna

Unicef Segovia hace una llamada a la ciudadanía a la que solicita ayuda para paliar la gravísima situación que está viviendo la zona del Cuerno de África por la hambruna que padece la población a causa de la sequía. Esta ONG ha abierto una cuenta en Caja Segovia en la que se pueden ingresar los donativos.

SEGOVIA. UNICEF

#### Cursos gratuitos de Danza

La Casa Joven organiza varios cursos de danza oriental los días 8,9,10,11 y 12 de agosto, de 11 a 13 h. Inscripción en la Casa Joven de Segovia o llamando al teléfono 921460401.

CASA JOVEN, SEGOVIA

#### Visitas dinamizadas

Actividad organizada por el Ayuntamiento de Segovia durante el mes de agosto. Los martes 2 y 9 y los domingos 7, 14 y 21, a partir de las 11.15 h., salida del Acueducto para recorrer varias zonas de la ciudad.

Las entradas se pueden adquirir en la Central de Reservas del Centro de Recepción de Visitantes en la Plaza del Azoguejo. Información y reservas, tlf.: 921466721.

SEGOVIA

#### Horario de verano de la Biblioteca Pública

Durante el verano, concretamente hasta el 8 de septiembre, la Biblioteca Pública de Segovia tendrá el siguiente horario: de lunes a viernes, de 09.00 a 15.00 h.; y sábado, de 09.00 a 14.00 h.

SEGOVIA. BIBLIOTECA PÚBLICA

#### Campaña antirrábica

La campaña de vacunación antirrábica para los perros mayores de tres meses, que se extenderá hasta el 21 de septiembre, se lleva a cabo en el antiguo parque de bomberos, con entrada por c/ Bomberos. El precio de la vacuna será de 15 euros, tres la cartilla y 20 la identificación, para lo cual el propietario del animal deberá presentar su documento de identidad.

SEGOVIA. ANTIGUO PARQUE MUNICIPAL DE BOMBEROS

### AGENDA SOCIAL



**Celebración.** Aquí descansando después de haber ganado la partida a las cartas a todos estos.



**Cena benéfica.** El pasado sábado se celebró en el Club de Tiro de La Granja de San Ildefonso con gran éxito de participación y extraordinario ambiente, una cena en beneficio de **ADELA (Asociación Española de Esclerosis Lateral Ameotrófica)**, rematado con la actuación del grupo de música folclórica argentina 'Los Granjeños', compuesto, en su mayoría, de vecinos de La Granja y socios del club.



**Aniversario Juanma y Montse.** Enhorabuena por vuestrass bodas de plata. Espero que sigáis muchos años juntos y felices. Vuestros hijos, Héctor y Berta.

### MONUMENTOS

**ALCÁZAR** Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

**CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES** Tlf.: 921 466720. e-mail: infor@turismo-desegovia.com. Todos los días de 10 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 20,00 horas. Y puntos de información de la Rotonda del Pastor y de Autobuses, de 10,00 a 17,30 h.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA** Tlf 921 462396. Horarios: de miércoles a domingo de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Lun y martes, cerrado.

**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI** (Antigua

Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; mañanas de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,30 h.

**IGLESIA DE LA VERACRUZ** Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 horas. y de 15,30 a 18,00 h.

**MONASTERIO DEL PARRAL** Tlf. 921 43 12 98. Cerrado los lunes; y de martes a sábado, de 10,00 a 12,30 h. y de 16,15 a 18,30 h. Domingos, de 10,00 a 11,30 y de 16,15 a 18,30 horas.

**TORREÓN DE LOZOYA** Tlf. 921 46 24 61: Laborables excepto lunes de 18,00 a 21,00 h. Sábados y festivos de 12,00 a 14,00 y de 18,00 a 21,00 h.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** Tlf. 921 46 20 10: Cerrado los lunes; de martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h.; sábados, de 11,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h. Visitas guiadas. Tlf.: 921460613/15.

Restaurante

# Edulis

Consulte presupuesto para su celebración

☎ 921 49 31 23 • ENCINILLAS

En AIDA Books & More vendemos libros donados, los beneficios obtenidos por la venta se destinan íntegramente a proyectos solidarios de AIDA, Ayuda, Intercambio y Desarrollo.

## y necesitamos voluntarios

Si tienes un rato libre ayúdanos en nuestra librería.  
C/ Marqués del Arco, nº26. 40003 - Segovia.  
Más info: Tel: 921 46 22 68.  
aidabooks@ong-aida.org

Un cartero resultó herido ayer al ser alcanzada por un turismo la motocicleta que conducía. PÁGINA 9



Un agente de la Policía Local, junto al vehículo siniestrado.

ARQUEOLOGÍA Tomás Calleja dona al Museo de Segovia su colección arqueológica. PÁGINA 11

TRESCASAS La construcción de un polideportivo, objetivo principal a largo plazo del alcalde. PÁGINA 17

► CULTURA

## El Curso de Pintores Pensionados incluye este año alumnos de Grecia y Francia

**Estreno.** Los becados estrenan las instalaciones del recién reformado Palacio de Quintanar, que servirá de alojamiento durante las tres semanas que duran las actividades del programa artístico.

**Nuevos escenarios.** La Consejería de Agricultura y Ganadería cede la Escuela de Formación Agraria de Coca para que los alumnos se inspiren, durante una jornada, en el paisaje rural.

BERTA CALVO / SEGOVIA

El Curso de Pintores Pensionados arrancó ayer y sus actividades y alumnos becados estarán presentes hasta el próximo 21 de agosto en la ciudad.

Alrededor de veinte presentes y futuros artistas residirán durante tres semanas en el recién reformado Palacio de Quintanar, estrenando así sus instalaciones. Este año, como particularidad, asisten dos alumnos extranjeros; concretamente procedentes de las facultades de Bellas Artes de París y de Atenas. Y es que, desde la Real Academia de Historia y Arte San Quirce se ha querido internacionalizar el curso y para ello se ha contactado con la Casa Velázquez —institución cultural francesa dedicada al estudio del hispanismo— esta-

bleciendo el mismo sistema que con el resto de facultades de España: se envía una carta y mediante un convenio, los centros hacen su selección y escogen a sus alumnos. Así, a nivel nacional, Pontevedra, Barcelona, País Vasco, Teruel, Madrid o Valencia — entre otras ciudades — estarán presentes en la capital de la mano de alumnos del último curso de la facultad o bien recién terminada la carrera.

“El objetivo es que los alumnos aprendan de los conocimientos de los profesionales que van a venir pero también creemos que en esta experiencia les va a venir bien el intercambio cultural y artístico que se establece entre cada uno de ellos”, asegura Juan Manuel Moreno, coordinador del curso.

Desde el pasado domingo y du-

rante todo el día de ayer los participantes fueron llegando poco a poco e instalándose en el que será su nuevo ‘hogar’ hasta el 21 de agosto. Junto a ellos estarán los profesionales que les darán charlas y conferencias y con los que harán excursiones como la que está programada a la localidad de Coca, en donde se inspirarán en el paisaje rural. Dos ejemplos de estas figuras del mundo del arte son el historiador Correa Monet o el escultor Julio López.

**TIERRA DE SABOR** Otra novedad en esta edición es que la marca de garantía ‘Tierra de Sabor’ será la encargada de la manutención de los alumnos, quienes podrán disfrutar de más de veinte menús elaborados con productos adheridos a la famosa marca de garantía como ya se acordó durante la firma del convenio el pasado viernes 29 de julio entre la consejera de Agricultura y Ganadería, Silvia Clemente, y el director de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce, Rafael Cantalejo.

### Julio López, escultor presente

Dentro del programa del curso, está previsto que se den varias conferencias acerca de algún aspecto de interés para los artistas becados. Uno de los profesionales que vendrá a ofrecer sus conocimientos será el escultor Julio López, que comenzó trabajando tallas religiosas aunque pronto sus temas se hicieron más cotidianos y familiares, creando una especie de imágenes congeladas.

El material más empleado en sus figuras es el bronce, dándole gran importancia a las texturas. Su trabajo se encuentra en piezas a tamaño natural pero también en medallas. Una de sus series incluye los escritores ganadores de los premios Cervantes, en otras destacan piezas como ‘El tesoro de Marcela’ (1970) o ‘El umbral’ (1997). Entre sus piezas mayores están: Torso de Jorge Manrique en Paredes de Nava (Palencia); Monumentos a Andrés Segovia, a Federico García Lorca, al pintor Sebastián Muñoz; bustos de Fernando de los Ríos, Gerardo Diego; etc.

Ciudadano @delantado



Opina sobre el curso de pintores pensionados en la web:  
[www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)



Imagen de los asistentes al acto, entre los que se encontraban los alumnos que participarán en el curso.



Muñoz de Pablos y Manuel Parralo, momentos antes de la inauguración. / J.M



Silvia Clemente y Rafael Cantalejo firmando el acuerdo. / DIEGO DE MIGUEL

Celebre, en nuestro jardín, su ceremonia de BODA con su aperitivo de bienvenida y banquete con sus invitados

HOTEL  
PUERTA DE SEGOVIA  
\*\*\*\*\*  
Dirigido por: Julián y Nicolás Herrero

Durante todas las noches de este verano disfrute de una BARBACOA EN VIVO con ensalada, postre y bebida por 18 €, sin olvidar nuestras fantásticas raciones, seguido de mojitos y caipiriñas



Jardín con encanto  
Abrimos todas las noches del verano  
Hagan ya su reserva en el  
telf. 921 43 71 61



## AL DÍA | JORNADA SOBRE CONTRATACIÓN PÚBLICA EN EL ESPINAR

El Ayuntamiento de El Espinar y la Federación Empresarial Segoviana (FES) han programado de manera conjunta una jornada informativa, dirigida a todos los empresarios de la comarca, que se celebrará este jueves en el centro cultural de El

Espinar. La jornada abordará dos temas que han sido propuestos por los propios empresarios, de modo que se ha dado respuesta a su demanda. La asistencia es gratuita. En esta acción informativa, enmarcada en el acercamiento a los empresarios de

la provincia que FES ha intensificado en los últimos años, colaboran la recién creada Asociación del Área Empresarial del Municipio de El Espinar (AEMUES) y la Asociación Intersectorial de la Provincia de Segovia (CEAT-Segovia).



el curso y algunos de los docentes que impartirán clase durante las tres semanas. / JUAN MARTÍN



Muñoz de Pablos, Rafael Cantalejo, Claudia de Santos y Manuel Parralo, durante el acto de inauguración. / JUAN MARTÍN

## «Descubrid el paisaje de Segovia, pero descubriros también a vosotros mismos»

Carlos Muñoz de Pablos, académico de San Quirce, asistió al acto inaugural del curso junto a otras personalidades del mundo de la cultura

### Un poco de historia



Fachada del Palacio de Quintanar.

Los Cursos de Pintores Pensionados en la residencia de Segovia tienen su origen en la Cátedra de Paisaje que la Academia de Bellas Artes de San Fernando instauró en 1845 como parte de la enseñanza oficial de sus programas pedagógicos en arte. Entre los primeros profesores que impartieron y dirigieron esta asignatura, figuran artistas de la pintura tan prestigiosos como: Gerardo Pérez Villamil, Carlos De Haes, Muñoz Degrain o Joaquín Sorolla.

En 1919 se inicia en el Monasterio del Paular la estancia de los pintores pensionados con los mejores alumnos de la asignatura de paisaje impartida durante el curso en la Academia de San Fernando. Esta actividad de verano, además de un premio para los seleccionados, tenía como fin vivir y pintar directamente el paisaje de la sierra de Guadarrama.

En 1950 los Cursos de Pintores Pensionados se establecen en la ciudad de Segovia, en el Palacio de Quintanar, un edificio que había sido adquirido por el Ministerio correspondiente para este tipo de actividades y que ya era sede de los Cursos de Verano para Extranjeros.

Desde entonces, el número de pintores pensionados que han estado en Segovia pintando su paisaje a lo largo de estos años de existencia supera el millar y entre ellos se encuentran destacadas figuras de la pintura española moderna y contemporánea, lo que convierte al curso en uno de los acontecimientos culturales más importantes en la historia de la ciudad y de la Comunidad de Castilla y León.

B.C. / SEGOVIA

La Real Academia de Historia y Arte de San Quirce fue testigo ayer por la tarde de la inauguración oficial del curso en la que, además de los dieciocho alumnos becados, estuvieron presentes diversas personalidades del mundo de la cultura.

Entre ellas, la concejala de Patrimonio Histórico y Turismo, Claudia de Santos; el presidente de la Academia, Rafael Cantalejo; el académico de San Quirce Carlos Muñoz de Pablos; y el decano de la facultad de Bellas Artes de la Universidad Complutense de Madrid y director del curso, Manuel Parralo.

Tras los oportunos agradecimientos a las instituciones y enti-

dades de la ciudad, el presidente de la Academia dio la bienvenida a los alumnos y expresó su gratitud por albergar el curso un año más: "Es un honor que esta Academia acoja año tras año este curso pese a las dificultades económicas que estamos atravesando".

**RIQUEZA PAISAJÍSTICA** Por su parte, los intelectuales y miembros de la Academia quisieron destacar esta iniciativa, considerada una de las más antiguas de la ciudad y que, en palabras de Claudia de Santos, ejemplifica la vocación cultural de Segovia.

Los asistentes remarcaron su cromatismo y su riqueza paisajística, tanto urbana como natural, de un género algo "marginado pe-

ro definido como origen y motor del arte", aseguró Muñoz de Pablos. Además, quisieron resaltar la oportunidad que van a tener los alumnos de conocerse a sí mismos: "El descubrimiento de vosotros mismos es igual de importante que el descubrimiento del paisaje en Segovia", añadió el académico.

Entre las actividades enmarcadas dentro del curso, están previstas varias excursiones guiadas a los Jardines de La Granja, a las Hoces del río Duratón o una visita al Museo del Prado y, a la espera de confirmación, al Museo Esteban Vicente. El broche final lo pone el trabajo de los alumnos, materializado en forma de exposición desde el día 18 hasta el 21 de agosto en el Palacio de Quintanar.



# TARIMAS Y PUERTAS



# TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09





► SOCIEDAD

# Un dispositivo especial velará por la seguridad durante las fiestas de San Lorenzo

La Junta Local de Seguridad Ciudadana analizó con los peñistas las medidas especiales que se pondrán en marcha

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Subdelegación del Gobierno colaborará con el Ayuntamiento de Segovia y con la Comisión de Festejos de San Lorenzo, para garantizar la seguridad durante las fiestas de este barrio, que se celebrarán entre el 5 y el 11 de agosto.

La Subdelegación acogió ayer una reunión de la Junta Local de Seguridad Ciudadana, presidida por la subdelegada, María Teresa Rodrigo, y en la que participaron el comisario jefe de la Policía Nacional, Julio Díaz; el teniente coronel jefe de la Comandancia de la Guardia Civil, Juan Miguel Jiménez, responsables de la Policía Nacional, la Guardia Civil y la Policía Local; y representantes de la Comisión de Festejos de San Lorenzo.

La Junta Local de Seguridad Ciudadana analizó distintos asuntos relacionados con la seguridad durante las fiestas de San Lorenzo. La Policía Nacional, en continua colaboración con la Policía Local, tiene preparado un dispositivo,

con medidas preventivas, que se centran principalmente en los momentos y los actos en los que se prevé una mayor afluencia de personas.

La subdelegada del Gobierno señaló que "las fiestas del barrio de San Lorenzo congregan cada año una masiva afluencia de ciudadanos, por lo que, para prevenir cualquier posible percance es necesaria la colaboración y la cooperación entre todas las partes".

Los eventos que contarán con especiales medidas de seguridad serán los encierros, tanto matutinos como los nocturnos, las verbenas y los fuegos artificiales. Además, las franjas horarias con mayor riesgo de que se produzcan problemas se extienden desde el fin de las verbenas y hasta que el inicio de los encierros, por lo que contarán con una mayor vigilancia policial.

"El objetivo es que los segovianos puedan disfrutar de estas fiestas con total tranquilidad y seguri-



Un momento de un encierro matutino en las pasadas fiestas de San Lorenzo. / JUAN MARTÍN

## Encierros, verbenas y fuegos artificiales serán las prioridades

dad", señaló la subdelegada. Tras animar a los ciudadanos a que participen de estas fiestas, aconsejó cuidado y responsabilidad con el consumo del alcohol, "ya que a veces puede ocasionar problemas". Resaltó que, pese a la aglomeración de personas en estos festejos, "normalmente no se registran incidentes importantes".

## La Guardia Civil establecerá controles de alcoholemia

Por otra parte, explicó que la Guardia Civil establecerá controles de alcoholemia en las carreteras de acceso y cercanas a Segovia, "para evitar que quien haya consumido alcohol se ponga al frente del volante".

El barrio vive estos días la emoción previa a los festejos, que sin duda son los más populares de la

capital. Aunque las fiestas comienzan oficialmente el viernes, con el pregón de Fernando Correa, el jueves por la noche ya se celebrará una fiesta de DJ's con el afamado Angel Sánchez desde Ibiza y otros residentes de Segovia.

Por otro lado, dos establecimientos de hostelería, los pubs Celia y Aris, ubicados en el barrio, han organizado numerosas actividades para estos días.

Ciudadano @delantado



Opina sobre las fiestas del barrio de San Lorenzo en: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

# El proyecto municipal 'El Arca Verde' ha finalizado con un balance positivo

Durante el curso 2010-2011 se han realizado un total de 197 actividades en las que han participado 4.626 personas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El programa de Educación y Sensibilización Urbana de Segovia: "El Arca Verde", de la Concejalía de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Segovia, ha concluido y lo ha hecho con un balance positivo, según ha destacado en una nota de prensa el Gabinete de Alcaldía.

Durante el curso 2010-2011 se han realizado 197 actividades gratuitas en las que participaron 4.626 personas pertenecientes a centros educativos, entidades sociales y público en general, de todas las edades.

Estas cifras, similares a las del curso anterior confirman el interés de los segovianos por el medio

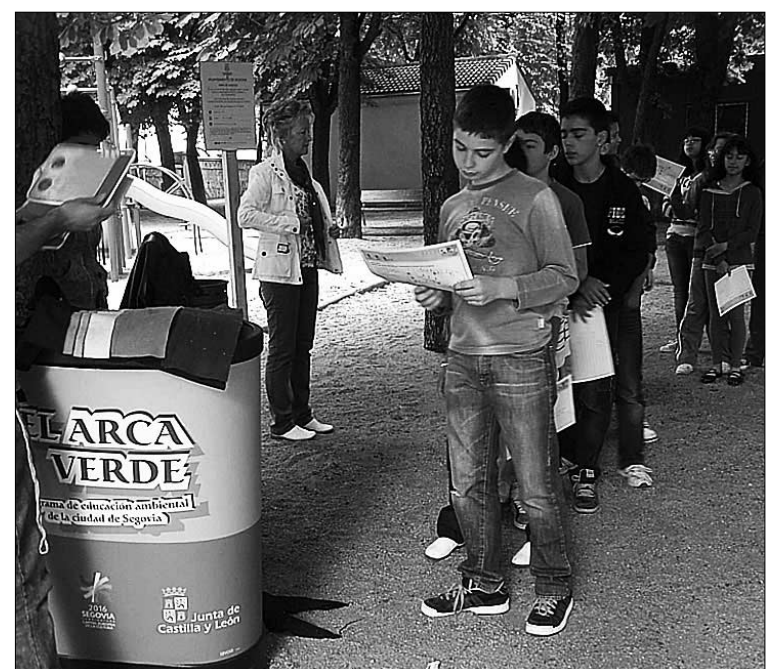
ambiente y por el conocimiento de todo aquello que tenga relación con la educación y el conocimiento en esta materia.

Para el 97% de los encuestados se han cumplido los objetivos previstos al participar en alguna de las muchas actividades organizadas y el 100% recomendarían o repetirían la actividad.

**ACTIVIDADES** El programa "El Arca Verde" 2010-2011 incluía desde la I exposición sobre biodiversidad de Segovia, que tenía lugar en la Alhóndiga, a actividades en el aula como "El Cuento de reci" y "El ciclo de los residuos" centradas en el reciclaje y la correcta gestión de los

residuos, destinadas a alumnos de educación infantil y primaria; pasando por el taller experimental, para alumnos de secundaria y bachillerato, "El cambio climático" que se centraba en el análisis de estos problemas ambientales mediante varios experimentos; visitas a los huertos educativos, a los centros de gestión como la depuradora o el punto limpio, y los itinerarios guiados a zonas verdes como el Jardín Botánico o los valles del Eresma y el Clamores, además de los programas de sostenibilidad urbana Hogares Verdes.

Uno de los objetivos del programa es sensibilizar a la población sobre el impacto ambiental



Una de las actividades del programa 'El Arca Verde' de este año. / EL ADELANTADO

de sus acciones, por eso, "el Arca Verde" ha contabilizado las emisiones asociadas al desarrollo del programa (desplazamientos, materiales producidos, consumo de energía) compensándolas mediante la compra de créditos de carbono de proyectos de reducción de emisiones de la cartera de proyectos de e)mission, obtenien-

do el certificado e)mission neutral certified, lo que certifica que el programa es neutro en emisiones.

En total, durante los tres cursos en los que la Concejalía de Medio Ambiente del Ayuntamiento ha desarrollado el programa "El Arca Verde" se han organizado 467 actividades en las que han participado más de 10.000 personas.



► SUCESOS



Vehículos de emergencias y Policía Local frente a la motocicleta siniestrada, al fondo, en la rotonda de la gasolinera de La Pista. / DIEGO DE MIGUEL

# Un cartero resulta herido al ser arrollada su motocicleta por un automóvil

La Policía Nacional detiene en Logroño a un hombre acusado de varios robos y que había sustraído un vehículo en Segovia

G. A. / SEGOVIA

Un empleado de reparto de Correos resultó herido ayer en un accidente de tráfico cuando la motocicleta que conducía fue arrollada por un turismo en la rotonda situada junto a la gasolinera La Pista, en el cruce entre las avenidas de la Constitución y Juan Carlos I. El suceso tuvo lugar en torno a las 13 horas sin que hayan trascendido las causas que motivaron la colisión, en la que la motocicleta sufrió daños importantes. Horas después, en la zona de esa misma gasolinera se produjo otro choque entre dos vehículos con el resultado de daños materiales.

El jefe de Correos en Segovia, Fernando del Pozo, informó a EL

ADELANTADO de que, en principio, el herido sólo sufriría contusiones y arañazos en el cuerpo, aunque fue trasladado al Hospital General para comprobar que no tenía lesiones de mayor gravedad.

Hasta el lugar del accidente se trasladaron dos ambulancias de Emergencias del Sacyl (Sanidad Castilla y León), así como una dotación del servicio de Atestados de la Policía Local. También se personó en la citada rotonda otro empleado de Correos que se hizo cargo del vehículo de su compañero.

Del Pozo explicó que no son habituales los accidentes en ciclomotor, aunque todos los inviernos se produce alguna caída debido a



El vehículo de Correos quedó en muy mal estado. / DIEGO DE MIGUEL

la nieve, al hielo o al suelo mojado.

**DETENIDO** Por otro lado, agentes de la Policía Nacional detuvieron ayer 'in fraganti' a un hombre cuando estaba robando en un bar de Logroño. Después los policías recuperaron un vehículo, que

había sido utilizado por el detenido y que había sido sustraído pocos días antes en Segovia. Investigaciones posteriores determinaron que este individuo puede ser responsable de otros robos en las provincias de León, Badajoz, Toledo y Ciudad Real.

► METEOROLOGÍA

## La AEMET alerta de lluvias y tormentas en la provincia

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Subdelegación del Gobierno en Segovia ha informado de que la predicción de la Agencia Estatal de Meteorología (AEMET) hasta las 0 horas de mañana, día 3, alerta de la posibilidad de lluvias y tormentas que pueden afectar a la provincia, por lo que se ha activado el nivel naranja de prevención.

De este modo, a nivel nacional, un total de 19 provincias, entre ellas Segovia, están en alerta por tormentas, por temperaturas máximas de hasta 36 grados centígrados y por lluvias que podrán acumular 30 litros por metro cuadrado en Castilla y León. Hay que advertir, sin embargo, que esta predicción se actualizará hoy a las 10 horas, salvo que sea necesario hacerlo antes.

**HASTA MEDIODÍA** Por su parte, la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León ha indicado que las posibilidades de lluvias intensas y tormentas, que podrían estar acompañadas de granizo y fuertes rachas de viento, se mantiene hasta el mediodía de hoy.

Por ese motivo, desde el Gobierno regional se recomienda a los ciudadanos que eviten los desplazamientos por carretera a no ser que sean necesarios y que si se hacen se extremen las precauciones en acciones como adelantamientos, así como prestar atención a la presencia de obstáculos en la calzada. También aconseja asegurar puertas, ventanas y objetos que puedan caer en la vía pública y mantenerse alejados de cornisas, árboles, edificios en construcción o cualquier elemento que pueda desprenderse.



## LA PARRILLA DE TEJADILLA

Teléfonos reservas: 921 44 21 49 - 921 43 43 23

### Menú noche

Pastel de cabracho  
 Paté de ave  
 Crema de langostinos  
 Gazpacho  
 Entrecot a la parrilla  
 Carne al plato  
 Chipirones a la plancha  
 Sorbete mandarina  
 Pastel de queso

Copa de vino  
 ó cerveza  
 ó refresco  
 y agua  
**14 €**

### Menú Especial

Todos los Miércoles de agosto  
 Sopa Castellana  
 Gazpacho  
 Cochinito  
 con ensalada  
 Postre

Pan,  
 vino y  
 agua  
**9 €**

### Raciones

Croquetas caseras 5€  
 Calamares a la romana 5€  
 Tortilla de patata 6€  
 Morcilla a la brasa 6€  
 Chorizo a la brasa 7€  
 Carpaccio de buey con queso de oveja 7€  
 Paté de ave 6,50€  
 Pimientos rellenos de merluza y gambas 7,50€  
 Espárragos trigueros fritos 7,50€  
 Revuelto al gusto 6,25€  
 Ensalada mixta 4,50€  
 Ensalada de solomillo con salsa de queso 9,90€  
 Ensaladilla rusa 5,90€  
 Lomo ibérico 14,95€  
 Queso de oveja 11€  
 Lomo ibérico - queso de oveja 12,95€  
 Callos 5,95€  
 Morros 5,95€  
 Chipirones a la plancha 7,50€  
 Gazpacho 4,50€  
 Verdol preparado 6,50€

### Terrazas con servicio de comedor (con zona de fumadores)

### Menú del día (martes a viernes)

**PRIMEROS PLATOS**  
 Judiones  
 Sopa de Cocido  
 Callos con garbanzos  
 Espárragos blancos  
 Revuelto de morcilla  
 Ensalada del día  
 Macarrones  
 Judías verdes  
**SEGUNDOS PLATOS**  
 Entrecot  
 Carne al plato  
 Lomo a la plancha  
 Pechuga a la plancha  
 Filete empanado  
 Albóndigas  
 Merluza en salsa verde  
 Chipirones a la plancha  
 Pan, agua, vino y Postres caseros  
**9 €**

**ABIERTO**

**TODOS LOS DÍAS para las comidas y cenas CERRAMOS LUNES Y DOMINGOS TARDE**

### Menú Especial Todos los días (comidas - cenas)

#### Primeros

Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland  
 Croquetas caseras de jamón ibérico  
 Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas en salsa verde  
 Espárragos trigueros fritos  
 Revuelto de morcilla con patatas paja  
 Carpaccio de buey al queso de oveja  
 Plato de cuchara  
 Ensalada mixta  
 Ensalada de solomillo con salsa de queso

#### Segundos

Solomillo a la parrilla  
 Entrecot a la parrilla  
 Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata  
 Perdiz de tiro escabechada  
 Lubina a la parrilla  
 Chipirones a la plancha con compota de cebolla  
 Dorada a la espalda

#### Postres

Sorbete de mandarina al Cointreau  
 Sorbete de limón al cava  
 Brownie de chocolate  
 Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón  
 Pastel de queso  
 Natillas caseras  
 Arroz con leche casero  
 Flan de huevo casero

**25 €**

Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido



► CULTURA

Segovia Guiomar y Chamartín acogen un stand informativo de las Noches Mágicas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Las estaciones de Adif de Segovia Guiomar y Madrid Chamartín acogen un stand informativo sobre 'Las Noches Mágicas de La Granja', que se celebran en el Real Sitio de San Ildefonso hasta el 19 de agosto.

Esta iniciativa es fruto del convenio firmado entre Adif (Administrador de Infraestructuras Ferroviarias) y el Ayuntamiento del Real Sitio de San Ildefonso para la promoción turística del municipio y la difusión de sus atractivos a través de actividades culturales y espectáculos. 'Las Noches Mágicas de La Granja' ofrecen una amplia programación cultural en la que destacan los festivales internacionales de Magia y de Música y Danza.

El convenio surge de la política de Adif de potenciar las estaciones como espacios de encuentro, cultura y difusión de valores accesibles a todos los ciudadanos. Este es uno de los seis objetivos del Plan Empresa Ciudadana de Responsabilidad Social Corporativa de Adif. Para cumplirlo, se creó el Programa Estación Abierta de Adif, en el que se enmarca esta campaña. En el programa tienen cabida actividades de interés social y utilidad pública, como exposiciones, conciertos y campañas de difusión y sensibilización de valores.

**PROGRAMACIÓN.** La próxima actuación incluida en el programa de las Noches Mágicas será la de mañana día 3, de Raphael. Su espectáculo, englobado en el IV Festival de Música y Danza del Real Sitio, homenajeará a la música popular de América Latina, además de incorporar su repertorio habitual. El Ballet Corella actuará el viernes 5, y Diego el Cigala el sábado 6 de agosto.

► SOCIEDAD



Un grupo de niños realiza un mural en el patio de la Biblioteca Pública de Segovia, en uno de los talleres que se celebran allí los jueves por la mañana. / L.R.

## Los cuentos como hilo conductor

Continúan este mes de agosto los talleres para niños que realiza la Biblioteca Pública

L. R. / SEGOVIA

Aproximadamente, ¿cuántos segovianos de menos de diez años saben lo que es el Kamishibai, una técnica narrativa japonesa que combina las imágenes con el texto sobre pergaminos? Como mínimo, todos los que, después de aprenderlo, se divertieron dibujando huellas de animales con pintura de dedos en las paredes en una mañana dedicada a los colores. Esta combinación de juego y conocimiento es la que se da cita cada semana en un edificio imponente, vecino de la Iglesia de San Martín, al que habitualmente la gente va para leer.

Todos los jueves del verano se reúne por la mañana un grupo de cerca de una decena de niños en el patio de la Biblioteca Pública de Segovia. No van a estudiar, sino a divertirse mientras aprenden. Los chicos, de entre cuatro y diez años, realizan diferentes talleres con la literatura infantil como excusa.

Pero los cuentos no se acaban en Caperucita. La temática de cada taller ha permitido a los niños acercarse a culturas exóticas o leyendas poco comunes, como en el caso del mundo nipón. Este mes los juegos girarán en torno a los cuentos que recibieron el año pasado el Premio Libro Kiriko, que

les transportarán al fondo del mar para aprender sobre ballenas, o al mismísimo Amazonas para darse un chapuzón. La Sala Infantil de la Biblioteca acogerá además una exposición de las ilustraciones de estos cuentos.

Pintura de dedos, plastilina, máscaras o cocina divertida, son algunas de las actividades que han realizado con los chicos Sonia Herrero y Elena Marqués, las bibliotecarias responsables de los talleres. Aseguran que la iniciativa ha resultado un éxito, pues todos los grupos de julio se llenaron.

Y es que el ocio infantil en verano es un sector saturado de de-

manda. Por esta razón, el parón de las actividades de la biblioteca en época estival (clubes de lectura o actividades para su fomento) no ha afectado a la sección para niños, que incluso ha aumentado sus iniciativas.

Los talleres continuarán durante todo este mes de agosto, cada jueves de 12 a 13 horas.

Ciudadano @delantado



Opina sobre las actividades de la Biblioteca Pública de Segovia:  
[www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

IMPRESA  
**ROSA**

Empresa adjudicataria de los programas oficiales  
de las Ferias y Fiestas de Segovia 2011

El mejor precio, confía en nosotros



► CULTURA

# Tomás Calleja dona su colección arqueológica al Museo de Segovia

El escritor y su esposa, Gregoria Martín, han entregado más de 400 piezas recogidas en prospecciones de superficie realizadas en diversos yacimientos de la provincia

**GUILLERMO HERRERO / LA CUESTA**  
Tomás Calleja Guijarro, uno de los escritores más prolíficos de la segunda mitad del siglo XX en Segovia, acaba de donar su colección arqueológica al Museo de Segovia. En vísperas de cumplir 89 años, Calleja ha considerado que el mejor destino para las piezas que fue reuniendo a lo largo de su vida es la Casa del Sol, en su creencia de que estando allí "todos los segovianos podrán disfrutar" con la contemplación de ese material arqueológico.

Nacido en 1922 en Navares de Ayuso, Calleja estudió Magisterio, ejerciendo como maestro durante más de dos décadas —de 1942 a 1963— en varios pueblos de la provincia (La Cuesta, Sepúlveda y Torre Val de San Pedro), para posteriormente marchar destinado a Madrid. En su etapa docente segoviana dedicó su tiempo libre a realizar prospecciones arqueológicas, lo que le permitió descubrir numerosos yacimientos, entre los que cabe destacar las *villae* romanas de Las Vegas, Guijar, Bálsamos, Navares de Ayuso y Las Negrillas. "Entonces, casi nadie se preocupaba por la arqueología en Segovia, solamente Antonio Molinero y yo", recordaba ayer.

Fruto de esas prospecciones de superficie, que nunca conllevaron la realización de excavaciones, Calleja se hizo con una importante



Tomás Calleja, trabajando ayer en su casa de La Cuesta. / GUILLERMO HERRERO

colección de material arqueológico, integrada por más de 400 piezas. A juicio de Calleja, los tres objetos más interesantes son un *pondus* de telar, recogido en Torre Val de San Pedro aunque posiblemente

importado; un fragmento de plato celtibérico, hallado en Coca; y varios fragmentos de una joya celtibérica, quizá un brazaletes, también descubierto en Coca.

Además, entre las cerca de 400

piezas que Calleja y su esposa, Gregoria Martín, han donado figuran multitud de hachas de piedra, puntas de flecha, cuchillos, raspadores y punzones, entre otros objetos prehistóricos.

Autor de cerca de medio centenar de libros, como "Las Mojadas de Caballar", "Romances de El Tuerto de Pirón" y "Aventuras en cuevas", Calleja se muestra ahora especialmente satisfecho por haber iniciado la exploración arqueológica de la cuenca del río Cega, una tarea que le permitió el hallazgo de numerosas cavidades con ocupación prehistórica, aunque también le generó más de un disgusto, como la destrucción de la "cueva de los Huesos", en Pedraza de la Sierra, yacimiento que él mismo había descubierto y notificado al entonces Comisario General de Excavaciones, Julio Martínez Santa-Olalla. "Fue una pena que la cueva fuera depredada antes de que se excavara; era la mejor necrópolis de la Edad del Bronce de la Meseta, con esqueletos fosilizados", lamentaba ayer.

Tras su donación al Museo de Segovia, Calleja espera ahora publicar varias obras inéditas. Una de ellas está dedicada al yacimiento de Las Vegas de Pedraza. Otra, a oficios desaparecidos en el medio rural, "para que quede constancia a las generaciones venideras".

► TURISMO

Nace "Viajar por Segovia", una revista que ayuda a planear viajes por la provincia

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
La empresa "Veoveo Ediciones S.L.", con sede en el edificio VICAM, en Palazuelos de Eresma, acaba de publicar el número 1 de la revista "Viajar por Segovia", elaborada para ayudar a hacer planes a los viajeros. "Viajar por Segovia" es el primer producto editorial de "Veoveo Ediciones", editorial formada por tres socios (María del Mar García, Diego Conte y José Antonio Quirce).

La revista se publicará de forma trimestral, adaptándose a cada estación del año. Consta de ochenta páginas, donde, además de las propuestas viajeras, hay una agenda de acontecimientos turísticos del trimestre y un capítulo de interés para los visitantes. En "Viajar por Segovia" hay un guiño a destinos cercanos de las provincias limítrofes, colaboraciones de escritores especializados en viajes (Antonio Linage y Pablo Martín Cantalejo) y un cuento sobre el carácter de las gentes de la provincia escrito por Ignacio Sanz.

► MUNICIPAL

El PP pregunta en el Congreso por el convenio del CAT

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
Los diputados nacionales del Partido Popular por Segovia, Javier Gómez Darmendrail y Sara Dueñas, han presentado una pregunta en el Congreso de los Diputados tendente a que el Gobierno de España explique si se ha firmado ya el acta de cierre del convenio del Círculo de las Artes y la Tecnología (CAT) y, en caso negativo, cuál es la razón por la que no se ha rubricado el documento.

Además, los dos diputados del Partido Popular por Segovia desean saber, si el convenio todavía no se ha firmado, cuáles son las previsiones del Gobierno para el cierre del mismo.

► CULTURA

# El archivo de artistas de Castilla y León incluye al segoviano José María Yagüe

La comisión de expertos del proyecto impulsado desde el MUSAC incorpora este año a 21 nuevos creadores contemporáneos de la comunidad para documentar su trayectoria

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
El Archivo Documental de Artistas de Castilla y León ha ampliado su selección, que incluirá a 21 nuevos artistas castellanoleoneses. Entre ellos se encuentra el pintor cuellanero José María Yagüe Manzanares. Se trata de un proyecto impulsado

desde el MUSAC (Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León), con el objetivo de dar a conocer y documentar la trayectoria de algunos de los creadores más relevantes de la comunidad.

Desde el año pasado una comisión de expertos se reúne cada año

para seleccionar a un grupo de artistas cuya trayectoria pasará a formar parte del archivo. Este año, la comisión, formada por Juan Albarrán, José Gómez Isla y Víctor del Río ha escogido a 21 artistas, que completarán el listado de la primera selección que tuvo lugar en 2010.

Este nuevo grupo ampliará la prospección de creadores activos en 1989. Del mismo modo, se ha seleccionado a dos colectivos cuyas obras durante los años 90 han dinamizado de manera notable la vida cultural en áreas urbanas y rurales de Castilla y León.

  
AQQUEDUCTO

Avda. Padre Claret, 2-4 • Segovia  
Reservas: 921 43 69 12 - info@aqqueducto.com

## PROMOCIÓN DEL JAMÓN

Con cualquier bebida que consumas en nuestra cafetería, barra o terraza te invitamos a jamón de Guijuelo.

Y las noches de sábado y domingo amenizadas con el piano del Maestro Moriles





## ▶ EMPRESAS

## La Cámara informa de la puesta en marcha de la Guía E-Pyme

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Cámara de Comercio e Industria de Segovia ha informado de que la Red de Asesores TIC de Castilla y León ha puesto a disposición de las empresas la Guía E-Pyme, una publicación que estará disponible en formato digital a través de tres páginas web: [www.camaraascyl.es](http://www.camaraascyl.es), [www.programaemprendedores.es](http://www.programaemprendedores.es) y [www.cyldigital.es](http://www.cyldigital.es).

Esta red de asesores, que ha organizado en Segovia varias sesiones dirigidas a empresarios, autónomos y profesionales, es una iniciativa de la Consejería de Fomento y Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León, las cámaras de comercio e industria de la región, entre ellas la de Segovia, a través del Consejo Regional, y el Observatorio Regional de la Sociedad de la Información.

El objetivo de esta guía práctica es ayudar a las pequeñas y medianas empresas y a los autónomos a mejorar su productividad y gestión, tanto interna como con terceros (clientes, proveedores y Administraciones Públicas), así como impulsar el negocio a través de internet.

De esta forma, sus responsables pretenden motivar a las empresas a la implantación y uso de las tecnologías e internet a sus negocios.

La guía contempla aspectos de gran interés para aquellas empresas que quieran mejorar sus negocios y procesos a través de las tecnologías, como la búsqueda de información en internet, software en la nube, internet móvil en la empresa, banca electrónica, certificado digital y firma electrónica, factura y contratación electrónica, trámites administrativos, páginas web y comercio electrónico, posicionamiento web en buscadores, marketing y publicidad, etc.

## ▶ COMERCIO EXTERIOR

# El mes de mayo rompe la tendencia al alza de las exportaciones este año

Segovia es, junto a Salamanca, la única provincia de Castilla y León en la que han descendido las importaciones este año, según los datos que maneja la Agencia Tributaria

• Las exportaciones de las empresas segovianas durante los primeros cinco meses del año suman un conjunto de 90,9 millones de euros, lo que supone un 13,4% más que en el mismo período del año pasado.

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

A pesar del todavía balance positivo en las exportaciones con origen en la provincia, en mayo, último mes del que la Agencia Tributaria (AEAT) ha publicado datos, se ha roto la tendencia al alza que había mostrado el resto del año.

En este sentido, el pasado mes de mayo las exportaciones segovianas alcanzaron un valor en total de 17.383.000 euros, un 7,8% menos que en el mismo mes de 2010, cuando la cifra superó los 18,8 millones.

Se da la circunstancia de que en Castilla y León las ventas al exterior crecieron de media un 10,2%, gracias sobre todo a los incrementos registrados en las provincias de León (40,4%) y Burgos (40%) pero también las de Valladolid (25,2%) y Zamora (11,4%).

Por el contrario, también descendieron ese mes en Salamanca (-48,3%), Ávila (-33,1%), Palencia (-18%) y Soria (-1,2%).

En cuanto a la evolución de las exportaciones en la Comunidad Autónoma durante los primeros cinco meses de 2011, en conjunto se ha producido también un aumento, cercano al 16%, pero dos provincias, Ávila y Palencia, han registrado peores resultados que en el mismo periodo del año pasado.

Segovia no es una provincia exportadora, ni en el conjunto de la Comunidad, donde únicamente supera a Ávila y Zamora y no representa ni el 2% del total de las

COMERCIO EXTERIOR DE CASTILLA Y LEÓN POR PROVINCIAS						
(Miles de euros)						
PROVINCIAS	ENERO-MAYO DE 2011					
	Exportaciones		Var. (%)	Importaciones		Var. (%)
	2011	2010	2011/2010	2011	2010	2011/2010
Ávila	61.040	78.203	-21,9%	33.429	31.748	5,3%
Burgos	1.236.057	1.021.640	21,0%	939.263	744.737	26,1%
León	427.973	308.120	38,9%	176.077	173.966	1,2%
Palencia	1.001.459	1.121.359	-10,7%	144.483	132.000	9,5%
Salamanca	319.091	282.413	13,0%	284.137	327.912	-13,3%
<b>Segovia</b>	<b>90.904</b>	<b>80.169</b>	<b>13,4%</b>	<b>63.062</b>	<b>67.691</b>	<b>-6,8%</b>
Soria	101.751	100.592	1,2%	91.995	69.366	32,6%
Valladolid	1.659.130	1.239.084	33,9%	2.663.828	2.105.693	26,5%
Zamora	77.988	65.996	15,8%	51.191	63.498	-19,4%
<b>Castilla y León</b>	<b>4.975.392</b>	<b>4.297.579</b>	<b>15,8%</b>	<b>4.447.462</b>	<b>3.716.611</b>	<b>19,7%</b>

FUENTE: DEPARTAMENTO DE ADUANAS E IMPUESTOS ESPECIALES DE LA AEAT (AGENCIA TRIBUTARIA)

exportaciones que salen de Castilla y León.

**IMPORTACIONES** Por otro lado, al igual que ya ocurriera en el primer cuatrimestre, Segovia es una

de las tres provincias de la región donde han descendido las importaciones. En mayo la caída fue del 10,6% y en el acumulado desde enero supone un 6,8% menos que el año pasado.

**Ciudadano @delantado**

Opina sobre la evolución de las exportaciones en la web: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## Productos exportados y países de destino

Como es habitual, en Castilla y León las exportaciones de material de transporte en mayo supusieron el 36,3%. Esto es debido a la implantación en Valladolid y Palencia de factorías de la multinacional francesa del automóvil Renault. También es destacado el peso de las máquinas, aparatos y material eléctrico (17,1%) del total en la Comunidad Autónoma. Respecto al mismo mes del año pasado, las secciones que han experimentado mayor crecimiento son las de productos de las industrias químicas y conexas (57,3%), materias plásticas y sus manufacturas (43,1%) y productos del reino vegetal (24,1%). Por el contrario los principales descensos los han acusado las manufacturas de piedra, yeso y cemento (-17,6%), metales comunes y sus manufac-

turas (-16,3%) y animales vivos y productos del reino animal (-14,8%).

En cuanto a los países con los que Castilla y León mantiene relaciones comerciales, continúan liderados por Francia (en Segovia es Portugal), precisamente por la relación de Valladolid y Palencia con Renault.

A los países vecinos les siguen en importancia, por el peso económico de las exportaciones, Alemania e Italia. Otros estados de la Unión Europea como Reino Unido, Bélgica, Polonia, Rumanía y los Países Bajos, son también receptores de las manufacturas y productos con origen en la región. Por otro lado, también tiene cierto peso las operaciones realizadas este año con Turquía, China y Marruecos.



**BUENOS PROPÓSITOS**



**PANDA DYNAMIC** POR 8.290€  
1.2 8V 60 CV ECO GASOLINA 5P.

**LINEA ACTIVE** POR 10.990€  
1.4 16V 77 CV GASOLINA FIRE

### PRECIO VERDADERO CON LA TRANSPARENCIA FIAT

Gama Panda: emisiones de CO<sub>2</sub> g/km: de 113 a 154, consumo mixto l/100km: de 4,3 a 6,6.

Gama Linea: emisiones de CO<sub>2</sub> g/km: de 131 a 148, consumo mixto l/100km: de 4,1 a 5,2.

Precio recomendado para Linea 1.4 Active Gasolina Fire 16V 77 CV. Modelo visualizado Linea Emotion. Precio recomendado para Panda 1.2 8V Dynamic Eco 60 CV Gasolina 5p. Modelo visualizado Panda con retrovisor negro. Oferta válida hasta 31/01/2011 en Comunidades Autónomas y en concesionarios adheridos a la promoción (IVA, Transporte, Impuesto de matriculación y descuentos promocionales Marca y Concesionario incluidos).



fiat.es

### OSNAM AUTOMÓVILES

C/ Siete Picos, 10  
Pol. Ind. El Cerro  
Tel. 921 43 41 70  
Segovia.



► MEDIO AMBIENTE

# Los áridos reciclados comienzan a usarse en proyectos en la provincia

La empresa segoviana AGR - Actividades de Gestión de Residuos ha realizado en el campo de polo del Real Sitio de San Ildefonso dos tramos de camino con zahorra artificial

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Asociación Española de Gestores de Residuos de Construcción y Demolición (GERD) ha asegurado que "Segovia da ejemplo de sostenibilidad con la incorporación de los áridos reciclados, procedentes de residuos de construcción y demolición, a la ejecución de espacios públicos en cuya construcción se utiliza una materia prima que aporta numerosas ventajas económicas y ambientales, al evitar la extracción de ésta de espacios naturales".

Los áridos reciclados están siendo objeto de estudio para su utilización en vías y caminos de la provincia de Segovia a través de un proyecto denominado "Clasificación, pretratamiento y valorización óptima de los RCDs según procedencia considerando las particularidades constructivas propias de la región de Castilla y León".

Dentro de esta iniciativa, el campo de polo de San Ildefonso ha sido el primer lugar donde se ha realizado un tramo de prueba en el que la zahorra artificial ZA25



Explotación de áridos en la provincia de Segovia, en una imagen de archivo. / JUAN MARTÍN

reciclada procedente de hormigón ZRH y la zahorra artificial ZA25 procedente de Materiales Mixtos, pétreos, cerámicos y de hormigón ZRM, suministrados por la planta

de reciclaje de la empresa segoviana AGR-Actividades de Gestión de Residuos, han sido los materiales a ensayar.

En concreto, la obra ejecutada

ha consistido en la realización de dos tramos, uno sobre camino consolidado de 80 metros de longitud por cuatro de ancho, y otro sobre terreno natural de 100 x 5.

► LABORAL

# Destilerías DYC firma un plan de igualdad para sus empleados

La Federación Agroalimentaria de CCOO asegura que se trata de un avance importante en materia de derechos laborales dentro de una empresa con actividades muy masculinizadas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La empresa Beam Global S.L. Segovia (Destilerías DYC) ha firmado un Plan de Igualdad que será de aplicación tanto en su centro de Valverde del Majano como en el de Palazuelos de Eresma. CCOO ha valorado positivamente el

acuerdo, asegurando que se trata de una herramienta sindical para avanzar en la igualdad de derechos laborales en una empresa cuyas actividades, tradicionalmente, se hayan muy masculinizadas.

Entre las medidas adoptadas, destaca la decisión de impulsar al

género menos representado en material de acceso, contratación y promoción. Se realizarán acciones formativas sobre igualdad de género para los cargos de Recursos Humanos y otros puestos con capacidad de decisión en la gestión de la plantilla. Además, el Plan de Igual-

dad de Beam Global contempla también la elaboración de un protocolo de prevención y actuación frente a situaciones de acoso sexual. Para comprobar sus resultados, el plan será evaluado dentro de dos años por la Comisión de Seguimiento y Evaluación.

► MUJER

El Ministerio de Medio Ambiente otorga una ayuda de 25.000 euros a la Femur

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino (MARM) ha concedido una subvención de 25.000 euros a la Federación Nacional de la Mujer Rural (FEMUR) para acciones de innovación tecnológica en el medio rural.

La ayuda, que el MARM concede a través de la Secretaría de Estado de Medio Rural y Agua, corresponde a la convocatoria del ejercicio 2011, y aporta 25.000 euros de una cantidad subvencionable de 31.250 euros.

Estas ayudas, concedidas en el marco de las acciones que en materia de desarrollo rural sostenible realiza el MARM, están destinadas a la implantación en el medio rural de programas o proyectos de innovación tecnológica, en territorios rurales de más de una comunidad autónoma, favoreciendo el acceso de la sociedad rural a las múltiples posibilidades que ofrecen las tecnologías de la información y de la comunicación.

Entre los proyectos seleccionados cabe destacar, con un enfoque social, la creación de una red virtual de oficinas para el acceso de las mujeres rurales a las tecnologías de la información y la comunicación, y la creación de una plataforma de apoyo a personas dependientes y a sus familiares.

En el ámbito de apoyo a actividades agroalimentarias, se han subvencionado proyectos para el desarrollo de portales Web para la venta directa de productos artesanales, así como para el empleo de la tecnología Web 2.0 por parte de empresas agroalimentarias del medio rural. Asimismo, en esta convocatoria se han seleccionado proyectos de formación on line, aulas virtuales y plataformas móviles.

## ¡EVITE PROBLEMAS!

COMPRE SU VIVIENDA DESPUES DE VERLA  
TAMBIEN PUEDE ALQUILARLA CON OPCION A COMPRA

VISITE EL PISO PILOTO  
Lunes a Sábado 10:00-14:00horas  
15:00-18:00horas

OFICINA C/ Santo Tomás 2,  
40002 Segovia,  
Tel. 921 43 43 66, Fax: 921 43 44 32.  
segovia@gruponavisa.com

"MANZANA GOLDEN", Edificio de 86 viviendas, locales, garajes y trasteros.



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

**ANUNCIO**

Información pública relativa a la aprobación inicial de la Modificación del Plan General de Ordenación Urbana de Segovia para la nueva configuración del sistema general viario G-V-UZ-28 incluido en el sector UZD-R-16-H: Prado del Hoyo. Expediente n° 832/2011-Planeamiento.

Aprobada inicialmente la Modificación del Plan General de Ordenación Urbana de Segovia para la nueva configuración del sistema general viario G-V-UZ-28 incluido en el sector UZD-R-16-H: Prado del Hoyo, por acuerdo del Excmo. Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el día 29 de abril de 2011 y corrección de errores detectado en el acuerdo anterior, aprobados por acuerdo Plenario de fecha 6 de junio de 2011, procede la apertura del trámite de información pública, por lo cual queda expuesto al público el expediente tramitado en el Servicio de Urbanismo, Obras y Servicios de este Ayuntamiento (Ctra. de Palazuelos 7), en horario de 9 a 14 horas, de lunes a viernes, a efectos de que durante dos meses, contados desde el día siguiente al de la última publicación del presente anuncio en un diario oficial, cualesquiera interesados pueda examinarlo y deducir las alegaciones pertinentes. El documento podrá consultarse en la página web municipal: [www.segovia.es](http://www.segovia.es).

La aprobación inicial produce la suspensión de licencias en los términos del art. 156-1° del RUCYL, en los siguientes ámbitos y usos:

a) — En todo el sector, únicamente respecto de los usos provisionales a que se refiere el art. 47 del RUCYL y las licencias que afecten a eventuales construcciones existentes, que no sean infraestructuras públicas.

b) — En los ámbitos en los que se cambia la clasificación del suelo.

El contenido del acuerdo de aprobación inicial de 29 de abril de 2011, así como el del acuerdo de corrección de los errores detectados en el acuerdo anterior de fecha 6 de junio de 2011, de conformidad con lo dispuesto en el art. 154.3° del RUCYL, en su parte resolutoria, (el contenido completo de los acuerdos referidos puede consultarse en la pag. web indicada), es el siguiente:

— Sesión de 29 de abril de 2011:

**PRIMERO.** — Aprobar inicialmente la Modificación del Plan General de Ordenación Urbana de Segovia para la nueva configuración del sistema general viario G-V-UZ-28 incluido en el sector UZD-R-16-H: Prado del Hoyo.

**SEGUNDO.** — La aprobación inicial produce la suspensión de licencias en los términos del art. 156-1° del RUCYL, en los siguientes ámbitos y usos:

a) — En todo el sector, únicamente respecto de los usos provisionales a que se refiere el art. 47 del RUCYL y las licencias que afecten a eventuales construcciones existentes, que no sean infraestructuras públicas.

b) — En los ámbitos en los que se cambia la clasificación del suelo.

**TERCERO.** — Ha de procederse a la publicación del acuerdo de aprobación inicial en el Boletín Oficial de Castilla y León, en un diario de los de mayor difusión en la Provincia y en la en la página Web municipal, debiendo también publicarse anuncios expresivos de la apertura de un trámite de información pública de dos a tres meses de duración, contado desde el día siguiente al de la publicación del último de los anuncios indicados, para que pueda ser examinada en las Oficinas Municipales de Urbanismo, Obras y Servicios (Ctra. de Palazuelos, 7) por cualquier persona y formularse las alegaciones que procedan. Los anuncios deberán tener el contenido a que se refiere el art. 432.a), del RUCYL.

**CUARTO.** — Toda la documentación que ha de someterse al trámite de información pública debe ser diligenciada por la Vicesecretaría del Ayuntamiento en los términos del art. 155-3° del RUCYL.

— Sesión de 6 de junio de 2011:

**Primero.** — Aprobar la corrección de los errores detectados en el acuerdo plenario de 29 de abril de 2011, por el que se aprobó inicialmente la Modificación del PGOU DE SEGOVIA para la reconfiguración del sistema general viario G-V-UZ-28, incluido en sector UZD-R-16-H: Prado del Hoyo, y en la propia documentación de la Modificación, en los términos propuestos en el informe emitido por el Adjunto al Jefe de Servicio de Urbanismo y la Arquitecta Municipal con fecha 18 de mayo de 2011.

**Segundo.** — Que se remita la documentación corregida a todos los organismos a los que haya solicitado el informe previo a que se refiere el art. 153 del RUCYL y que sea esta documentación la que se exponga al público en el trámite de información pública de la Modificación del Plan General aludida.

Contra los acuerdos anteriores por no ser definitivos en vía administrativa, no procede la interposición de recurso alguno.

En Segovia,

EL ALCALDE

Por delegación

EL CONCEJAL DE URBANISMO, VIVIENDA, OBRAS Y SERVICIOS

José Lorente Morales

**EDICTO**

DOÑA MARÍA ASUNCIÓN GARCÍA VEGAS DEL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA N° 003 DE SEGOVIA.

**HAGO SABER:** Que en este Juzgado se sigue el procedimiento EXPEDIENTE DE DOMINIO. INMATRICULACION 0000268 /2011 a instancia de doña MARIA ISABEL MERINO GARCIA, actuando en nombre y representación de su hermano incapaz don MIGUEL MERINO GARCÍA, expediente de dominio para la inmatriculación de la siguiente finca:

UNA CASA, sita en el pueblo de Mozoncillo y en su Plaza Mayor, número dos, hoy número nueve, cuya extensión superficial según título, es de doscientos metros cuadrados, aproximadamente, si bien, según el catastro, la superficie del solar es de ciento cincuenta y cinco metros cuadrados, siendo la superficie construida de ciento cincuenta y dos metros cuadrados. Consta de dos plantas, baja y primera, reuniendo además un doblado, destinado a almacén, comunicándose todas las plantas entre sí, por una escalera interior. Linda: Derecha entrando, con Plaza Mayor, y casa de Nicanora Calleja, según título y según catastro, con la casa número ocho de las Plazas Mayor, propiedad de María Concepción Santos Conde; por la espalda, según título, con Alejandro Conde y según catastro, con la finca número uno de la calle Paz, propiedad de María Conde Herranz; por la izquierda, según el título, con María García, antes Atanasio Salvador, y según el catastro, con casa número 7 de las Plazas Mayor propiedad de María Josefa Merino García; y por el frente con la plaza de su situación. Referencia catastral 0659204VLD0505N0001PE.

Por el presente y en virtud de lo acordado en diligencia de ordenación de esta fecha se convoca a las personas ignoradas a quienes pudiera perjudicar la inscripción solicitada para que en el término de los diez días siguientes a la publicación de este edicto puedan comparecer en el expediente alegando lo que a su derecho convenga.

En SEGOVIA a veintiséis de julio de 2011

EL/LA SECRETARIO



TÍPICA COCINA CASTELLANA

C/ Real 99, Palazuelos (Segovia)  
Tel.: 921 44 86 69 921 44 97 89

**Menús diarios**  
(Lunes a Viernes)  
**RACIONES VARIADAS**  
**ESPECIALIDADES:**  
**CHULETÓN DE BUEY**  
**ARROZ CON BOGAVANTE**  
(Por encargo)  
**Bacalao a la Vizcaina**  
**Rabo de Toro**  
**Mollejas,**  
**Cochifrito**  
**Asados...**

## ► SOLIDARIDAD

# Cáritas Segovia se moviliza ante la crisis humanitaria provocada por el hambre en el cuerno de África

La ONG continúa su campaña solidaria de envío y distribución de alimentos a los países más afectados por la prolongada sequía

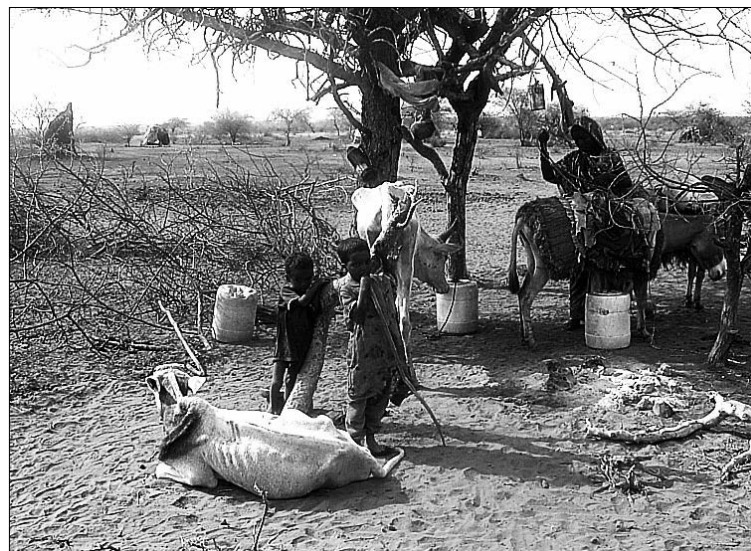
## EL ADELANTADO / SEGOVIA

Entre 12 y 14 millones de personas corren el riesgo de morir de hambre en los países del cuerno de África. Ante esta situación desesperada, la ONG Cáritas ha realizado un llamamiento a la población para que colaboren ahora más que nunca con su campaña de envío y distribución de alimentos a estos países.

En concreto, Cáritas Diocesana de Segovia quiere apelar a la generosidad de los segovianos para que ayuden con la próxima partida de dinero. En la primera, Cáritas España consiguió reunir un total de 100.000 euros, para destinarlos al proyecto 'Cáritas con el cuerno de África', que apoyó a las primeras fases de actuación ante esta emergencia.

Cáritas colabora ya desde hace tiempo repartiendo alimentos en Mogadiscio y la provincia de Bajo Juba (Somalia), a través de unos *parteners* locales. Su trabajo se ha convertido en aún más necesario durante los últimos meses.

Y es que la principal causa de la catástrofe es la prolongada sequía que está padeciendo la zona, y que en algunas regiones ha arrasado por completo toda la producción de cereales como el maíz o el mijo, privando a la población de su alimentación básica. No solo eso: la escasez también obliga a las familias a comprar en el mercado los cereales, a precios cada vez



En países como Somalia, la hambruna debida a la sequía está causando estragos. / E.A.

más elevados e inaccesibles para una población que vive con menos de un dólar al día.

El gobierno de Kenia ha decidido ampliar el Campo de Refugiados de Dadaab para albergar a 80.000 refugiados más. Este campo se abrió en 1991 con capacidad para 90.000 personas, y actualmente alberga a 400.000 refugiados huidos de la vecina Somalia. Y sigue aumentando el número de personas que llegan cada día a él, huyendo del hambre, en busca de ayuda. Etiopía, Kenia, Somalia, Uganda, Sudán del Sur y Djibuti son las naciones más afectadas.

**CÁRITAS SEGOVIA**

► **Caja Segovia.** Número cuenta: 2069-0018-80-0000164522

► **Banesto.** Número cuenta: 0030-1071-42-0210069882

► **BBVA.** Número cuenta: 0182-5960-41-0210069882

► **La Caixa.** Número cuenta: 2100-1593-58-0200066565

► **Caja Madrid.** Número cuenta: 2038-1028-18-6000185261



**Eucaristía en la Cueva de Santo Domingo.** La cueva de Santo Domingo de Segovia acogió a un grupo de casi cincuenta religiosas pertenecientes a la Congregación de Misioneras de Santo Domingo, que cada año por estas fechas se acercan hasta nuestra ciudad con el objetivo de celebrar allí una misa y conocer este lugar tan significativo para ellas. La mayoría proceden de países orientales (Japón, Filipinas, Corea del Sur y China), y están realizando una peregrinación por el norte de Italia, el sur de Francia y, mayoritariamente, España, para visitar los lugares por donde Santo Domingo llevó a cabo su misión evangelizadora. / FOTO: E. A.

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

**tú cuentas**



[eladelantado.com](http://eladelantado.com)



## ► SOCIEDAD



Un grupo de bañistas en la Playa El Cargador, en la localidad castellanense de Alcoceber. / JUAN MARTÍN



Algunos turistas en la fuente de Canaletas, en Barcelona. / EFE

# Vacaciones de verano para ti

Los segovianos no renuncian a su descanso estival y buscan los mejores descuentos • El futuro de las agencias de viajes tradicionales pelagra debido a la competencia de las ofertas en Internet

ALBERTO BARRANCO / SEGOVIA

Los segovianos continuarán viajando este verano; eso sí, apretándose el bolsillo y buscando las mejores ofertas, que la situación no está muy boyante. Esa es la conclusión general en la mayoría de agencias de viajes de la ciudad. En todas reconocen que el número de clientes ha bajado ligeramente, pero no se nota en exceso pues la gente, aún estando en paro o en una situación económica no del todo óptima, no renuncia a sus vacaciones. "Antes se vendían muy bien los viajes de diez días o dos semanas, ahora casi todo el mundo se va sólo una semana, pero se va" asegura Olga Matarranz, directora de la oficina de Halcón Viajes, en el paseo de Ezequiel González.

El número de estrellas hoteleras también ha disminuido, mientras que hace años se lograban vender más los viajes a hoteles de cuatro estrellas, las familias segovianas parecen renunciar ahora a los lujos

y se conforman con hoteles de tres estrellas.

En Viajes El Corte Inglés tienen otra visión. Sus responsables aseguran no haber notado la crisis, ya que su *target* corresponde a las personas con un nivel adquisitivo medio-alto, que apenas han variado sus hábitos de viaje. En esta agencia lo que más organizan son viajes a las costas andaluzas, de Cádiz y Huelva, principalmente. "Las playas del sur son mucho más grandes y tranquilas, por lo que son algo más caras, y es lo que vienen buscando nuestros clientes", aseguró una de las trabajadoras de la agencia.

Por el contrario, en el resto de agencias aseguran que el destino estrella de los segovianos sigue siendo la costa levantina, con Benidorm y Gandía como los municipios más solicitados. Los siguientes destinos más codiciados por los segovianos son los archipiélagos de Baleares y Canarias, con Ibi-

za y Tenerife a la cabeza.

**EXTRANJERO** Fuera de nuestras fronteras, en época estival siguen funcionando muy bien los circuitos a ciudades europeas, aunque el sol no suela acompañar: Londres, París o Roma se llevan la palma. Portugal parece haber renacido como destino cultural de moda y en varias agencias comentan que ciudades como Lisboa y Oporto están siendo muy solicitadas de un tiempo a esta parte.

Los que no corren la misma suerte son los países del Magreb, en el norte de África. Tras las revueltas violentas que en algunos casos han acabado con la vida de decenas de personas esta primavera, parece que los segovianos no se atreven a cruzar al continente vecino. Las rutas de aventura por Túnez o Egipto han caído en ventas este verano prácticamente por completo. Incluso en Marruecos, comenta Victoriano Mesonero de

'Sego-tours', que no ha vivido las revueltas de la manera tan intensa como en el resto, las ventas están paralizadas.

El verano, afirman en todas las agencias, no es época para viajar a las islas del Caribe, puesto que allí es ahora invierno y temporada de huracanes, y aunque los precios son más bajos, los clientes parecen no animarse.

**COMPETENCIA DE INTERNET** Con la generalización masiva del uso de Internet las agencias de viajes han perdido clientela inevitablemente. Mesonero reconoce que, en efecto, los más jóvenes han abandonado las agencias y prefieren buscar los viajes por Internet. "Es un gran competidor pero las familias siguen prefiriendo la seguridad que aportan las agencias". Según los datos de la web larevolucion.com el 40% de los españoles reconoce no haber pisado una agencia de viajes desde que existe Internet.

Bárbara Romero, una joven aficionada al viaje, afirma que, en efecto, ella y la mayoría de jóvenes que conoce reservan todos sus viajes en Internet. "Buscar un vuelo barato y un albergue para un par de días es algo que las agencias no te buscan, los jóvenes hemos abandonado los intermediarios y nos vamos a lo práctico y más económico", afirmó la joven a las puertas de una de las agencias de José Zorrilla.

La duda está en saber si esos jóvenes continuarán con los mismos hábitos cuando pasen los años, tengan un sueldo fijo y formen una familia porque, en ese caso, el futuro de las agencias de viajes estaría más que en el aire.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la labor de las agencias de viajes en la página web: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

ENTREGA INMEDIATA

ÚLTIMAS VIVIENDAS UNIFAMILIARES

POR SOLO 228.900 € MÁS IVA

OPORTUNIDAD ÚNICA EN PALAZUELOS DE ERESMA

**GRUPO ANTONIOMARCÓS**

Información y venta:

CONSTRUCCIONES ANTONIO MARCOS BARRENO, S.L.

Telf. 921 43 36 96 • Móvil 659 93 38 60 • [www.construccionesamb.com](http://www.construccionesamb.com) • [info@construccionesamb.com](mailto:info@construccionesamb.com)



## El Nuevo Mester cerró 'Ayllón Medieval'.

Con un multitudinario concierto del Nuevo Mester de Juglaría se clausuró, la noche del domingo, la decimoquinta edición de 'Ayllón Medieval', en la que este año se conmemoraba el sexto centenario del Tratado de Ayllón (1411). Como prolongación del espectáculo, los abandonados italianos de Fornovo di Taro hicieron su último pase, con banderas fosforescentes. /

FOTO: GUILLERMO HERRERO



## EL ESPINAR

ECONOMÍA

### FES y Ayuntamiento organizan una jornada sobre contratación pública

Tendrá lugar este jueves a las 20 horas y también se hablará de morosidad

EL ADELANTADO / EL ESPINAR

El Ayuntamiento de El Espinar y la Federación Empresarial Segoviana (FES) han programado de manera conjunta una jornada informativa, dirigida a todos los empresarios de la comarca, que se celebrará este jueves 4 de agosto a partir de las 20 horas en el Centro Cultural de El Espinar.

La jornada abordará dos temas que han sido propuestos por los propios empresarios, de modo que se ha dado respuesta a su demanda. La asistencia es gratuita.

En primer lugar, el jefe de Negociado de Contratación y Patrimonio del Ayuntamiento espinariense, Marco Antonio Muñoz Martínez, hablará sobre la Ley de Contratos del Sector Público y repasará los procedimientos más habituales, la forma de presentación de ofertas, la documentación administrativa, etc.

Por su parte, Agustín Ruiz Charcos, Asesor jurídico de FES, analizará la Ley de Morosidad y los

cambios normativos que se han producido al respecto. Este es uno de los temas que más preocupan a los empresarios, fundamentalmente a autónomos y pymes, y uno de los factores que ponen en riesgo la continuidad de sus actividades.

En esta acción informativa, enmarcada en el acercamiento a los empresarios de la provincia que FES ha intensificado en los últimos años, colaboran la recientemente creada Asociación del Área Empresarial del Municipio de El Espinar (AEMUES) que preside Juan Antonio Palomo y la Asociación Intersectorial de Autónomos de la Provincia de Segovia (CEAT-Segovia) que preside Antonio Yagüe.

Para tener más información sobre la jornada, los interesados pueden dirigirse a la Agencia de Empleo y Desarrollo Local de El Espinar, o bien al teléfono 921 18 17 00, o el correo electrónico [adl@aytoespinar.com](mailto:adl@aytoespinar.com)

CULTURA

### Paco Campos y Marisol de Marcos ganan el Concurso de Pintura Rápida

Trece pintores participaron en el popular certamen de San Rafael

PEDRO L. MERINO / EL ESPINAR

Una de las maneras más antiguas para expresar ideas, sentimientos o reflejar lo acontecido es la pintura, ya utilizada en la Prehistoria como medio de comunicación. Desde esa lejana fecha ha ido evolucionando en los materiales y en las formas de expresarse, pero no en esa idea por la que nació, la de comunicar algo. Siguiendo esa tradición artística, los pintores de hoy en día reflejan los paisajes y las escenas que ven, tras madurar en la imaginación de cada uno, como pasó el fin de semana en San Rafael, donde trece pintores acudieron a la tradicional cita con el concurso de pintura rápida que organiza el Ayuntamiento espinariense junto con la colaboración de Caja Segovia y La Caixa.

Dos son las disciplinas que recogen las bases en sus premios; una es la pintura en acuarela, dotada de 600 euros como premio a la mejor de todas las elaboradas en el estricto plazo de diez horas, que el jurado consideró a Marisol de Marcos como la digna merecedora de ese premio, con una bonita vista urbana de la calle del Convento de El Espinar y la iglesia de San Eutropio de fondo.



El alcalde, con los dos ganadores del certamen. / PEDRO L. MERINO

En la otra disciplina a concurso, el óleo, el primer premio se lo adjudicó Paco Campos, junto a los 1.055 euros de dotación económica, con una vista desde el exterior del casco urbano de El Espinar, en

la que la iglesia vuelve a ser objetivo de la obra, recayendo el segundo premio y sus 600 euros en Milagros Sánchez, por un óleo pintado en el núcleo de La Estación, cuyos motivos primordiales en la composición son las vías del tren, que conducen la mirada hasta las carpas del torneo de tenis que se celebra estos días.

mi

NOCHES MÁGICAS DE LA GRANJA 2011

Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja 22:30 h.

PUNTOS DE VENTA:

- Oficina de Turismo del Real Sitio de San Ildefonso + (34) 921 47 39 53
- Cajeros Caja Rural de Segovia

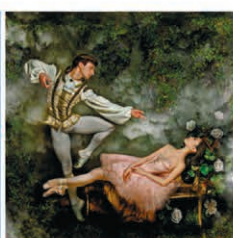


3 de agosto



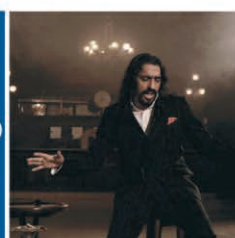
RAPHAEL  
Te llevo  
en el corazón

5 de agosto



CORELLA BALLET  
CASTILLA Y LEÓN

6 de agosto



EL CIGALA  
Cigala & Tango



## TRESCASAS

MUNICIPAL

# Pavimentar y renovar la red de agua, principales retos de Pedro Galindo

El nuevo alcalde de Trescasas afirma que otro de sus grandes objetivos para la presente legislatura es la construcción de un polideportivo que cubra las necesidades de los vecinos

ALBERTO BARRANCO / TRESCASAS  
"Seguir haciendo pavimentaciones y renovar la red de agua". Este es el principal objetivo a corto plazo para Pedro Galindo (PP), alcalde del municipio de Trescasas desde las pasadas elecciones de mayo. La anterior legislatura realizó las funciones de teniente de alcalde, pero decidió dar el salto y convertirse en candidato, mientras que la anterior alcaldesa y compañera de partido, María García, encabezó una candidatura política independiente.

Galindo, por encima de todo, destaca que Trescasas es de los pocos ayuntamientos de la provincia, e incluso del país, con una deuda cero. "No debemos absolutamente un euro a nadie y estoy muy orgulloso de ello", afirma el alcalde.

Galindo confiesa tener un sueño muy particular en relación con su mandato: construir un completo polideportivo en el pueblo, pues es una de las carencias con las que cuenta el municipio. Aunque no está entre sus planes más inmediatos (antes hay que mejorar el alumbrado público, entre otras cosas), pretende poner el plan en marcha en los próximos cuatro años.

El alcalde ha querido aprove-

char para promocionar las fiestas de su municipio. Los festejos más numerosos se celebran el primer domingo de septiembre, con motivo de la romería de la Virgen del Rosario. El alcalde comenta, orgulloso, que cada año reciben más visitantes y que es un acontecimiento en auge que recomienda encarecidamente.

El pueblo, aunque pequeño, (tiene en torno a 980 empadronados, aunque se calculan que en verano habitan en la villa unas 1.100 personas), cuenta con numerosos atractivos para hacer de su visita una experiencia tranquila y provechosa. Por un lado, está su iglesia, llamativa por sus paredes blancas, que data de la época del reinado de Carlos III (1759- 1788), y su construcción fue ordenada por el propio monarca, debido a que veraneaba en el Real Sitio de San Ildefonso y pasaba muchas horas en los terrenos colindantes a la Sierra de Guadarrama. Por otro lado, simplemente pasear por sus calles con la sierra de fondo, ya le parece suficiente argumento a su alcalde para invitar a todos los ciudadanos a que visiten Trescasas a respirar aire puro.

Galindo explica el origen del nombre del pueblo. En el siglo XVIII existían tres edificaciones en



Pedro Galindo anima a los segovianos a conocer Trescasas. / KAMARERO

ese terreno: la sucursal de la Cartuja del Paular (hoy pertenece a Rascafría), un rancho en Sonsoto, y la llamada Casa de las Monjas. Eso dio lugar a que se conociera al sitio como "las tres casas", nombre que ha acabado perdurando hasta hoy.

Galindo destaca sus logros en la anterior legislatura, pues aunque no fue alcalde, formó parte del equipo. "Hicimos una nueva Plaza Mayor, y creamos el colegio Las Cañadas y el centro médico, que sin duda fueron nuestros mayores éxitos más celebrados por los ve-

La localidad registra 980 vecinos empadronados, aunque en verano sube a 1.100

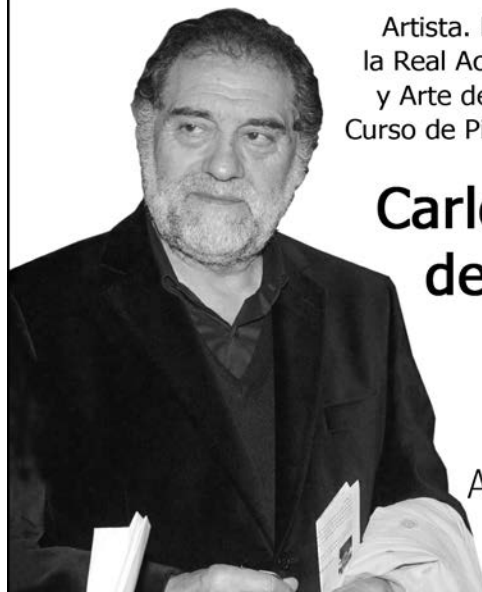
Entre los atractivos de Trescasas destaca la iglesia que data del reinado del Carlos III

cinios", comenta Galindo.

Trescasas está ubicada en un enclave natural sin igual, en la falda de la Sierra de Guadarrama. Su alcalde comenta que se trata de un pueblo agrícola con mucho encanto, "todas las viviendas son chalés y pisos bajos, no hay bloques de edificios, por lo que no se provoca una acumulación de población, es un pueblo muy tranquilo para vivir, pero que no deja de crecer".

Además, su cercanía con Segovia, a tan sólo siete kilómetros, y la "excelente" comunicación con la capital (autobuses cada hora por las mañanas y servicios nocturnos los fines de semana), hacen de Trescasas un pueblo accesible, ideal para desconectar y relajarse sin alejarse demasiado de la capital.

En directo con...



Artista. Representante de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce en el Curso de Pintores Pensionados

**Carlos Muñoz de Pablos**

Miércoles,  
3 de Agosto  
A las 13:30 horas

Envía tus preguntas a [ciudadano@eladelantado.com](mailto:ciudadano@eladelantado.com) o realízalas a través del chat

Síguelo en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com) y [www.eladelantado.tv](http://www.eladelantado.tv)

**110+ internet**

110 años contando la Historia de Segovia



**PAELLAS Y ASADOS POR ENCARGO**  
(FINES DE SEMANA Y DÍAS FESTIVOS)  
**OBSEQUIO POSTRE Y PAELLERA**

RECOGIDAS EN:  
Ctra. Villacastín, 12. SEGOVIA (junto Bar Chaplin) • Telf y fax: 921 44 51 37.



**RESIDENCIA**

**"EL FONTAN"**

**Tel.: 921 46 72 60**

A 5 minutos del centro de Segovia **En Espirido**

[www.elfontan.es](http://www.elfontan.es)



WWW.

**PADELZONE.COM**

**CAMPUS PADELZONE-HOTEL CANDIDO 2011**

**NIÑOS A PARTIR DE 5 AÑOS** ACTIVIDADES: • Padel • Competiciones  
en horario de mañana, • Natación • Psicomotricidad  
con la posibilidad de quedarse a comer • Juegos • Técnicas de estudio

**CURSOS INTENSIVOS DE PADEL PARA ADULTOS, POR SEMANAS O QUINCENAS**

Avda. Vicente Aleixandre 33. Barrio de Nueva Segovia • Tfnos: 647 832 585/606 618 721  
[www.padelzone.com](http://www.padelzone.com) [padelzone@gmail.com](mailto:padelzone@gmail.com)



## CANTALEJO

Varias entidades organizan el viernes una "Gala Benéfica por Lorca"

EL ADELANTADO / CANTALEJO  
Tras el terremoto que sacudió la localidad de Lorca (Murcia) el pasado mes de mayo, desde Cantalejo y a través de varias asociaciones (Amas de Casa, Asociación de Peñas "El Vilorio", El Cantal, Cruz Roja y Alborada Musical) se están llevando a cabo una serie de acciones solidarias, con el objetivo de recaudar fondos para los afectados por el seísmo.

El próximo viernes, 5 de agosto, el centro cultural José Rodao acogerá (22,30 horas) la "Gala Benéfica por Lorca". En ella actuarán artistas de la comarca, humoristas y la banda de la asociación 'Alborada Musical'. La entrada tendrá un precio simbólico de tres euros. Además, se habilitará una 'fila cero', para quien no pueda acudir al espectáculo pero sí contribuir con una aportación.

En otro orden, las asociaciones que han promovido esta iniciativa han repartido por diversos establecimientos comerciales de Cantalejo unas huchas "Donativo por Lorca", donde también se recoge dinero.

## EL ESPINAR

MEDIO AMBIENTE

# La villa recurre la declaración de impacto de la presa de El Tejo

PP y PSOE apoyan un texto en el que muestran su disconformidad con la decisión del Ministerio de Medio Ambiente de rechazar el recrecido del embalse espinariiego

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Ayuntamiento de El Espinar, no conforme con la declaración de impacto ambiental negativa del proyecto de recrecido de la presa de El Tejo, acaba de presentar un recurso ante la Secretaría de Cambio Climático. De acuerdo a un comunicado emitido ayer por el propio Ayuntamiento, tal recurso ha sido presentado "ante las consecuencias negativas" que esa declaración de impacto ambiental negativa puede tener tanto para el desarrollo del municipio espinariiego como para "una amplia zona del sur de la provincia".

En el recurso, el Ayuntamiento pide que se complete "adecuadamente" el Estudio de Impacto Ambiental realizado, "con el objetivo de conseguir una declaración de impacto ambiental positiva para el proyecto". El municipio defiende que el Estudio de Impacto Ambiental hecho es "somero e inconcluso", manifestando su "desacuerdo" con la declaración de impacto ambien-



Jorge (izq.) solicitó el apoyo del presidente de la Diputación, Francisco Vázquez, a sus tesis sobre el recrecimiento de la presa de El Tejo. / DIEGO DE MIGUEL

tal a la que ha llevado tal documento.

Por otra parte, en el último pleno del Ayuntamiento se aprobó, con los votos del PP y PSOE, una moción conjunta de los dos grupos en la que igualmente se mostraba su "disconformidad" con la decla-

ración de impacto ambiental negativa, y facultando al alcalde, Francisco Jorge, para que lleve a cabo las medidas necesarias a fin de dejar sin efecto el rechazo del Ministerio de Medio Ambiente al recrecido de El Tejo.

Aunque en el texto de la decla-

ración de impacto ambiental negativa se afirma en varias ocasiones que el consumo de agua en el municipio es elevado, desde el Ayuntamiento se sostiene que ese cálculo de consumo por habitante y día se realiza sin tener en cuenta la población estacional, la tipología de la vivienda y la existencia de industrias con un consumo importante pero necesario para su ciclo productivo. Desde El Espinar también se quiere ahora recordar que de un posible recrecimiento de El Tejo se beneficiarán numerosos pueblos de la comarca.

A modo de conclusión, el Ayuntamiento espinariiego defiende que las argumentaciones (del Ministerio de Medio Ambiente) para rechazar el proyecto "no son sólidas" y "parecen más propias de la construcción de una presa nueva que del recrecimiento de una presa existente", añadiendo que este proyecto "es el que menos impacto ambiental causaría de todos los propuestos en la provincia".

## sorteos sms adelantado

### Noches mágicas

IV Festival Internacional de Música y Danza del Real Sitio

Gana 1 entrada doble para asistir a la actuación de **Corella Ballet. Castilla y León**  
Viernes 5 de agosto. 22:30 horas  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja

**adelantado corella al 27775**

Fecha sorteo: jueves 4 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número total de entradas: 10 (dos para cada ganador)

IV Festival Internacional de Música y Danza del Real Sitio

Gana 1 entrada doble para asistir a la actuación de **El Cigala**  
Sábado 6 de agosto. 22:30 horas  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja

**adelantado cigala al 27775**

Fecha sorteo: jueves 4 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número total de entradas: 10 (dos para cada ganador)

IV Festival Internacional de Música y Danza del Real Sitio

Gana 1 entrada doble para asistir a la actuación de **Maldita Nerea**  
Viernes 19 de agosto. 22:30 horas  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja

**adelantado maldita al 27775**

Fecha sorteo: jueves 18 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número total de entradas: 10 (dos para cada ganador)

### cine

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla



**adelantado cinebox al 27775**

Fecha sorteo: jueves 4 agosto, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

### música

Gana 1 entrada para asistir al concierto de



**PIGNOISE + Mago de Oz**

Sábado 6 de Agosto. 00:00 horas  
Plaza de Toros de Cantalejo

**adelantado pignoise al 27775**

Fecha sorteo: jueves 4 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número total de entradas: 15

### fotografía

Sorteamos un reportaje fotográfico con la impresión de una fotografía a elegir en soporte rígido de 30x40 cms.

**CAMBALACHE**

Cambalache Fotografía  
C/San Antón, 8 (junto Iglesia Santa Eulalia), Segovia  
Teléfono 921 43 70 00

**adelantado cambalache al 27775**

Fecha sorteo: jueves 18 de agosto a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1.

### gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en



La Parrilla de Tejadilla  
Ctra. de Arévalo km 4,200  
40196 SEGOVIA  
Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

**adelantado parrilla al 27775**

Fecha sorteo: jueves 18 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en

**La oficina**  
Medón - Restaurante

La Oficina  
C/ Cronista Lecea, 10  
Teléfono 921 460 283

**adelantado oficina al 27775**

Fecha sorteo: jueves 18 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en Crepería



Bon Appétit  
C/ Infanta Isabel, 12  
Teléfono 921 463 933

**adelantado creperia al 27775**

Fecha sorteo: jueves 18 de agosto a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

Gana 1 paella de 4 raciones para llevar a casa de



El Asador de Segovia  
Ctra. de Villacastín, 12 (junto Bar Chaplin)  
Teléfono 921 44 51 37

**adelantado asador al 27775**

Fecha sorteo: jueves 18 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1

Gana una comida familiar para un adulto y un niño para el domingo 7 de agosto, a partir de las 13:30 h.

**SANTANA HOTEL**

Ctra. Segovia La Granja de San Ildefonso.  
Teléfono 921 47 41 78 / 79

**adelantado familiar al 27775**

Fecha sorteo: viernes 5 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1 (una comida para adulto y niño).



# CUÉLLAR

ARTE

## José Luis Llorente acerca sus óleos a la Sacristía de San Francisco

La sala acoge una exposición de óleos sobre tabla en los que destacan los temas relacionados con el propio municipio junto a otros como puertas, ventanas, y portales

• La sala de exposiciones de la Sacristía de San Francisco acoge hasta el 13 de agosto una muestra de óleos sobre tabla del cuellarano José Luis Llorente, en la que destacan los temas locales.

**NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR**  
El cuellarano José Luis Llorente expone en la Sacristía de San Francisco tras cinco años sin acercar su obra a la villa, de ahí que la muestra tome el nombre "5 años después" y el autor vuelva a mostrar su obra en el recinto que expuso en 2006. En la sala una veintena de obras en óleo sobre tabla en las que Llorente ha reflejado los motivos que más le gustan, según señaló, y entre los que no faltan muchos relacionados con el municipio, además de portales, piedras, puertas, ventanas... alejado de los bodegones, animales y flores que no son de su agrado para representarlos en su obra. Entre las obras destacan una del Castillo de Cuéllar y el escudo de la villa.  
Tras más de 20 años pintando esta es la exposición número 35 de su trayectoria, y varias de ellas las ha realizado en el municipio. Se define como autodidacta y señala que después de 25 años en una academia ahora ha cambiado a



Algunas de las obras que pueden verse en la muestra de la Sacristía de San Francisco. / GABRIEL GÓMEZ

otra. Afirma que con los óleos que muestra en esta exposición se aproxima al hiperrealismo, trabajo que señala no le convence "yo quiero hacer una pintura más suelta". "Con el pastel hacía una cosa más creativa y esto es todo copia de fotos" afirmó señalando que quiere retomar esos temas más creativos con el óleo. La exposición puede visitarse hasta el

La exposición puede visitarse de lunes a domingo hasta el sábado 13 de agosto

sábado 13 de agosto de lunes a domingo de 11.00 a 14.00 horas y de 18.00 a 21.00 horas.

Ciudadano @delantado

**Opina sobre la exposición de José Luis Llorente en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)**

## IU pide al alcalde que autorice la participación ciudadana en los plenos

**N.P. / CUÉLLAR**  
El grupo municipal de IU solicitó al alcalde, a través de un ruego, que autorice la participación ciudadana en los plenos. El edil Antonio de Benito recordó las movilizaciones que en los últimos meses se suceden en España "reclamando la atención de toda la sociedad (y de los políticos en particular) sobre diversos asuntos sociales". Así afirmó que uno de los temas más debatidos es la pérdida de calidad democrática, el alejamiento de la clase política de

la ciudadanía y la búsqueda de formas de participación ciudadana en los debates y decisiones políticas". Recordó que en el reglamento que rige el funcionamiento de las entidades locales está prevista la participación de los ciudadanos en los plenos, "... una vez levantada la sesión, la Corporación puede establecer un turno de preguntas por el público asistente sobre temas concretos de interés municipal". Así pidió al alcalde la participación ciudadana. El alcalde dijo que lo estudiarán.



Los ediles de IU, durante el pleno ordinario. / GABRIEL GÓMEZ

## agenda

### FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia F. J. Alcaraz  
(C/ Resina hasta el 7 de agosto)

### EXPOSICIONES

#### Sacristía de San Francisco

Exposición de óleo sobre tabla "5 años después" de José Luis Llorente. Hasta el 13 de agosto. De lunes a domingo de 11.00 a 14.00 horas y de 18.00 a 21.00 horas.

### CONVOCATORIAS

#### NOCHES DE HUMOR

Jueves 4 de agosto Iglesia de San Francisco Sebas "El Rayo" 22.30 horas.

### MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03

**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar.** Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

### TELÉFONOS DE INTERÉS

- Policía Local .....921140002
- .....619374863
- Guardia Civil .....921143420
- Bomberos .....921140274
- Juzgado .....921140004
- Ayuntamiento .....921140014
- Oficina de Turismo .....921142203
- Estación de Autobuses .....921141513
- Centro de Salud.....921142244
- Urgencias .....921140820
- Cruz Roja .....921140869
- Correos .....921140817
- Polideportivo .....650371252
- Piscinas .....921140520
- Club de Golf .....921142158



**Agencia Funeraria**  
Santa Teresa & La Purísima

**NUEVO TANATORIO EN CUÉLLAR**



**TELÉFONOS DIRECTOS 24 HORAS**  
902 02 23 24 / 921 14 08 16 / 921 14 03 27

Dispone de:

- ▶ Cuatro Salas Velatorio.
- ▶ Amplio Hall.
- ▶ Cafetería.
- ▶ Gran Aparcamiento.
- ▶ Atención y servicio permanente 24 horas.



TANATORIO SAN JUAN DE LA CRUZ



## EL PROGRAMA

### ✓ MARTES 2 DE AGOSTO

- 11.30 HORAS.** Juegos tradicionales para los más pequeños, organizados por la Reina y las Damas de nuestras fiestas.
- 18.00 HORAS.** Campeonato de frontón organizado por Prisco y Juanjo.
- 20.30 HORAS.** ¿Te acuerdas? Campeonato de Cartetas, organizado por Los Taurinos, en la Plaza de la Constitución (antiguo frontón).
- 23.00 HORAS.** Atrévete, que no se diga, ¡todos a cantar! Karaoke en la Plaza de la Constitución.
- 02.30 HORAS.** Carrera de sacos y pásate el huevo, organizado por La UVI.

### ✓ MIÉRCOLES 3 DE AGOSTO

- 11.30 HORAS.** Diversión infantil, en la Plaza Mayor, juegos, talleres, etc... habrá regalos para todos los asistentes.
- 17.30 HORAS.** En el Pabellón Municipal, campeonato de fútbol sala masculino y femenino, para peñas y grupos de amigos.
- 20.30 HORAS.** Carrera de caballos, en los corrales del pueblo, Cerro de Archiles (Ctra. de Vegas). Con premio para los tres primeros.
- 22.30 HORAS.** Pregón y chupinazo. Este año, el pregón correrá a cargo de La Reina y Damas de nuestras fiestas. Todas las peñas traerán su limonada y la mejor tendra premio.
- 23.00 HORAS.** Tradicional recorrido por las peñas. Estaremos acompañados por la Charanga El Cubalibre. Al terminar nos volvemos a la plaza para seguir bailando.
- 00.00 HORAS.** Bailaremos al son de la Orquesta Montecarlo.
- 03.00 HORAS.** Lanzamiento del paquete, tiro de la sogá y carrera de carretillas (trae tu carretilla y tu cubo) organizado por Los Malditos.

### ✓ JUEVES 4 DE AGOSTO

- DE 12.00 A 14.00 HORAS.** Parque infantil y talleres a cargo de Tecnoanimadores en La Plaza de Afrodisio Aparicio.
- 15.00 HORAS.** Popular pallea, en el parque de San Roque, compra el ticket por dos euros en el Ayuntamiento antes del día 3, este año el dinero recaudado será para la Asociación Española Contra el Cáncer.
- DE 17.00 A 20.00 HORAS.** Volvemos al parque infantil. ¡A saltar!
- 21.30 HORAS.** Disfraces infantiles, en grupo o solo como tú quieras pero disfrázate y disfrútalo.
- 23.00 HORAS.** En la Plaza Mayor todos a bailar con la Orquesta 'Fusión'.
- 02.00 HORAS.** Esos pantalones ajustados, esos tupes, esas faldas de vuelo, Noche Temática, este año recordaremos la mítica película 'Grease'.
- 04.00 HORAS.** Tentempié para poder continuar, Las Anónimas, nos invitan a un bocata.
- 05.00 HORAS.** ¡Que no te quieras acostar! No pasa nada. fiesta 'Rave' en la peña de Los Malditos.

### ✓ VIERNES 5 DE AGOSTO

- DE 10.00 A 13.00 HORAS.** ¡Esto es la guerra! Paint-Ball detrás del cementerio (sólo podrás participar si eres mayor de 18 o de 16 en adelante con autorización paterna)
- 12.00 HORAS.** Inauguración del III Mercado de artesanía y alimentación. Se instalará por diferentes calles del pueblo durante todo el día.
- 13.00 HORAS.** Refréscate en la Plaza Mayor Fiesta de la Espuma.
- 15.30 HORAS.** Tiro al plato en las inmediaciones del cementerio. (Ver cartel aparte)

## DÍAS DE INTENSA ACTIVIDAD



La localidad acoge durante estos días un maratón de actividades que no dejarán indiferente a ningún vecino /EL ADELANTADO

# De todo un poco

LAS FIESTAS PATRONALES DE OTERO DE HERREROS SE CARACTERIZAN POR CONTAR CON ACTOS CULTURALES, RELIGIOSOS, GASTRONÓMICOS, DEPORTIVOS Y MUCHO MÁS

SARA SUÁREZ VELASCO

El miércoles 3 de agosto a las 22.30 horas dará comienzo la inauguración oficial de una de las fechas más esperadas por todos los vecinos de Otero de Herreros. Y es que, tras el pregón oficial, que este año correrá a cargo de la Reina y las Damas de Honor la localidad disfrutará de unas intensas jornadas, que llenan de actividad al pueblo, en honor a los santos Justo y Pastor.

“Las fiestas de este año siguen la misma línea que la de los anteriores aunque con un par de peculiaridades. En primer lugar, que hemos intentado ajustar al máximo el presupuesto, como consecuencia a la situación económica global que vivimos. Y en segundo lugar, que hay dos grandes novedades pues el viernes 5 de agosto de 10.00 a 13.00 ho-

ras los más aventureros podrán participar en una batalla de *Paint Ball* y a partir de las 00.00 horas la orquesta *Pikante*, amenizará las noches de fiesta hasta altas horas de la madrugada”, comenta Ricardo Pérez, alcalde de Otero de Herreros.

## “ ” Batalla de *Paint Ball*, la gran novedad de las fiestas

Eventos gastronómicos, populares, concursos de disfraces, tiro al plato, torneo de fútbolín, pasacalles, charangas, disco móvil y actos litúrgicos, entre los que destacan una emotiva misa y la posterior procesión por las calles del término, acompañada de dulzaina y tamboril, son sólo algunos de los actos que

hay enmarcados para estos días.

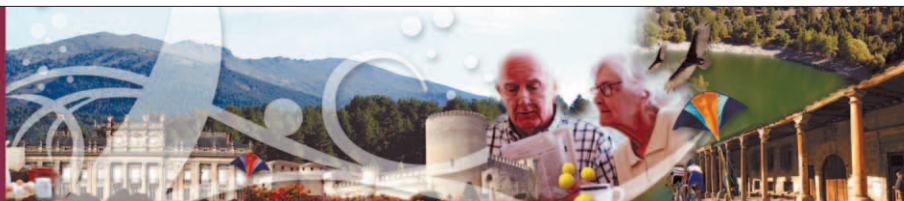
Aunque, hasta el miércoles que comienzan las fiestas de forma oficial, la localidad abre boca con numerosos actos de diversa índole y para todas las edades, entre las que destacan juegos tradicionales para los pequeños, campeonatos de Mus y frontón, entre otros.

“Las fiestas de Otero de Herreros se caracterizan por estar pensadas para todos. Pues tanto mayores, pequeños, como medianos tiene actividades pensadas y programadas para ellos. Por ello, aprovecho esta oportunidad que se me brinda un año más, para transmitir a mis vecinos el deseo de que disfruten al máximo de estos días de fiesta, como sólo ellos saben hacer, en compañía de sus familiares, amigos y vecinos y, haciendo sentir a todo foráneo como si estuviera en casa”, añade.



## AYUNTAMIENTO DE OTERO DE HERREROS

NUESTROS PUEBLOS  
son nuestro trabajo



Diputación  
de Segovia  
www.dipsegovia.es





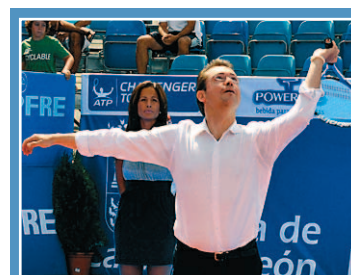
03

El francés Arnaud Clement, primer cabeza de serie que se despide del Open



03

Marcel Granollers superó a Jaime Pulgar y se clasificó para los octavos de final



07

Francisco Jorge, alcalde de El Espinar, realizó el saque de honor del torneo



07

Las televisiones comenzaron las retransmisiones de los partidos

## Tenis y solidaridad



CASTILLA Y LEÓN  
HAY UN CAMINO EN TI



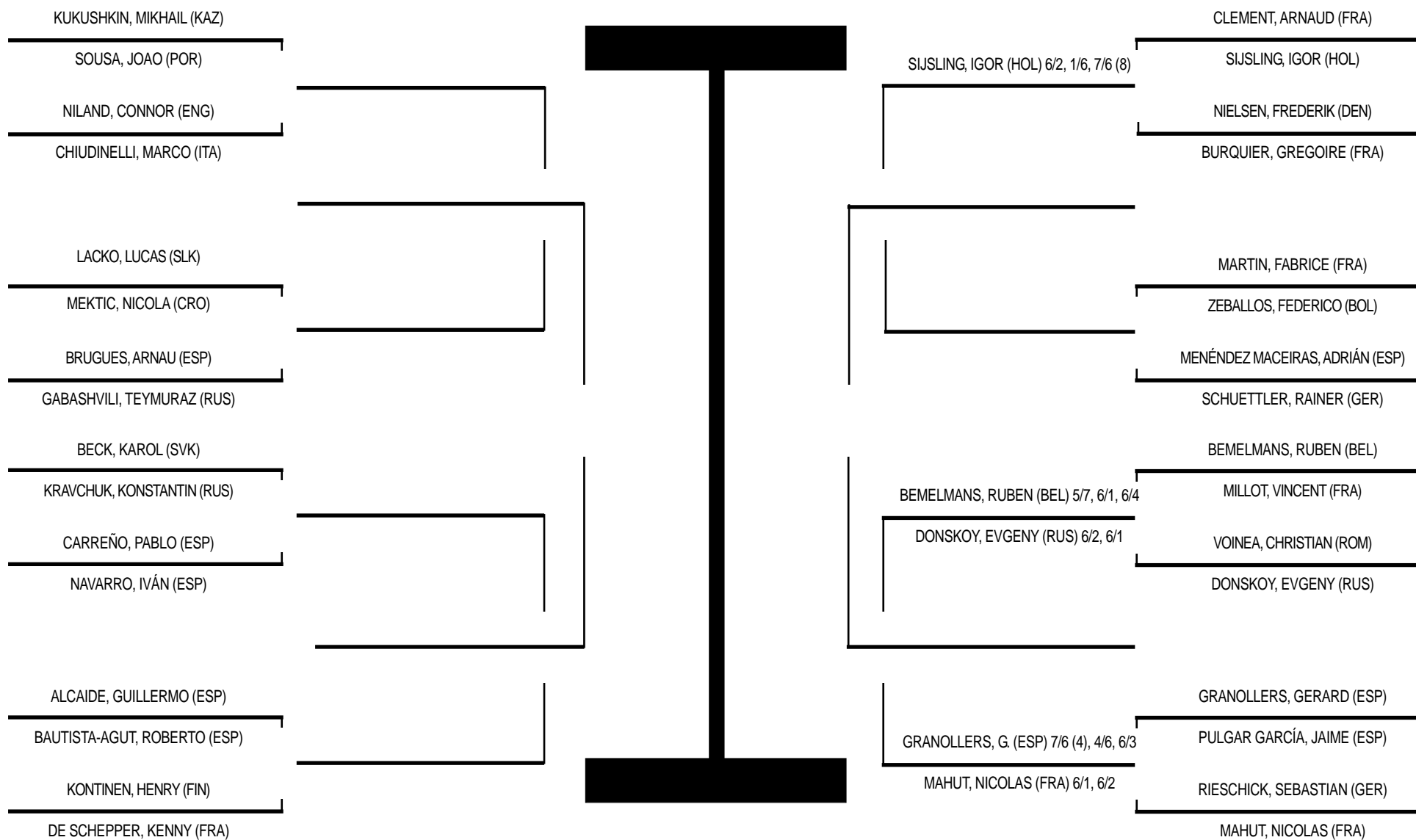
CASTILLA Y LEÓN ES VIDA



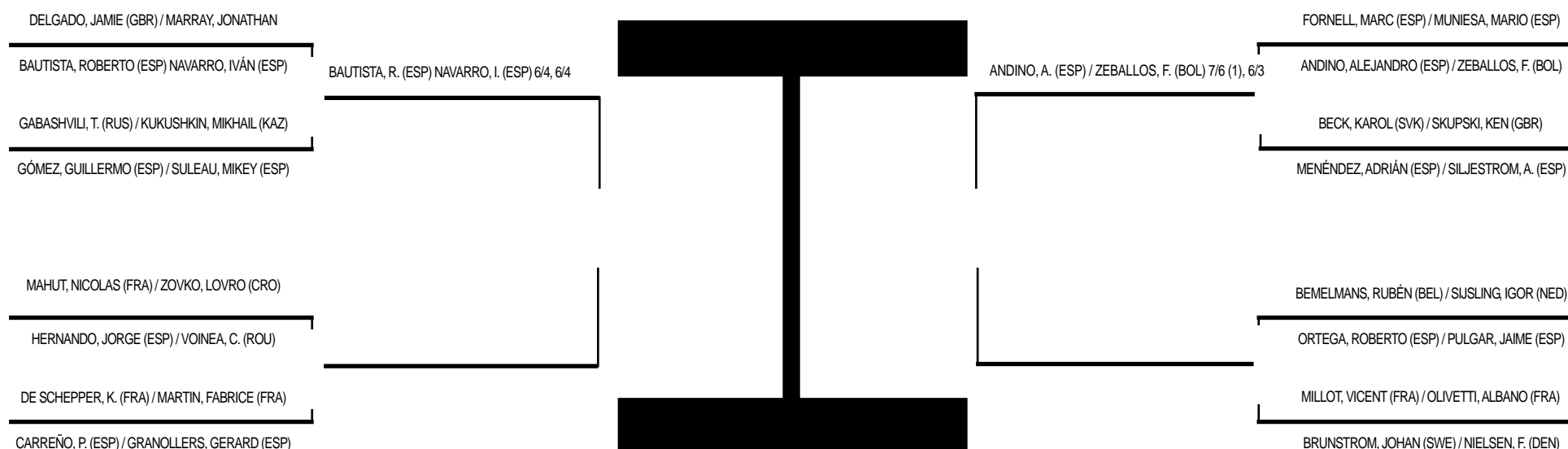


# cuadro del torneo

## INDIVIDUALES



## DOBLES





# Granollers pasó ronda, y Mahut fue un avión ante Rieschick el análisis

Como viene siendo la nota habitual del Open Castilla y León, en la primera ronda del torneo comenzaron a caer los favoritos. Arnaud Clement se despidió del torneo cayendo frente a Igor Sijsling, mientras que Nicolas Mahut pasó de ronda con una gran solvencia.

La jornada comenzó con una contundente victoria, la que logró Evgeny Donskoy sobre el rumano Christian Voinea, que no tuvo ni una sola opción de superar al jugador ruso, que a pesar de no acertar casi nunca con su primer saque, sí colocó el segundo de forma que el rumano no pudiera controlar el bote de la bola. El 6/1 y 6/2 no dejó ningún lugar para la duda.

Posteriormente llegó la primera sorpresa de la jornada, con la derrota del octavo cabeza de serie, Arnaud Clement, a manos del holandés Igor Sijsling, en un encuentro plagado de alternativas en el que el francés reaccionó a la derrota del primer set para empatar en el segundo y llevar el choque a la muerte súbita, en la que ambos jugadores dispusieron de varias bolas de partido, hasta que al final fue Sijsling quien consiguió la victoria y se clasificó para los octavos de final del torneo.

Otro cabeza de serie, el belga Ruben Bemelmans, estuvo a punto de decir adiós a las primeras de cambio en su duelo frente a Vincent Millot, que le ganó el primer set, y en el tercero tuvo un break a favor. Pero al galo le pudo la presión, y al final terminó cediendo frente a la mayor potencia de saque de su rival.

En el duelo entre españoles que protagonizaron Gerard Granollers y Jaime Pulgar, la igualdad fue la nota dominante. El primer parcial cayó en manos del pequeño de los Granollers, más acertado en la muerte súbita después de que ambos jugadores se hubieran hecho fuertes con su saque. Reaccionó Jaime Pulgar, que en la segunda manga logró romper el saque de su oponente en el noveno juego, y ello le bastó para forzar el tercer set. Pero Granollers hizo su trabajo en el octavo juego del set definitivo, rompiendo el saque de su oponente y certificando su pase a octavos con su saque.

Quien no tuvo un solo problema para superar la primera ronda fue Nicolas Mahut, cabeza de serie número dos del torneo, que resolvió por la vía rápida su enfrentamiento con el germano Sebastian



Gerard Granollers, en un momento de su partido ante Jaime Pulgar

Rieschick, al que en el primer parcial sólo le dejó ganar un juego. El tenista alemán trató de ponerle las cosas más complicadas a Mahut en la segunda manga, pero la solvencia del francés en sus golpes se hizo patente, y en menos de una hora el segundo favorito para hacerse con el triunfo final selló su pase a la siguiente ronda.

**DOBLES** En los encuentros de dobles hubo suerte dispar para los tenistas españoles. Iván Navarro y Roberto Bautista se deshicieron en dos mangas de la pareja británica compuesta por Jamie Delgado y Jonathan Marray, que se habían inscrito solamente para jugar el doble. Por otra parte, el segoviano Mario Muniesa, haciendo pareja con Marc Fornell, cayó ante el dúo compuesto por Alejandro Andino y Federico Zeballos, que se está mostrando intratable cuando de jugar tie-break se trata.

## RESULTADOS

### Primera ronda

- Evgeny DONSKOY (RUS) gana a Christian VOINEA (ROU) por 6/2, 6/1
- Igor SIJSLING (NED) gana a Arnaud CLEMENT (FRA) por 6/2, 1/6, 7/6 (8)
- Gerard GRANOLLERS (ESP) gana a Jaime PULGAR (ESP) por 7/6 (4), 4/6, 6/3
- Nicolas MAHUT (FRA) gana a Sebastian RIESCHICK (GER) por 6/1, 6/2
- Ruben BEMELMANS (BEL) gana a Vincent MILLOT (FRA) por 5/7, 6/1, 6/4

### Dobles

- Alejandro ANDINO (ESP) / Federico ZEBALLOS (BOL) ganan a Marc FORNELL (ESP) / Mario MUNIESA (ESP) por 7/6, 6/3
- Roberto BAUTISTA (ESP) / Iván NAVARRO (ESP) ganan a Jamie DELGADO (GBR) / Jonathan MARRAY (GBR) por 6/4, 6/4

## PISTA CENTRAL

### 10,30 horas

Frederik NIELSEN (DEN) - Gregoire BURQUIER (FRA)

### No antes de las 12,00 horas

Adrián MENÉNDEZ MA-CEIRAS (ESP) - Rainer SCHUETTLER (ALE)

### No antes de las 14,45 horas

Karol BECK (SVK) - Konstantin KRAVCHUK (RUS)

### No antes de las 17:00 horas

Pablo CARREÑO (ESP) - Ivan NAVARRO (ESP)

*(En directo por Teledporte y La 8 de Castilla y León Televisión)*

### No antes de las 19:00 horas

Guillermo ALCAIDE (ESP) - Roberto BAUTISTA (ESP)

*(En directo por Teledporte y en diferido (00:45 h.) por La 7 de Castilla y León Televisión)*

## PISTA N.1

### 10,30 horas

Conor NILAND (IRL) - Marco CHIUDINELLI (SUI)

### Seguidamente

Lukas LACKO (SVK) - Nikola MEKTIC (CRO)

### Seguidamente

Arnau BRUGUES (ESP) - Teymuraz GAVASHVILI (RUS)

### Seguidamente

Henri KONTINEN (FIN) - Kenny DE SCHEPPER (FRA)

### Seguidamente

Teymuraz GABASHVILI (RUS) / Mikhail KUKUSHKIN (KAZ) - Guillermo GÓMEZ DÍAZ (ESP) / Mikey SULEAU (ESP)

## PISTA N.2

### 13,00 horas

Nicolas MAHUT (FRA) / Lovro ZOVKO (CRO) - Rubén HERNANDO (ESP) / Christian VOINEA (RUM)

### Seguidamente

Ruben BEMELMANS (BEL) / Igor SIJSLING (NED) - Roberto ORTEGA (ESP) / Jaime PULGAR (ESP)

### Seguidamente

Vincent MILLOT (FRA) / Albano OLIVETTI (FRA) - Johan BRUNSTROM (SWE) / Frederik NIELSEN (DEN)

### No antes de las 17,00 horas

Fabrice MARTIN (FRA) - Federico ZEBALLOS (BOL)



## Municipio de El Espinar, Tenis y mucho más



M.I. Ayuntamiento Municipio de El Espinar, Concejalía de Cultura y Turismo





Foto de familia de todos los participantes en el partido solidario que se disputó en la pista central del Open Castilla y León a beneficio del proyecto "Escuelas para África" que lleva a cabo Unicef con la Fundación Nelson Mandela

# Mil sonrisas de solidaridad

La pista central acogió una exhibición entre varios ex-tenistas y jugadores en silla de ruedas cuyos beneficios fueron destinados...

Aunque durante toda la jornada del martes la amenaza de tormenta hizo mirar a más de uno al cielo de El Espinar, a las ocho y media de la tarde, después de que Nicolás Mahut diera buena cuenta del alemán Sebastian Rieschick, las pistas rojas y azules del Open Castilla y León se vistieron de solidaridad para acoger el partido benéfico que tuvo como protagonistas a dos tenistas que fueron referencia en su deporte en los años 90, como fueron Alex Corretja y Félix Mantilla, junto a otros dos que son referencia actual dentro del tenis en silla de ruedas, como son Dani Caverzaschi y Quico Tur.

La Alianza que hace escasas fechas sellaron el Open Castilla y León y Unicef para los próximos cinco años comenzó a dar sus primeros frutos con este partido solidario a beneficio del proyecto "Escuelas para África", que Unicef, junto a la Fundación Nelson Mandela, está llevando a cabo en el continente africano.

Las gradas de la pista central registraron una buena entrada, teniendo en cuenta la constante amenaza de tormenta, para presenciar esta exhibición que, desde el primer momento, contó con dos jugadores entregados a la causa. Tanto Corretja como Mantilla se dirigieron al público antes de comenzar su partido y, en tono de broma, prometían espectáculo aunque su estado físico no fuera el mejor en estos momentos. Mientras Alex avisaba de que "a mí me



Alex Corretja y Félix Mantilla saludan a su entrada en la pista

duele el hombro y a Félix el gemelo", Mantilla esperaba "que el físico nos respete y podamos correr un poquito".

Y lo cierto es que quien tuvo, retuvo. Los ex-jugadores barceloneses disputaron varios juegos en los que dejaron detalles de los grandes tenistas que fueron en su momento, aunando golpes de gran calidad con otros de cara a la galería que provocaron los aplausos del público.

Aunque el resultado fuese lo de menos, Corretja se anotó el primer tie-break por 7-4 justo en el

momento en el que Félix Mantilla se resintió de unos problemas en el gemelo de los que había avisado previamente. Pese a que muchos lo tomaron a broma, iba en serio.

La lesión de Mantilla no empañó la fiesta, porque su contrincante buscó rápidamente dos nuevos oponentes entre los recogepelotas, quienes también demostraron buenas maneras empuñando la raqueta.

Con Corretja entregado a la causa, el público disfrutó con golpes de lo más variopintos hasta que llegó el momento del relevo.



Quico Tur y Dani Caverzaschi hicieron las delicias del público

El espectáculo continuó y saltaron a la pista dos referentes del tenis español en silla de ruedas, Dani Caverzaschi y Quico Tur, que dejaron boquiabiertos a los espectadores con su manejo de la raqueta al mismo tiempo que de las propias sillas.

Los dos protagonistas disputaron un nuevo tie-break empleándose a fondo y mostrando la vistosidad de este deporte. El triunfo fue a parar finalmente a Dani Caverzaschi, campeón del mundo en categoría junior, que se impuso finalmente por 8-6.

Sin tiempo para descansar llegaba el tercer partido de la exhibición en el que tomaron parte los dos tenistas paralímpicos, Alex Corretja y Pepo Clavet, vencedor del Open en sus inicios y que tomó el relevo de un Félix Mantilla que, aunque hizo lo que pudo por volver a la pista, tuvo que ausentarse por sus problemas en el gemelo.

Curiosamente, se dio la circunstancia de que se encontraban en pista dos aficionados madrildistas y dos culés, por lo que la rivalidad futbolística se extendió a la pista de El Espinar, que presenció un parti-





**La música también mostró su solidaridad.** El grupo español "The Rebels" no dejó pasar la oportunidad de colaborar con esta bonita causa y, una vez terminado el partido, desafió a la lluvia, que hizo acto de presencia aunque brevemente, para ofrecer al público que se dio cita en la zona de conciertos su amplio repertorio que les ha llevado a ser teloneros del grupo americano Bon Jovi durante gira española. Antes del comienzo de la exhibición tenística, los componentes del grupo se mostraban muy felices de poder colaborar en esta actividad benéfica y de formar parte de un torneo de la talla de este Open Castilla y León.

# aridad

ados al programa "Escuelas para África" de Unicef



Félix Mantilla acabó lesionado su partido ante Corretja

do de dobles entre Corretja y Quico Tur (barcelonistas) y Clavet y Caverzaschi (merengues), en el que la victoria final fue a parar a los segundos por 10-8.

Como colofón, tampoco quisieron perderse el acto los protagonistas de dos de las series más exitosas de la ficción española. Israel Rodríguez, de "Física o Química", y Víctor Elías, de "Los Serrano", saltaron a la cancha para disputar los últimos juegos de la exhibición.

La clausura del evento corrió a cargo de varias personalidades que entregaron un reloj Time Force a

cada uno de los participantes en el encuentro. En la pista se dieron cita la directora del Open, Virginia Ruano; el presidente de honor, Pedro Muñoz; el director deportivo del torneo, Quino Muñoz; el alcalde de El Espinar, Francisco Jorge; el vicepresidente de Unicef en Castilla y León, José María Lara y director general de deportes de la Junta de Castilla y León, Alfonso Lahuerta, que pusieron el punto y final a un acto que dio paso al concierto del grupo de rock "The Rebels", teloneros de Bon Jovi durante su última gira española.







Medina  
*del Campo*  
Medina  
*de Rioseco*

VALLADOLID  
3 MAYO - 6 NOVIEMBRE  
2011

LAS EDADES  
DEL HOMBRE

ASSIO



[www.lasedades.es](http://www.lasedades.es)





El alcalde de El Espinar, en el momento de realizar el saque de honor

# El alcalde de El Espinar realizó el saque inaugural del Open en la pista central

El sol lucía en todo lo alto en la pista central del Open Castilla y León cuando saltaron a la cancha el alcalde de El Espinar, Francisco Jorge, acompañado de la directora del torneo, Vivi Ruano, junto al teniente de alcalde de la villa, Diego Herranz, y el director deportivo de la competición, Quino Muñoz, para efectuar el acto inaugural del Open, en el que también estuvieron presentes los recogeperlas y los jueces de línea que participarán en la semana de competición.

Si en años anteriores el alcalde de El Espinar, David Rubio, había

cedido el testigo a los niños de la escuela de tenis de la villa para que fueran estos quienes realizaran el saque de honor, en esta ocasión fue el nuevo primer edil de El Espinar, Francisco Jorge, quien a pesar de sus reticencias se atrevió a poner en juego la primera bola en la que será la vigésimo sexta edición del torneo, con un servicio de zurdo no exento de calidad, que llegó a colocar dentro del cuadro de saque.

El alcalde de El Espinar fue más fluido con el micrófono que con la raqueta, y aprovechó el momento para felicitar a la organiza-

ción "por el excelente trabajo que ha realizado". Francisco Jorge indicó que el Ayuntamiento que dirige está "comprometido con el tenis y con este torneo", y finalizó con una petición para los aficionados presentes en el torneo, "que disfruten del tenis, de este espectáculo de primer nivel, y del municipio que les acoge".

Y como quiera que "lo bueno, si breve, dos veces bueno", los organizadores del torneo se retiraron de la pista central para dar paso a los verdaderos protagonistas del Open Castilla y León, los tenistas.

## La televisión da comienzo a sus retransmisiones

Como cada año, la televisión no podía faltar en el Open Castilla y León permitiendo, mediante sus emisiones, que todos aquellos que no puedan acercarse al complejo de El Espinar puedan seguir en directo varios partidos del torneo diariamente.

Hasta el momento, un total de catorce medios de comunicación han pasado por la oficina de prensa del campeonato para recoger sus acreditaciones y son muchos otros los que, pese a no poder estar presentes en las instalaciones, se encuentran en permanente contacto, vía telefónica o a través de Internet, para informar de todo lo que ocurre.

**RETRANSMISIONES.** Con el comienzo del cuadro final, la cobertura mediática se ha ampliado destacando sobre todo el comienzo de las emisiones televisivas.

Desde ayer lunes, la web oficial del Open Castilla y León ([www.teniselespinar.com](http://www.teniselespinar.com)) emite, en forma-

to streaming, tres partidos cada día, algo que no se había hecho nunca hasta ahora. Estos encuentros serán los que se disputen en la pista central a las 14:45, a las 17:00 y a las 19:00 horas.

Pero el torneo también contará con la presencia de la televisión puesto que Teledeporte y el Canal Castilla y León ofrecerán también varios partidos en directo.

El canal deportivo de Televisión Española continúa con su decidida apuesta por el mundo del tenis y ofrecerá en directo los partidos de la jornada de tarde, a las 17:00 y a las 19:00 horas, además de las semifinales y la final.

Por su parte, Televisión Castilla y León, a través de su canal CyL8, retransmitirá en directo el partido de las cinco de la tarde y, en diferido, otro encuentro a partir de las 00:45 horas en el canal CyL7.

Una oferta de los más variada para que todos aquellos que no puedan acercarse a las instalaciones puedan disfrutar del torneo.



Una de las cámaras de televisión situadas en la pista central

### ACT. PARALELAS

11:00 horas

Clínic para niños en colaboración con Evolution T4W

12:30 horas

Jornada infantil "Deporte limpio - Deporte sin dopaje". Impartido por la Agencia Estatal Antidopaje

De 15:00 a 17:00 horas

Taller para niños entre 10 y 14 años, con el título "Valores en el Deporte"

21:00 horas

Cocktail Oficial en el Restaurante del Torneo



**Clínic con los niños de Valladolid y Zamora.** Durante la mañana de ayer cerca de 80 niños, procedentes de estas dos ciudades castellanoleonesas, recibieron un Clínic impartido por la empresa Evolution T4W, donde los chavales disfrutaron, repartidos en grupos de ocho, de su deporte favorito. Durante la mañana de hoy está prevista la visita de nuevas excursiones procedentes de Ávila y Salamanca.



## José María

LA COCINA TRADICIONAL SEGOVIANA DE HOY

**Disfrute del Torneo y de la buena mesa con la atención de un servicio cercano y selecto.**

Cronista Lecea, 11 (junto a Plaza Mayor). 40001 Segovia  
Reservas: 921 461 111 - 921 466 017. Bar: 921 460 272. Fax: 921 466 129  
[www.rtejosemaria.com](http://www.rtejosemaria.com) / e-mail: [correo@rtejosemaria.com](mailto:correo@rtejosemaria.com)



## El premio

## colaboradores



### Venancio López será nombrado Sumiller de honor

La Asociación de Sumilleres de Castilla y León nombrará mañana sumiller de honor al seleccionador español de fútbol sala, José Venancio López-Hierro. El nombramiento tendrá lugar en el marco de la tradicional cata de vinos que esa Asociación, de la que forman parte algunos de los mejores profesionales españoles en la materia, ofrece en las instalaciones del Open Castilla y León.

La Asociación de Sumilleres, entre cuyos integrantes se encuentran Pablo Martín, Óscar Hernando, José Luis Aragüe Mazaca, Ángel Cortés, Miguel Ángel Benito, Luis Ángel López Sastre, Francisco Plaza, el nariz de oro Lucio del Campo o la campeona de España de Sumilleres Henar Puente, quiere de esta forma reconocer el compromiso e implicación del seleccionador nacional con el mundo del vino.

Venancio López, cuya vinculación con Segovia se remonta a finales de los años 90 cuando comenzó a entrenar al Caja Segovia de fútbol sala, es uno de los entrenadores más laureados del fútbol sala español, tanto a nivel de clubes como dirigiendo los destinos de la selección española, con la que ha ganado los dos últimos campeonatos de Europa.

# Al servicio de los más necesitados

Durante su vigésimo sexta edición, el Open Castilla y León contará con un espacio reservado para las actividades solidarias. El acuerdo alcanzado con Unicef para colaborar conjuntamente en el desarrollo del programa 'Escuelas para África' es uno de los aspectos más importantes que incluye el torneo espinario dentro del capítulo de novedades.

La firma recoge un acuerdo de cinco años que, en palabras del vicepresidente de Unicef en Castilla y León, José María Lara Sanz, "suponen una alianza muy interesante para nuestra fundación. Los inicios siempre son complicados y puede que tengamos nuestros fallos, pero con el paso de los años esperamos solucionarlos e ir mejorando día a día. El Open es un gran escaparate de cara al público y nuestra intención es llegar a la gente para que adopten su propia postura sobre un problema tan importante como la pobreza en África".

Y es que Unicef (Fondo Internacional de emergencia de las Naciones Unidas para la infancia) trabaja, como dice Lara, "por y para los niños". En cuanto a 'Escuelas para África' "el objetivo del programa es crear escuelas estables donde poder desarrollar la cultura. Nuestra idea es construir edificios sencillos, con sus respectivas aulas y letrinas, acompañados de un huerto en el que los alumnos puedan aprender técnicas agrícolas y que sirva de abastecimiento al comedor escolar". El proyecto lleva tres años en marcha y cuenta con la colaboración de la Fundación Nelson Mandela con el objetivo de crear 900 escuelas, principalmente en el área subsahariana, uno de los más desfavorecidos del Tercer Mundo y con menor número de niños es-



El stand que Unicef tiene en el village del Open Castilla y León, con las azafatas mostrando las camisetas puestas a la venta.

colarizados.

Pero, José María Lara recalca que Unicef, mediante estos programas solidarios, no se olvida tampoco de otras zonas como el llamado 'Cuerno de África', en la zona oriental, asolado no sólo por el hambre, sino también por la guerra, una zona en la que la idea es mucho más complicada, salvar la vida de los niños, amenazados por los conflictos bélicos.

Volviendo al Open Castilla y León, la estrategia se resume en tres puntos básicos: información, sensibilización y, por supuesto, recaudación. A través del stand instalado en

el village del torneo, todos los visitantes pueden conocer los proyectos que Unicef tiene en marcha y ser conscientes de la dimensión real del problema del hambre que asola el Tercer Mundo.

Además, el objetivo es concienciar a todos aquellos que se interesen por este tema e intentar que, de un modo u otro, tomen partido en esta actividad.

Por último, el stand de Unicef ha puesto a la venta gran variedad de artículos de merchandising (camisetas, llaveros...) que cualquier visitante puede adquirir y cuyos beneficios irán destinados

al programa 'Escuelas para África'. José María espera "que la gente responda a la llamada".

Un programa que celebró su actividad más importante durante la tarde de ayer con el partido de exhibición entre Álex Corretja y Félix Mantilla, a los que Lara quiso "agradecer su presencia porque son dos personas muy comprometidas con los asuntos solidarios".

Asimismo, Lara quiso ensalzar la figura de Virginia Ruano y Pedro Muñoz a quienes consideró, "claves para alcanzar un acuerdo que será muy fructífero para ambas partes". Que así sea.

## pinar de la panera.....en La Estación de El Espinar



15 viviendas unifamiliares adosadas de VPO de 3 dormitorios en parcelas de 200 m<sup>2</sup> desde 120.900 €



Calificación provisional 09 junio 2011 Arquitecto Jaime Gil Turner Arq. Técnico Jaime Matesanz

viviendas unifamiliares adosadas libres de 2 y 3 dormitorios en parcelas de 200 m<sup>2</sup> desde 145.000 €



reserve YA y empiece a pagar en 2.012



información y venta: INMOBILIARIA ALFA San Rafael. Av. Alto del León, 8. San Rafael. 921.17.22.62  
www.alfasanrafael.com



## FIESTAS EN HONOR A LOS SANTOS MÁRTIRES JUSTO Y PASTOR

## NOVILLADA MIXTA

# Cartel con rejoneador y dos novilleros segovianos

PABLO PASTOR

Otero de Herreros no quiere faltar a la cita anual que con motivo de sus tradicionales fiestas convoca un festejo taurino. Desde aquellos tiempos cuando el espectáculo se ubicaba en el la Plaza Mayor donde existía una farola en el centro que daba un aspecto más lúdico pero más populista también, la cuestión ha variado en lo que a recinto taurino se refiere. Ahora, se monta plaza portátil y se confortabiliza al personal, pero aquellos festejos populares tenían el rancio sabor de los ancestral por exagerar las cosas.

[,,]

**Pablo Atienza aporta clase torera y gran ilusión por ser torero de campanillas**

Este año se oferta festejo mixto con tres novillos de la acreditada ganadería de Peñatella, procedencia Nuñez y de la que es titular el maestro de La Velilla, Andrés Hernando, para el rejoneador Pérez Langa, un joven valor natural de Calatayud y que tiene mucha calidad en su peculiar toreo a caballo. Le secundan los jovencísimos espadas segovianos Pablo Atienza, reciente ganador del bolsín taurino de Medina de Rioseco y que apor-



Pablo Atienza torea en Otero de Herreros / PABLO PASTOR

ta clase torera y enorme ilusión por ser torero de campanillas y, el chaval de El Espinar, Jaime Rodríguez que igualmente ofre-

ce figura, torería y enorme valor natural. Un excelente cartel para disfrutar una gran tarde de toros.

## EL PROGRAMA

**17.30 HORAS.** Torneo de fútbolín. Organizado por El Paste en el Bar de La Piscina.

**19.30 HORAS.** Vamos a animar a Miguel. Corta de Troncos. (Ver cartel aparte)

**21.30 HORAS.** Espectacular pasacalles de fuego a cargo del Grupo Zereia.

**00.00 HORAS.** La esperabas, pues ya esta aquí Gran Orquesta Pikante.

**04.00 HORAS.** Nos comemos un bocata que nos preparan Las Arrecocias.

**04.30 HORAS.** Disco móvil hasta las 7.00 horas de la mañana. Con Alberto y su teclado.

## ✓ SÁBADO 6 DE AGOSTO

**07.00 HORAS.** La Charanga Jarra y Pedal, vendrá a buscarnos para ir a la Pesci y Jorge nos invita a un chocolato.

**08.00 HORAS.** Suelta de vaquillas. En la plaza de toros instalada en el campo de fútbol.

**13.00 HORAS.** Misa en honor a nuestros Patrones Santos Justo y Pastor, oficiada por Don Eduardo, párroco de Otero. Seguidamente, procesión por las calles de nuestro pueblo, acompañada por dulzaina y tamboril.

**18.30 HORAS.** Gran novillada mixta, en la Plaza de Toros, instalada en el Campo de Fútbol (cartel aparte). Al finalizar los toros, suelta de vaquillas y fútbol vaca.

**23.30 HORAS.** Te esperamos en la Plaza con la Gran Orquesta Capricho.

**04.00 HORAS.** Disco móvil, Disco Streep hasta que el cuerpo aguante.

## ✓ DOMINGO 7 DE AGOSTO

**09.30 HORAS.** Vamos a volar en Globo Cautivo, inslatado en la Alameda.

**10.00 HORAS.** Como ya es tradicional, se empiezan a asar dos terneras, No olvides comprar tus tickets en el Ayuntamiento por un euro antes del día 3.

**14.00 HORAS.** El Ayuntamiento nos invita a un aperitivo en La Fuente de la Nava.

**19.00 HORAS.** En el Parque de Las Tollas juegos autóctonos, Chito masculino por parejas y Bolos femeninos individuales. Premios para el primer y segundo de cada categoría.

**20.30 HORAS.** Encierros ecológicos en La Plaza Mayor. Este año, correremos delante de la ganadería 'Los Segovianos'

**21.45 HORAS.** Todos a comer un pincho de ternera en la Fuente de la Nava

**23.00 HORAS.** Fin de fiestas a cargo de la Orquesta 'Marenga'

**23.30 HORAS.** Disfraces de adultos, échale imaginación y puede que ganes.

(Los días 30 y 31 de julio, eliminatorias del campeonato de Mus organizado por el Bar La Bodega, ver carteles aparte).

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

*Desea a los vecinos y visitantes de  
Otero de Herreros  
unas felices fiestas*

## MIGUEL ÁNGEL DE FRUTOS RUJAS



CARPINTERÍA DE ALUMINIO  
CRISTALERÍA

Tel.: 921 48 31 42

OTERO DE HERREROS (Segovia)

## CARPINTERÍA

**ARRIBAS LÓPEZ**

Castillejos, 10  
Teléf. y Fax: 921 48 30 06

40422 OTERO DE HERREROS  
(SEGOVIA)



## SERVICIO 24 HORAS

☎ 921 483 450 - 647 443 689  
www.eltaxideotero.es

PARTICULARES Y EMPRESAS - TRASLADOS HOSPITAL - AVE- AEROPUERTO  
SERVICIO DE PAQUETERÍA - COMPAÑÍAS DE SEGURO

El Bar de  
la Plaza



*Bodega seleccionada*

Plaza Mayor, 13 Otero de Herreros  
Segovia Telf.: 921 48 34 28

José Luis de Prado, S.L.  
CARPINTERÍA  
y DECORACIÓN

Ventanas:

- Madera
- Mixta (madera-aluminio)
- PVC

C/ Las Cercas, 41 Telf. y Fax. 921 48 31 43  
Móviles: 600 688 453 y 680 222 660  
OTERO DE HERREROS (Segovia)

Bar de  
Las Piscinas

*¡Les desea Felices Fiestas!*

Avda. La Estación s/n Telf.: 921 48 33 77



## Un incendio causa diversos daños en una vivienda en Cortiguera

■ Una vivienda de la localidad leonesa de Cortiguera, perteneciente al municipio de Cabañas Raras, sufrió diversos daños como consecuencia de un fuego declarado ayer y cuyo origen aún está por determinar, según informaron los Bomberos de Ponferrada.



Obras de rehabilitación del Palacio de Justicia, sede del Tribunal Superior de Justicia. / TOMÁS ALONSO

# Justicia invertirá hasta 2012 cerca de 100 millones en nuevas sedes judiciales para la Comunidad

El Ministerio eleva a 45 millones de euros la inversión prevista para el Campus de Valladolid, casi ocho millones más de la estimación realizada hace casi cinco meses

• El director general de Modernización, José de la Mata, recuerda que entre 2004 y 2010 las inversiones en la región han estado por encima de los 60 millones de euros.

**A. MORAGO (ICAL) / VALLADOLID**  
El Ministerio de Justicia llevará a cabo inversiones que rondarán 100 millones en Castilla y León a lo largo de este año y durante el próximo ejercicio lo que supondrá «romper» el ritmo de unos 30 millones anuales que había percibido la región los años anteriores. Un importante incremento que se debe, sobre todo, a la dotación de 45 millones que irán a parar al gran proyecto de la Ciudad de Justicia en Valladolid.

Sin embargo y a pesar de esta inversión, el departamento que dirige Francisco Caamaño no descuidará otras iniciativas durante estos dos años que se centrarán, princi-

palmente, en la puesta en marcha de nuevos edificios, según precisó el director general de Modernización de la Administración de Justicia, José de la Mata.

En lo que se refiere a la construcción de nuevas sedes judiciales, De la Mata subrayó las obras en Briviesca, Lerma y Salas de los Infantes (Burgos), Ponferrada y Villablino (León), Vitigudino (Salamanca), Segovia y Valladolid. Solo en el caso de Ponferrada se trata de una ampliación de edificio. Otras obras de menor entidad en cuanto a la cuantía económica, pero no menos importantes, son las que se realizarán en Burgos, Ávila, Zamora, Salamanca, Palencia, donde están previstas rehabilitaciones y pequeñas ampliaciones. Así, en la capital palentina se amplía la Audiencia Provincial; en Burgos se rehabilita el Tribunal Superior de Justicia y en Ávila y Salamanca, las audiencias. En el caso de Salamanca, por ejemplo, la inversión se sitúa por encima de los cinco millones.

«»

**José de la Mata**  
Dtor. de Modernización  
«La región está a la cabeza de la modernización en cuanto a inversiones e infraestructuras»

El director general de Modernización recordó que entre 2004 y 2010 las inversiones han estado por encima de los 60 millones, lo que supone el 50% más que durante los ocho años anteriores.

En cuanto al proyecto del Campus de la Justicia de Valladolid, del que De la Mata dijo se tratará de una «inversión extraordinaria para Castilla y León», supondrá una inver-

sión final de 45 millones, ocho más de los que se manejaban hace menos de cinco meses por parte la subsecretaria de Estado, Purificación Morandeira. En concreto, el BOE publicó ya el pasado 14 de julio la licitación del contrato de servicios para la redacción del Plan Director y Plan Especial de Equipamiento e Infraestructuras para la implantación del Campus de la Justicia, mediante un procedimiento de concurso de proyectos con jurado.

Las previsiones del Ministerio contemplan la ubicación de un conjunto básico de equipamientos para albergar los 38 juzgados actuales, con una importante reserva para futuras ampliaciones, según explicó la subsecretaria de Estado, esta primavera en una visita a la capital vallisoletana, cuando avanzó que la primera piedra podría ponerse a finales de 2012 y los primeros traslados podrían producirse antes de que termine 2015, cuando está prevista la conclusión de algún edificio de esta iniciativa.

Aparte de esta gran obra, el director de Modernización pone de relieve, como algunas de las obras más importantes puestas en marcha por este departamento, las actuaciones en el TSJ de Burgos, que De la Mata consideró «sumamente importantes».

**UNIDADES JUDICIALES.** En cuanto a las unidades judiciales, entre juzgados y tribunales, el director general del Ministerio subrayó que en el período 1996-2003 se crearon un total de 36 plazas, mientras que entre 2004 y 2010 se pusieron en marcha 45 unidades judiciales y dos jueces de adscripción territorial, de los cuales siete juzgados y los dos jueces se crearon en 2010. Sobre las previsiones de este año, De la Mata sostuvo que no están todavía fijadas porque se trata de un proceso largo en el que participan las diferentes comunidades autónomas transferidas, el Consejo General del Poder Judicial y el Ministerio.

En cuanto a la situación de Castilla y León en el conjunto de España, De la Mata subraya que la región cuenta con 11,7 jueces por cada 100.000 habitantes, una ratio igual que la de Andalucía, por ejemplo, y «superior» a la media nacional, que se sitúa en 10,95.

Además, hizo especial hincapié en que se trata de una región que ha estado muy presente en los planes del Ministerio de Justicia para estar «a la cabeza de la modernización en cuanto a inversiones, infraestructuras judiciales» y sobre todo en los planes de modernización organizativa y tecnológica.



# Cecale no pactará con los sindicatos sobre negociación colectiva

Sin embargo, Terciado les ofrece reunirse «las veces que sea necesario» para lograr acuerdos que permitan superar la crisis

• El presidente de la patronal niega que exista el bloqueo que denuncian UGT y CCOO y les acusa de no propiciar el clima necesario para alcanzar una elevada tasa de ocupación.

ICAL / VALLADOLID

El presidente de la Confederación de Organizaciones Empresariales de Castilla y León (Cecale), Jesús Terciado, ha remitido una carta a los secretarios regionales de CCOO y UGT, Ángel Hernández y Agustín Prieto, respectivamente, en la que les traslada que «continúa siendo necesario que sigan intentando alcanzar acuerdos que contribuyan a superar la profunda crisis» que perdura desde hace años. En este sentido, el líder de la patronal regional afirma que «siempre» están dispuestos a reunirse con ellos «las veces que sea necesario», pero rechaza un encuentro con ambos dirigentes para desbloquear la negociación colectiva, como le pidieron el 15 de junio, porque, a su juicio, no existe tal bloqueo.

Jesús Terciado reconoce en su carta que a la luz de los resultados, «es obvio» que la reforma de la negociación colectiva, al igual que la anterior modificación de las normas laborales de 2010, «no ha satisfecho a nadie». Asimismo y en relación al «bloqueo» denunciado por las organizaciones sociales, el máximo responsable de la patronal regional asegura que las cifras



Terciado (d), en un reciente encuentro con Prieto (c) y Hernández. / ICAL

sobre negociación colectiva en la Comunidad, constatan que la denuncia de los sindicatos «no se ajusta a la realidad».

Al respecto, el representante del empresariado regional explica que a pesar de la coyuntura económica actual, y la «inmensa dificultad» para el ejercicio de las actividades empresariales, «dos tercios de los trabajadores amparados por convenios sectoriales tienen actualizadas sus referencias salariales, encontrándose en proceso de negociación una cuarta parte del total».

Por otro lado, recalca que los convenios del sector en la Comunidad «ha sobrepasado» las previsiones de incremento salarial pac-

tado que recomendó el Acuerdo para el Empleo y la Negociación Colectiva, con lo que ahora se tienen que realizar ajustes.

**LEJOS DEL ESPÍRITU.** En su carta, Terciado también reseña que ese acuerdo señala que trabajadores y empresarios deben contribuir a unas «condiciones óptimas para que pueda operar la recuperación de la demanda y en particular de la inversión, claves para alcanzar elevadas tasas de ocupación», pero que, «lejos de ese espíritu», la patronal está encontrando «plataformas que en nada se ajustan a esos principios». Así, insta a cambiar de orientación para llegar a acuerdos.

## BREVES

HACIENDA

### Los asalariados declaran 7.401 euros más que el pequeño empresario

■ Los trabajadores y pensionistas castellanos y leoneses declaran a la Hacienda Pública una media de 7.401 euros más que los pequeños empresarios y profesionales liberales, y alrededor de 6.507 euros más si se compara con los microempresarios. Así se recoge en el III Informe de la Lucha Contra el Fraude Fiscal en la Agencia Tributaria, elaborado por los Técnicos del Ministerio (Gestha) sobre la estadística del IRPF-2009.

AUTOMOCIÓN

### Las matriculaciones de turismos caen 18 puntos más que la media nacional

■ La matriculación de vehículos se redujo un 42,5% en los primeros siete meses del año en relación al mismo periodo de 2010, hasta alcanzar los 16.490 registros. La caída experimentada en la Comunidad fue 18 puntos superior a la registrada en el conjunto del Estado donde de media se vendieron un 24,1 por ciento más de coches que en el mismo periodo de 2010.

SUCESOS

### Aparece en Cácares un montañero que se extravió en la Sierra de Gredos abulense

■ El viernes salió de su casa para subir a Gredos (Ávila), pero, en el descenso se extravió y apareció andando, casi un día después, en la localidad cacereña de Madrigal de la Vera. Fue lo que le ocurrió a un vecino de 38 años de Alcorcón (Madrid), que recorrió a pie más de 30 kilómetros por una zona que acumula un desnivel de hasta 1.800 metros, informó ayer la Guardia Civil.

► FOMENTO

## Licitado en 13 millones el Museo Nacional de Arquitectura en Salamanca

ICAL / SALAMANCA

El Ministerio de Fomento ha sacado a licitación las obras de rehabilitación del edificio del antiguo Banco de España en Salamanca para su adaptación a Museo Nacional de Arquitectura, una actuación que se inscribe en el programa de Recuperación patrimonial para usos de equipamiento cultural, educativo y museístico, de la Secretaría de Estado de Vivienda y Actuaciones Urbanas.

Según informaron fuentes del Gobierno, el presupuesto previsto es de 12,85 millones de euros, que financiará íntegramente el Ministerio de Fomento. El plazo estimado de ejecución de las obras es de 36 meses desde el comienzo de las mismas.

Los trabajos se realizarán siguiendo el Proyecto de Ejecución, aprobado por el Ministerio de Fomento, como Órgano de Contratación, y recoge los requerimientos expresados a través del Plan General de Ordenación Urbanística así como las notificaciones y acuerdos de la Comisión Territorial de Patrimonio Cultural de la Junta de Castilla y León y del Ayuntamiento de la Ciudad.

El ámbito de la actuación comprende la totalidad del edificio que está incluido en el Catálogo de Edificios de Interés del Plan General de Ordenación Urbana de Salamanca y tiene una superficie de 5.100 metros cuadrados y una superficie útil de 3.972. También se actuará en el callejón medianero del mismo.

El antiguo patio de operaciones, se convertirá en el corazón del Museo.

# 31 compañías a escena en la XIV Feria de Teatro de Castilla y León

Ciudad Rodrigo acoge la cita, con 13 estrenos, del 23 al 27 de agosto

C. COMBARROS (ICAL) / VALLADOLID Ciudad Rodrigo acogerá, entre el 23 y el 27 de agosto, la XIV Feria de Teatro de Castilla y León, que contará con la participación de 31 compañías procedentes de cinco países, que han sido elegidas entre las 643 solicitudes recibidas por los organizadores. Diez de ellas serán formaciones castellanas y leonesas, cuatro andaluzas, tres catalanas, dos extremeñas y otras tantas gallegas, una más de Madrid y otra de la Comunidad Valenciana. También participarán cuatro compañías portuguesas, dos de Bélgica, una italiana y otra francesa.

En total, la feria ofrecerá a los asistentes 13 estrenos, de los cuales dos tendrán carácter absoluto,

dos serán estrenos nacionales y nueve espectáculos se verán por vez primera en Castilla y León. El telón se levantará el martes 23 a las 18.30 horas en el Teatro Nuevo Fernando Arrabal, que acogerá la representación de 'El gran viaje', un espectáculo creado por Teatro Corsario para homenajear a su fundador, recientemente fallecido, Fernando Urdiales.

Las otras compañías de la región que participarán en la convocatoria son Teloncillo (con 'Besos' y 'Los animales de Don Baltasar'), Bambalúa Teatro (con '¡P-I-R-A-T-A-S! Alerta-basura salvemos el mar!', 'Pie Izquierdo (con 'El gran mercado del mundo'), Rayuela ('Dogville'), Spasmo Teatro

('Ebook. Las edades del libro'), Teatro La Sonrisa ('Smile'), Teatro Azar ('El juicio de Dayton'), Quequé ('Antolojeta. Obras con petas') y Producciones Santos Lora ('Arte emergente: Amós Lora').

«El objetivo de la feria es aprovechar un marco único de una ciudad maravillosa como Ciudad Rodrigo para crear un espacio de intercambio entre compañías, profesionales y público, e impulsar el desarrollo económico, social y cultural de toda la zona occidental de la Comunidad», aseguró el director general de Políticas Culturales de la Junta, José Ramón Alonso, en la presentación ayer de la cita en Valladolid.

El alcalde mirobriguense y



Rosa García, José Ramón Alonso y Javier Iglesias, durante la presentación. / ICAL

presidente de la Diputación de Salamanca, Javier Iglesias, destacó, por su parte, como puntos diferenciadores de la cita la ciudad que la acoge, el público que la impulsa edición tras edición y actividades complementarias como

Divierteatro, en la que este año participarán 4.265 niños.

La directora de la feria, Rosa García, concretó que para esta edición se ha contado con un presupuesto de 335.310 euros, 10.000 menos que el año anterior.





## EL APUNTE

**Última foto de Zapatero con el Rey en Marivent** ■ El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, se reunió ayer, por última vez como mandatario, con el Rey don Juan Carlos en Marivent. Entre otros asuntos, el jefe del Estado y el del Ejecutivo examinaron la situación política y económica nacional cuando faltan menos de dos meses para la disolución de las Cortes, así como diversas cuestiones relacionadas con la política exterior española y el panorama europeo y mundial.

# Los candidatos, sin vacaciones

El anuncio del adelanto de las generales al 20 de noviembre deja sin descanso estival a los aspirantes a la Presidencia, que comienzan a preparar los ejes de su programa electoral

• Mientras desde el PSOE zanján la polémica sobre la bicefalia de Rubalcaba y Zapatero, en el PP proponen una campaña «limpia» frente a las «trampas» del ex ministro.

## AGENCIAS / MADRID

Agosto, mes vacacional por antonomasia, comenzó ayer con duras jornadas de trabajo para los políticos españoles, que, tras el anuncio del pasado viernes del adelanto de las elecciones generales a noviembre, se quedarán sin descanso estival para preparar las campañas de los aspirantes a suceder a Zapatero en la Moncloa. Así, tanto el Comité Electoral del PSOE como el Comité de Campaña del PP tuvieron ayer su primera reunión para perfilar cuáles serán sus apuestas de cara a los comicios.

Tanto socialistas como *populares* centrarán su estrategia en el candidato de Ferraz, Alfredo Pérez Rubalcaba. Y es que, mientras en el bando progresista insisten en la «compatibilidad» del liderazgo del partido por parte del ex ministro y que José Luis Rodríguez Zapatero continúe siendo el secretario general de la formación, en el lado conservador remarcan que sus armas serán la «limpieza» frente a las «trampas» del que fuera vicepresidente del Gobierno.

El vicecoordinador del Comité Electoral del PSOE, Antonio Hernández, quiso zanjar cualquier polémica dentro de su grupo y remarcó que ve «perfectamente compatible» que los socialistas tengan dos cabezas visibles, cada uno con sus funciones. Algo «similar», recordó, a lo que ocurrió en el PP cuando Mariano Rajoy fue designado candidato a las generales de 2004 sin ostentar la Presidencia de su formación.

Ya metido en su proyecto electoral, Rubalcaba, que no se tomará vacaciones en agosto, mantendrá hoy su primera cita internacional con una reunión en Ginebra con el secretario general de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), Juan Somavía, con quien abordará una de sus principales preocupaciones: el desempleo.

Sobre el programa de cara a los comicios, Hernando aseguró que, aunque el PSOE contará con expertos para su elaboración -la semana pasada, el candidato socialista se reunió con tres Premios Nobel-, no será un programa «de expertos y para expertos», sino que quiere escuchar «activamente» a los ciudadanos y que ellos también aporten ideas.



El candidato del PSOE a la Presidencia, con los responsables del Comité Electoral, Elena Valenciano y Antonio Hernández. / EFE



Esteban González Pons conversa con Ana Mato al inicio de la reunión del Comité de Campaña del Partido Popular. / EFE

Sin hablar todavía de las listas, puesto que considera que aún es muy pronto para poder aventurar qué nombres podrían estar en las candidaturas, sí que dejó claro que su partido seguirá trabajando para tratar de llegar a acuerdos con el PP para que se haga efectiva la renovación de algunos órganos, como el Tribunal Constitucional.

## DOS LENGUAJES, SEIS IDEAS.

Por su parte, la formación conservadora tiene claras cuáles serán las líneas a seguir durante estos próximos meses y ya ha propuesto hacer una campaña «constructiva y limpia», basada en las explicacio-

nes de su programa y en la cercanía con el ciudadano. Y lo hará así para diferenciarse de un PSOE del que teme una estrategia fiel a Rubalcaba, es decir, de «insultos, sobresaltos, trampas y espías».

Según el vicesecretario de Comunicación, Esteban González Pons, el mensaje *popular* tendrá dos lenguajes: el de la creación de empleo y el de la recuperación económica, por un lado, y el de la encarnación de la ilusión por el cambio, por otro. El líder del PP, Mariano Rajoy, se ceñirá a ambos «sin entrar en polémicas».

En pro de ese «cambio» que necesita España, la formación de Gé-

nova «trabaja sin descanso» durante agosto y a lo largo de los próximos meses, pues, según Pons, las elecciones de noviembre se vislumbran «esenciales» para el futuro de los ciudadanos.

De este modo, seis ideas guiarán la estrategia: carácter constructivo, moderación, trabajo de equipo, importancia del proyecto, cercanía con el ciudadano y austeridad.

En cuanto a la posibilidad de un cara a cara entre los dos candidatos, tanto desde el PSOE como desde el PP se muestran abiertos, aunque, según apuntaron Hernández y Pons, aún no hay ofertas.

## EN DETALLE

### Rajoy 'se sincera' antes de los comicios

El presidente de los 'populares' desvela sus vivencias en la política y su opinión del panorama actual en una autobiografía que verá la luz el próximo 6 de septiembre.

El líder del PP, Mariano Rajoy, publicará sus memorias, su faceta «más personal» y su visión de la política, el próximo mes de septiembre, inmerso en plena pre-campaña electoral.

Quiero exponer cuáles son mis ideas sobre el presente y el futuro de España, las líneas fundamentales de una alternativa necesaria, cómo salir de la situación actual y definir nuestro futuro. Así reza la sinopsis de esta autobiografía, escrita por el propio Rajoy, que se titulará *En confianza* y que saldrá a la venta, publicada por Planeta, el 6 de septiembre.

Los ingresos que obtenga el conservador gracias a la venta de este libro los destinará a organizaciones de asistencia a necesitados y personales excluidas socialmente.

Según la editorial, será la primera vez que el líder de los *populares*, candidato de su partido en las elecciones del 20 de noviembre, se atreva a contar las «experiencias de su vida cotidiana, totalmente desconocidas».

Pero, además, *En confianza* abordará su visión de la política, las decisiones más relevantes que ha tenido que adoptar. «Es la oportunidad de conocer a la persona que hay detrás del personaje político y mediático», señalan desde Planeta.

La autobiografía de Rajoy cuenta procesos tan importantes de la vida reciente del PP como el cambio de rumbo que el gallego decidió tomar a raíz de la derrota de 2008 o fases que le afectaron más directamente, como la reacción que le supuso ser nombrado ministro por primera vez.

Apasionado de la historia, político de «gran vocación», «humano, atento a los pequeños detalles, honesto, cercano, sincero y humilde, amante de los deportes, de la lectura y de su Galicia natal». Así es Mariano Rajoy en este libro, el primero que él mismo escribe para contar cómo actúa y cómo piensa el que puede ser el sexto presidente del Gobierno desde que llegó la democracia.



## TRÁFICO

**La 'operación salida' de agosto deja 16 muertos en las carreteras** ■ El inicio de las vacaciones de agosto se saldó con 16 fallecidos en las carreteras españolas, cuatro de ellos motoristas y dos conductores de ciclomotor, en 14 accidentes mortales. El siniestro más grave se registró en Los Palacios (Sevilla). Un matrimonio y la novia del hijo de éste perecieron en un choque con tres vehículos implicados. Otras siete personas resultaron heridas.



## CATALUÑA

**El PSC aplaza su congreso y prevé que su candidata será Carme Chacón** ■ La comisión ejecutiva del PSC decidió ayer aplazar el congreso del partido, previsto para los días 28 al 30 de octubre, hasta el 16 de diciembre, a fin de «no interferir» en las elecciones generales. Por su parte, el portavoz adjunto de los socialistas en el Congreso, Daniel Fernández, se mostró convencido de que la ministra de Defensa, Carme Chacón, será su candidata.



El diputado general de Guipúzcoa, Martín Garitano (dcha), de Bildu, saluda a los participantes en una concentración de apoyo a los presos de ETA. / J. ETXEZARRETA(EFE)

## Garitano emplea la fiesta de Loyola para defender a los presos de ETA

El diputado de Guipúzcoa exige la derogación de la 'doctrina Parot', que es la cadena perpetua, el fin de la dispersión, la libertad de reclusos enfermos y de todos los que alcancen la condicional

• El 'lehendakari', Patxi López, declara que le gustaría que Sortu fuera legal, si los jueces determinan que, al igual que Bildu, «cumple los requisitos constitucionales».

## AGENCIAS / AZPEITIA

Recibido entre vítores y gritos de apoyo a los presos de la banda terrorista ETA, el diputado general de Guipúzcoa, Martín Garitano, no acudió ayer a la tradicional misa que se celebra en la basílica de Loyola para conmemorar la festividad de San Ignacio, aunque sí aprovechó su estancia en Azpeitia para defender a los presos etarras y pedir el fin de su dispersión.

Garitano, acompañado por otros diputados de Bildu y por la presidenta de las Juntas Generales, Lohitzune Txarola, se trasladó a la localidad donostiarra para tomar parte en el tradicional acto que se celebró frente al Ayuntamiento y la posterior comitiva de autoridades que va hasta el templo, a la que los integrantes del Gobierno foral no asistieron.

Frente al monumento, como otros años, se congregaron un

centenar de familiares de presos de ETA, que corearon consignas a favor de los reclusos y que fueron saludados por el diputado general y el alcalde del municipio, Eneko Etxebarria (Bildu), quienes recibieron los aplausos de los manifestantes. El resto de autoridades, encabezadas por la consejera vasca de Educación, Isabel Celaá, sí acudió al culto religioso, en el que el obispo guipuzcoano José Ignacio Munilla pidió a ETA que exprese su «arrepentimiento».

Mientras se celebró la ceremonia, Garitano pidió «la inmediata derogación de la doctrina Parot, que es la cadena perpetua, el fin de la dispersión, la puesta en libertad de los presos que están enfermos y de aquellos que estén en condiciones de alcanzar la libertad condicional».

Acerca de estas reclamaciones de Martín Garitano, la lehendakari en funciones, Isabel Celaá, que también acudió a la eucaristía, manifestó que a Bildu hay que apretarle para que «hable claro y fuerte pidiendo la disolución de la banda terrorista».

Por su parte, la responsable del Gobierno vasco reconoció que realizar el desfile con un diputado general de Bildu supone un «pa-

so» hacia la normalización política y social, en la que se dieron «varios avances este año, pero falta el más esencial, que es la desaparición de ETA». «Creo que las palabras son importantes. Son frutos lo que esperamos y no hay otro mejor que la desaparición total del terrorismo», enfatizó Celaá.

La consejera vasca confesó que la democracia ya tiene extendidos sus puentes y que la izquierda abertzale ya sabe qué camino tiene que recorrer.

**ATAQUES PP Y PSOE.** En otros términos, aunque igual de atacantes, se mostró el lehendakari, Patxi López, que cree que el Partido Popular vasco utiliza la moción contra ETA para «dar alas a su planteamiento político en Madrid» y atacar, «otra vez, al Gobierno central», al exigir «la inmediata disolución

de Bildu, cuando han sido los tribunales los que han decidido» que la coalición soberanista «esté en las elecciones y, por tanto, en las instituciones».

El mandatario vasco afirmó que, a medida que se acerquen los comicios, se producirá más «alejamiento» de los votantes populares a su Ejecutivo, pero espera que no afecte al acuerdo que mantienen ambas formaciones.

Además, declaró que el reconocimiento a las víctimas del terrorismo «sería otro paso adelante» por parte de Bildu, porque «las tenía totalmente marginadas», pero decidió que hay que «seguir empujando» a la coalición para que exija a la banda armada su fin. También insistió en que le gustaría que Sortu fuera legal, si los jueces determinan que, al igual que Bildu, «cumple los requisitos establecidos en la Constitución».

El presidente del Gobierno vasco destacó, en referencia a la moción presentada en algunos ayuntamientos de la región por el grupo de la oposición para que Bildu se sume a la exigencia de desaparición a ETA, que se ven «juegos malabares en algunas formaciones políticas para eludir un pronunciamiento claro».

## EL DETALLE

►Igual que Batasuna. Los sindicatos policiales SUP, CEP y UFP coincidieron en que la actuación de Garitano pone de manifiesto que los integrantes de Bildu «son los mismos» que formaban la antigua Batasuna.

## ►VALENCIA

**La Presidencia de la 'Generalitat' nombra a un asesor y un chófer para Camps**

EFE / VALENCIA

La Conselleria de Presidencia emitió ayer una resolución por la que se nombra un asesor y un conductor al servicio del ex presidente de la Generalitat Francisco Camps, quien dimitió de su cargo el pasado 20 de julio, tras ser procesado por recibir supuestamente regalos de la trama Gürtel.

La resolución designa a Susana Fayos Cabañero, quien era secretaria particular del mandatario popular mientras estaba al frente del Consell, como guía «con unas retribuciones equivalentes a administrativas del presidente». Por otra parte, se nombra a Francisco Campos Ibáñez, quien era el chófer del ex mandatario, como conductor a su servicio.

Los nombramientos están firmados por la consellera de Presidencia y vicepresidenta de la Comunidad Valenciana, Paula Sánchez de León, a propuesta del propio Camps, de acuerdo con lo que establece la ley del Estatuto de los antiguos gobernantes de la Generalitat. Además, también ha solicitado otra de las prerrogativas de esta ley, que es la de solicitar su ingreso en el Consell Jurídic Consultiu (CJC), como miembro nato de este órgano consultivo, donde actuará con voz pero sin voto.

La reacción del partido socialista sobre su nuevo cargo no se hizo esperar. Así, el vicedirector del Comité Electoral del PSOE, Antonio Hernández, calificó de «vergüenza» que Camps vaya a «asesorar jurídicamente» a la región cuando va a ser juzgado por cohecho. «Es un chocheo que pueda compatibilizar ser diputado con miembro del Consejo Consultivo».



El ex 'president' Francisco Camps.



## EL PERSONAJE

## El Rey y Zapatero se ven en Marivent

Su Majestad el Rey y el presidente Zapatero protagonizaron ayer una fotografía para el recuerdo, la del último despacho oficial en el Palacio de Marivent, que el próximo verano será testigo del apretón de manos entre el Monarca y el hombre que llevará las riendas de España. Ojalá que ya no tengan que hablar de la crisis y el paro...

CRÓNICAS BÁRBARAS  
MANUEL MOLARES DO VAL

## El cáncer de Chávez

Al tratarse en Cuba de un cáncer y no en Venezuela, Hugo Chávez le ha demostrado a sus 29 millones de conciudadanos que, tras haberlos gobernado trece años, desde 1998, la medicina de su país, que fue puntera antes de su llegada al poder, no tiene medios ya para combatir un tumor.

Quizás pretende alabar el comunismo. Pero debería saber que vive gracias al imperio, EEUU, donde se crearon los sistemas de detección temprana de tumores, la cirugía, quimioterapia y la radioterapia que le han aplicado.

Quizás desconoce que la gran mayoría de los avances de la medicina moderna se deben a una estadounidense negra, Henrietta Lacks (HeLa), fallecida de cáncer en 1951, con 31 años de edad, cuyas células tumorales resultaron ser inmortales.

Conocidas como células HeLa, se extrajeron en el hospital Johns Hopkins de Baltimore. Desde entonces se reproducen inabablemente y son básicas para toda investigación genética.

Desde en Hopkins se enviaron cepas a investigadores de todo el planeta. A ellas se le deben los tratamientos del cáncer, pero también la vacuna de la polio, la quimioterapia, la clonación, la cartografía genética, incluso la fertilización in vitro.

Las HeLa no faltan en ningún laboratorio. Es asombrosa la lista de males curados gracias a ellas, como señala la periodista científica estadounidense Rebecca Skloot en su libro, recién aparecido en España, *La vida inmortal de Henrietta Lacks* (Temas de hoy). Léalo: es más apasionante que cualquier novela.

Hay otro aspecto interesante de la peregrinación cubana de Chávez: el Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC) español ha establecido un ranking de la calidad de los hospitales de todo el mundo. (<http://hospitals.webometrics.info/>)

El mejor cubano, el Universitario Lenin, es el número 25 de los latinoamericanos y el 1.145 mundial. No parece gran cosa...

## NO TE VA A GUSTAR FERNANDO JÁUREGUI

## Cuatro meses convulsos

Para muchos, han comenzado las vacaciones. Un respiro tras el vértigo político de cuatro meses desde que, aquel 2 de abril, Zapatero anunció al comité federal de su partido lo esperado: que no se presentaría a la reelección. Desde entonces hasta llegar al anuncio de que las elecciones se anticiparán al próximo 20 de noviembre han pasado muchas, muchísimas cosas. Tantas que yo diría que las profundidades de muchas estructuras políticas, sociales y económicas de España se han visto sacudidas. Se ha abierto una nueva era y ya casi nada volverá a ser lo que fue. Y lo mejor, y lo peor, es que



Los ciudadanos tenemos la creciente sensación de que todo pende de un hilo



nos damos perfecta cuenta de ello. Existe una conciencia profunda en todo el planeta y, desde luego, en nuestro país, de que estamos entrando en una nueva etapa. Los españoles, en concreto, me parece que andamos con la sensación de estar iniciando una segunda transición, quizá tan importante como la que se abrió aquel 20 de noviembre de 1975.

Y es que en cuatro meses pueden alterarse muchos planes, variar no pocos esquemas. Fíjese usted en que,

por ejemplo, el 2 de abril en el PSOE aún se hablaba de primarias, Rubalcaba frente a Carme Chacón. Aún no se habían celebrado las elecciones municipales y autonómicas y el PSOE esperaba evitar el desastre. Francisco Camps ganaba cómodamente las elecciones en la Comunidad Valenciana, como si nada ocurriese, y Mariano Rajoy tenía que escurrir el bulto cada vez que alguien le preguntaba por *los trajes* y sus derivaciones. Los *indignados* del 15-M no habían hecho su aparición, y nadie, o casi nadie, conocía todavía su existencia, mientras los servicios de inteligencia de todo el mundo se cuestionaban quién estaría detrás de los movimientos que tomaban las plazas en el norte de África, en Siria y en Yemen.

Y, claro, ni había estallado guerra alguna en Libia, ni lo de Grecia parecía tan preocupante, ni el *tea party* estaba a punto de ahogar la economía estadounidense y, de paso, a Obama y quién sabe si a todos nosotros con él. Quiero con todo esto decir que los ciudadanos tenemos la creciente sensación de que todo pende de un hilo, de que las soluciones está prendidas con alfileres, de que ni la Europa de Merkel, ni los Estados Unidos de Obama, ni el euro, ni el dólar, ni Zapatero, ni Rubalcaba, ni Rajoy, son ya refugios seguros. Este martes 2 esa inseguridad global podría haber estallado merced a la enorme división política en el país más poderoso del mundo. No hay planes B porque, da la sensación, tampoco hay planes A. Ni allí, ni aquí.

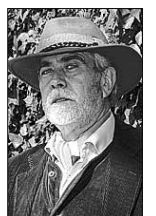
## LA MAREA ANTONIO PÉREZ HENARES

## El peor presidente y líder

En su enésima despedida, esta para comunicar por fin la fecha de las elecciones, Zapatero vino a decirnos que convocaba a las urnas porque su misión estaba cumplida. El hecho de que llevar meses enfatizando, hasta dos segundos antes, que había de «sacrificarse por España» hasta marzo, ni siquiera ha sus citado demasiado encono. Que afirme una cosa y al minuto siguiente, con igual engolamiento, la contraria no supone nada relevante, sino que supone una de su más característica seña de identidad, el DNI de quien ha sido el peor presidente, entre otras cosas por esto mismo, de la reciente historia democrática española.



Zapatero ha sido un gobernante nefasto al que la población rechaza, lo peor en democracia



para España. Lo fue Suárez, providencial para aquel momento esencial con su intuición y valentía. El efímero Calvo Sotelo cruzó su período provisional con todo decoro. Felipe modernizó el país, avanzó en derecho sociales, sanidad y educación y nos prestigió internacionalmente.

Su final fue turbio y prescindible pero el cómputo global no fue en absoluto malo. Como tampoco el de Aznar, a pesar también de sus soberbias postreras: el salto en riqueza y trabajo, nuestra entrada por la puerta grande al euro,

cuando nadie lo veía posible, nuestra pujanza económica y nuestra percepción en el mundo de nación emergente y con influencia son hechos.

Se dirá que Zapatero no es culpable apenas de nada y desde luego nunca del deterioro social y económico. Que ello sido mundial y más aún europeo e inevitable dada nuestra burbuja ladrillera. Y sí, algo de ello es cierto. Nadie ha de culparle del inicio de la crisis ni de la aparición de otros problemas. Pero al gobernante se le juzga por sus respuestas a esas situaciones. Y la de Zapatero ha sido lamentable, de la ocultación a la mentira atravesando por toda suerte de ineptitudes, ineficiencias, parálisis y disparates.

Los hechos del PSOE son borrar todo lo que se puedan a Zapatero y eso es asumir en los hechos lo que rechazan con grandes protestas de palabra. Que ha sido un gobernante nefasto al que la población rechaza. La peor en poder y prestigio desde que se recuperó la democracia. Lo suyo, aquella irresistible ascensión desde la nada a la secretaria general y luego al poder en España, las pretensiones del aprendiz de brujo y sus comparsas parecieron a muchos, y en principio, maravillosos encantamientos. Han resultado un espejismo y una quimera. Las realidades de hoy al final del trayecto no pueden ser peores para sus siglas. Lo deja vencido y teniendo que recurrir casi al último de sus veteranos como única forma de esquivar el naufragio absoluto. Zapatero, en resultados, para los socialistas y para todos nosotros no puede ser más negativo de lo que ha sido.

El balance final está muy lejos de su pretendida *misión cumplida*. No es otra cosa que una huida ante el reventar de todos los calderos y una fuga del fuerte en llamas.

## AL MARGEN RAFAEL TORRES

## Que se mueran los feos

Se equivoca probablemente quien suponga que la estulticia y la avilantez de la clase política española tiene un límite: a juzgar por lo que casi toda ella ha perpetrado este verano en relación a la Sanidad Pública, no lo tiene. Desde Figueras a Cádiz, un siroco de desmantelamiento y miserabilización de la atención sanitaria recorre España, donde sólo los creyentes de cualquier confesión religiosa pueden encontrar algún consuelo, el de encomendarse a sus dioses. Tiemble el que enferme en agosto, pues hallar quien le remedie en este paisaje desolador de cen-

tros de salud cerrados, especialistas ausentes y camas hospitalarias clausuradas puede suponerle un esfuerzo descomunal, si es que no, en muchos casos, postrero.

El gobierno de Artur Mas en Cataluña ha cerrado «por vacaciones», como se sabe, decenas de ambulatorios, pero en Madrid o en Andalucía las cosas no son muy distintas. Diríase que ésta crisis artificial que nos azota, consecuencia de una flipante revolución de los ricos, ha extremado en todas partes la muy natural y muy fascista consigna del sálvese quien pueda. ¿Que se gasta un poco de

luz y algo en nóminas en mantener los dispensarios abiertos en agosto y la máquina del Seguro? Pues se cierran y que se mueran los feos. ¿Que la España doliente (la compuesta por los achacosos ancianos a los que ha ofendido el tiempo, o por los niños que se accidentan sobre todo en verano o que agarran hasta el último virus y la última bacteria que pasa por la calle) no veranea? Pues que se fastidie y, sobre todo, que no haga gasto ni moleste. Que se espere a septiembre, que ya pondrán Mas, o Aguirre, o Griñán, unos pocos médicos de países exó-

ticos y remotos, abrumados de trabajo, para hacer, como los de aquí, el paripé de echar un vistazo a los pobres y prescribir Dalsy, para cualquier cosa, a los niños pequeños.

La Sanidad Pública en España es nefasta, pero en agosto, por lo visto, ni es. Volvemos al culto de la supervivencia del más fuerte, y si un viejecillo no es lo bastante para trasponer a pie o en autobús, bajo la ardienta, la distancia hasta el primer ambulatorio habitado, pues ya sabe, así es la vida. Ya lo decían Los Sirex: Que se mueran los feos. Que no quede ni uno.





## ATENTADO EN NORUEGA

**Un superviviente considera que Breivik «ha fracasado»** ■ Ivar Benjamin Ostebo, un noruego de 16 años que sobrevivió a los atentados del 22 de julio, difundió ayer una carta abierta al autor confeso, el ultraderechista Anders Behring Breivik, asegurándole que «tienes que saber que has fracasado al matar a mis amigos y camaradas. Tus artimañas han logrado unir al mundo ahora más que nunca y convertir a los fallecidos en héroes», escribió. Por otro lado, la Policía busca indicios de dos células, mientras el primer ministro agradece la valentía de la sociedad noruega.



**Hallan 25 cadáveres en un barco de inmigrantes en Lampedusa.** Los guardacostas italianos encontraron a 25 inmigrantes muertos en un barco en el que iban otras 271 personas indocumentadas y que fue rescatado ayer frente a las costas de la isla siciliana de Lampedusa. Las primeras investigaciones indican que las víctimas fallecieron por asfixia, ya que fueron las primeras en subir a la embarcación y se encontraban en la sala de máquinas de la barcaza, de apenas 50 centímetros de ancho. / ELIO DESIDERIO (EFE)

# El Ejército sirio mantiene la orden de ametrallar a civiles en Hama

El presidente Bashar al Assad justifica los bombardeos y la matanza de más de un centenar de civiles por la presencia de supuestos grupos terroristas que conspiran contra la nación

• La UE congela los activos a otros cinco empresarios vinculados al régimen de Amán, que se ha cobrado la vida desde el pasado marzo de más de 1.900 ciudadanos.

### AGENCIAS / AMÁN

Tanques del Ejército sirio irrumpieron ayer en Abu Kamal, una ciudad situada junto a la frontera con Irak que estaba asediada desde hace dos semanas, por un intento de aplacar la disidencia, según informaron varios activistas. Las fuerzas leales al Gobierno de Bashar al Assad abrieron este nuevo frente coincidiendo con el segundo día de asedio a Hama, en el noroeste, donde ayer murieron al menos otras cuatro personas más. Durante el primer día de ataques contra Hama, escenario en 1982 de una masacre para aplacar una revuelta de Hermanos Musul-

manes, gallecieron al menos 84 civiles, según el nuevo balance hecho público por activistas pro Derechos Humanos.

La ofensiva del domingo del Ejército de Al Assad tuvo como principal escenario el distrito de Hamadiyah. «Nadie puede abandonar la ciudad porque las tropas y las *shabbiha* (milicias afines al Gobierno) están disparando de forma indiscriminada con ametralladoras», explicó un residente que se identificó como Raed. Entre las cuatro víctimas confirmadas ayer figura Jaled Adel al Sheij Mossa, cuya casa fue alcanzada durante un bombardeo, que también demolió otra vivienda y una farmacia. Un médico indicó, asimismo, que un joven pereció tras recibir un disparo en el pecho.

La agencia de noticias oficial SANA justificó los bombardeos por la presencia de «grupos armados», un término utilizado desde el principio de las protestas, en marzo, para denunciar a supuestas organiza-

ciones que están detrás de las movilizaciones populares. El medio informó de que ocho policías murieron mientras luchaban contra «terroristas armados».

Por su parte, el presidente afirmó que su país superará «este



El presidente sirio, Bashar al Assad.

nuevo capítulo de la conspiración que pretende dividir a la nación».

**SANCIONES Y REPULSA.** Por otra parte, los Veintisiete acordaron ayer extender a otras cinco personas adicionales las sanciones contra dirigentes y empresas vinculadas al régimen, a la luz de la «gravedad» de los últimos ataques contra civiles, en los que la opresión ya se ha cobrado la vida de más de 1.600 civiles y de 369 efectivos desde marzo. La jefa de la diplomacia, Catherine Ashton, llamó a liberar a los presos políticos y a cesar la violencia en Siria, al tiempo que pidió a Damasco que establezca un «verdadero diálogo inclusivo» para superar la crisis.

Mientras, el secretario general de la OTAN, Anders Fogh Rasmussen, descartó una intervención militar. A su vez, la ONU, España, Alemania, el Reino Unido y Francia condenaron la violencia contra los manifestantes antigubernamentales en el país árabe.

## BREVES

### EGIPTO

#### Desalojan por la fuerza a los últimos manifestantes de la plaza de Tahrir

■ El Ejército y la Policía egipcios desalojaron ayer por la fuerza a los últimos manifestantes que acampaban en la plaza cairota de Tahrir, epicentro de la Revolución del 25 de enero. Los efectivos militares irrumpieron en el lugar para dismantlar las tiendas de campaña instaladas desde hace tres semanas.

### YEMEN

#### Mueren 16 miembros de Al Qaeda en tres ataques aéreos

■ Al menos 16 militantes de Al Qaeda murieron ayer y decenas de ellos resultaron heridos en tres ataques aéreos perpetrados por el Ejército yemení contra zonas controladas por el grupo terrorista en la provincia sureña de Abian. Las fuentes militares explicaron que dos de los ataques tenían como objetivo puntos del valle de Dofás, donde desde hace dos meses las fuerzas de seguridad se enfrentan a células yihadistas.



### VENEZUELA

#### La quimioterapia da otra imagen a Chávez

■ El presidente venezolano, Hugo Chávez, apareció ayer con la cabeza completamente rapada, el nuevo *look*, que como él dijo «lucirá los próximos meses» como consecuencia de la quimioterapia.

### MÉXICO

#### 'El Diego', del Cártel de Juárez, confiesa que ordenó asesinar a 1.500 personas

■ Antonio Acosta Hernández *El Diego*, líder de La Línea, subgrupo del Cártel de Juárez, confesó ayer que ordenó el asesinato de unas 1.500 personas, según informó la Policía Federal (PF). Al presentar a *El Diego*, el jefe de la División Antidrogas aseguró que en su declaración reconoció que «ordenó la muerte de unas 1.500 personas, policías, funcionarios, integrantes de su banda, rivales», sobre todo, en la frontera con EEUU.



**Porfirio Fisac es el nuevo entrenador del Baloncesto Fuenlabrada para las dos próximas campañas. PÁGINA 29**



**CICLISMO** La Pinilla acogió con éxito el Campeonato de España de descenso y four cross P. 29

**D. AUTÓCTONOS** José María Vallejo y Pedro Martín, ganadores en Cantalejo PÁGINA 29

ATLETISMO

FONDO

# Recuperado y pleno de energía

Javier Guerra regresó a la competición con buenas vibraciones, cinco meses después de que cayera lesionado

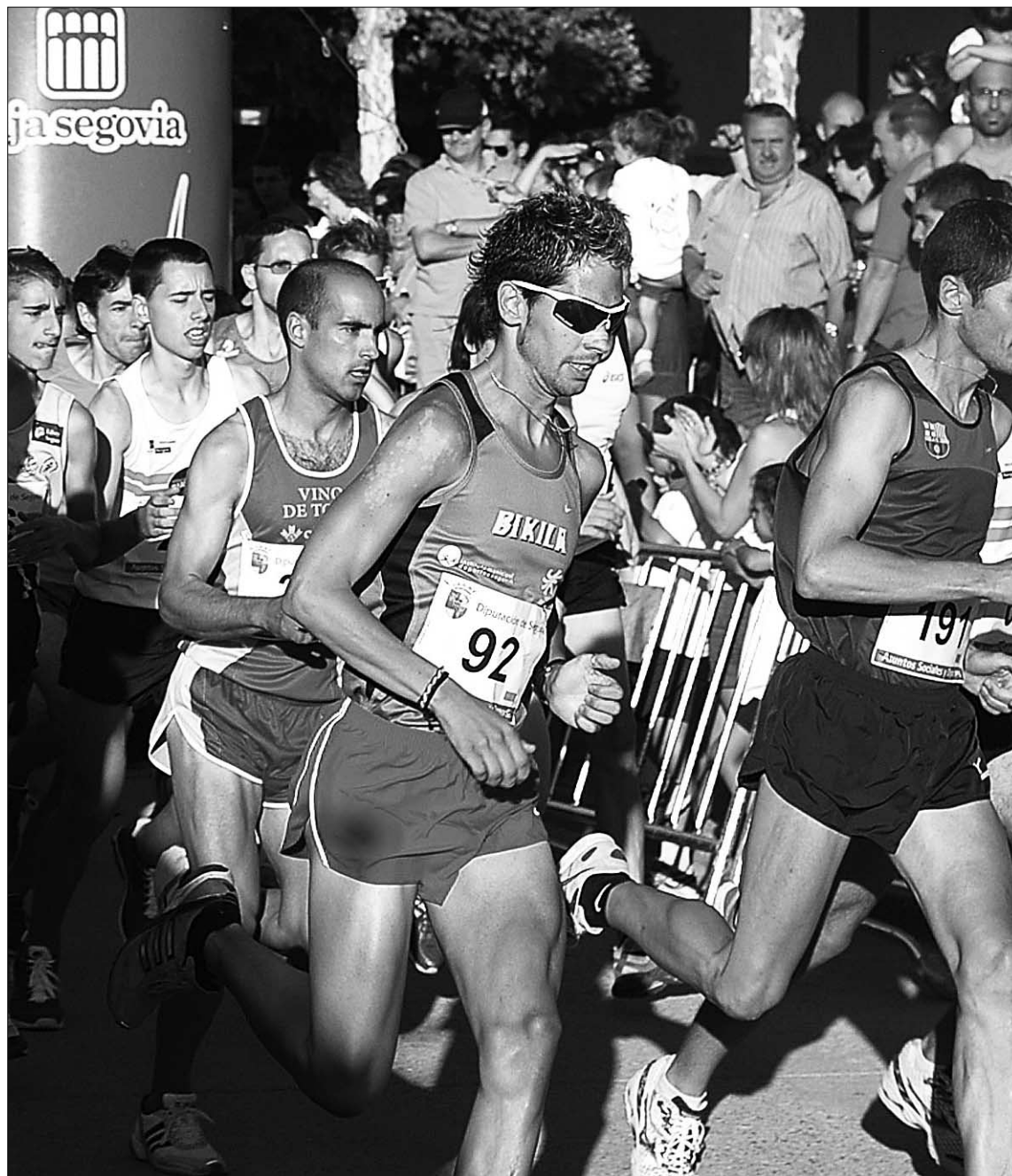
DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

La peor noticia para un atleta suele llegar acompañada de una lesión, que puede ser más o menos grave, pero que siempre rompe el ritmo de trabajo de cualquier deportista. Para el segoviano Javier Guerra Polo el disgusto le llegó allá por principios del mes de febrero, cuando tras la Copa de Europa de cross sufrió una fractura por estrés en el trocánter menor del fémur, que se le fue debilitando hasta que llegó un momento en el que no pudo más y cedió.

Pero como toda mala racha tiene su final, por fin Guerra pudo volver a vestirse de corto el pasado sábado 23 de julio en la Legua de Barbolla, donde regresó a la competición con un gran resultado, ya que consiguió el triunfo. Como explica el deportista, en esa prueba "viví sensaciones un poco extrañas, sobre todo calentando, porque hay muchas diferencias entre entrenar y ponerte un dorsal y correr. Por ello, tenía ganas de matar el gusanillo de la competición después de tantos meses de inactividad".

**TRABAJO.** Así pues, desde febrero el atleta ha vivido una recuperación "bastante costosa, porque he tenido que pasar tres meses sin correr ni un metro, realizando un trabajo alternativo con bicicleta estática y también con la máquina elíptica, siempre en sesiones de mañana y tarde, añadiendo trabajo en piscina y de fortalecimiento", explica.

De esta manera, Guerra añade que esta labor de recuperación, aunque necesaria, "me ha quitado tiempo para poder entrenar, pero finalmente puedo decir que estoy muy contento por haber podido salir de esta lesión tan complicada". Así, a estas alturas el segoviano confiesa sentirse "con muchas ganas de volver a entrenarme a tope y empezar a centrarme en los objetivos más próximos".



Javier Guerra, en el centro de la imagen, durante su regreso a la competición en la Legua de Barbolla. / EL ADELANTADO

La meta fijada por el fondista es el Europeo de campo a través, que se celebrará en Velenje (Eslovenia) el domingo 11 de diciembre. Para ello el corredor tendrá que lograr primero la clasificación por medio de los crosses pre-

vios (el 20 y el 27 de noviembre), como es habitual de cara a la cita continental, a la que el segoviano espera poder acudir "y centrar todas mis fuerzas para lograr entrar dentro de los diez primeros puestos. Pero hay que ir paso a paso".

Pero antes, Javier Guerra tiene pensado participar en la Maratón de Berlín el 27 de septiembre, ayudando a Juan Carlos de la Ossa "haciéndole de 'liebre' durante los primeros veinte kilómetros", mientras que a lo largo de lo que

A FONDO

►LA RECUPERACIÓN

«Ha sido bastante costosa, porque he tenido que pasar tres meses sin correr ni un metro, realizando un trabajo alternativo»

►EN BARBOLLA

«Viví sensaciones un poco extrañas, sobre todo calentando, porque hay mucha diferencia entre entrenar y ponerte un dorsal y correr»

►ESTE VERANO

«Estoy dedicándome a recuperar en Segovia todo el tiempo que perdí durante mi lesión»

queda de verano continuará compitiendo en las Leguas que se disputen a lo largo de la provincia de Segovia.

De esta forma, este verano se le está presentando a Javier Guerra con mucho trabajo por delante, con el fin de "recuperar todo el tiempo que perdí durante mi lesión. Será un periodo de tiempo diferente al resto de veranos a los que estoy acostumbrado, ya que este está resultando algo más tranquilo, aunque en estos momentos estoy en plena labor de carga de kilómetros. De todas maneras, Segovia es un lugar muy bueno para entrenar, por lo que estoy muy contento de estar en casa", concluye el fondista del Bikila.

Somos  
el futuro



TRACKTER



eventos especiales

www.trackter.com

Tlfn. 921 430 822

Empresa Colaboradora  
SEGOVIA 2011 LA LEGUA DE BARBOLLA



EL PEÑASKAL DE MADRIGAL



**MARÍA VELASCO, SUBCAMPEONA DE CASTILLA Y LEÓN DE DOMA CLÁSICA**

**CICLISMO BTT**

# La Pinilla acogió con éxito el Campeonato de España de descenso y four cross

Bernat Guardia y Victoria Hernández fueron campeones de descenso; y Eva Castro y Javier Guijarro, vencedores en la modalidad four cross

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
El bike park de la estación de esquí y montaña de La Pinilla sirvió como escenario del Campeonato de España de descenso y four cross en BTT.

Bernat Guardia (3'37") y la catalana Victoria Hernández se proclamaron vencedores en descenso, en una jornada que reunió a cerca de 2.000 personas.

El resto del podium masculino lo completaron Iván Oulego y Edgar Carballo; mientras que en féminas la segunda clasificada fue la gallega Eva Castro.

Por su parte, en four cross los ganadores fueron Eva Castro –que acumula su cuarto campeonato

nacional en esta modalidad– y el valenciano Javier Guijarro, al que le siguió en la clasificación Patrick de León (también de la Comunidad Valenciana) y el madrileño Javier Gutiérrez.

**CIRCUITO ESPECTACULAR.** El circuito de descenso de La Pinilla destaca por sus zonas técnicas, de bosques con grandes árboles y trialeras de piedras que exigen el mayor esfuerzo de los ciclistas. Y lo mismo sucede con el circuito de four cross, una modalidad muy espectacular con bajada en tandas de cuatro corredores por un circuito lleno de curvas peraltadas y saltos, y donde la habili-

dad y la técnica sobre la bicicleta son la clave del éxito final. Además, una cantidad importante de público se concentró en las distintas partes del circuito animando a los corredores.

Así pues, gran éxito en cuanto a la participación y la organización de un Campeonato de España que no se celebraba desde el año 2007, y en cuyo acto de presentación celebrado en Segovia el pasado 28 de junio, el presidente de la Real Federación Española de Ciclismo, Juan Carlos Castaño, destacó la posibilidad de que La Pinilla pudiera convertirse en el circuito permanente del Campeonato de España de esta modalidad.



**Torneo de golf del Club Deportivo Cuéllar Balompié.** El club de golf Villa de Cuéllar acogió durante el pasado fin de semana el torneo organizado por el Club Deportivo Cuéllar Balompié, que tuvo como vencedores a Mariano Pesquera (en la Primera Categoría); Jesús Sayalero (en Segunda Categoría); y Roberto Sánchez (ganador del trofeo Scratch). / FOTO: FÉLIX BLANCO

**DEPORTES AUTÓCTONOS CHITO**

# José María Vallejo y Pedro Martín fueron los ganadores en Cantalejo

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**

La pareja formada por los segovianos José María Vallejo y Pedro Martín vencieron en el campeonato de chito Ciudad de Cantalejo, donde el trillo al jugador más destacado se lo mereció José Pavón, mientras que el premio a los mejores locales fue a parar a las vitrinas de Antonio Muñoz y Frutos Gil.

El evento contó con un importante número de participantes (50 de la localidad y 46 de fuera, acudiendo 10 de Valladolid, 7 de Madrid, 2 de Burgos y 27 de la capital segoviana) para la que fue la decimocuarta edición de este singular y centenario deporte.

La entrega de trofeos fue presidida por la teniente alcalde, Susana San Atanasio; y por Pedro Gil, principal impulsor de este torneo.

**MEJORES PAREJAS LOCALES.**

1. Antonio Muñoz y Frutos Gil (54 puntos); 2. Justo Calvo y Vicente Sanz (42); 3. David Arranz y José San Inocencio (36); 4. Eladio Martín y Alejandro Muñoz (36); y 5. José Muñoz y Gerardo Pérez (36).

**MEJORES PAREJAS DE FUERA.**

1. Pedro Martín y José María Vallejo, de Segovia (74 puntos); 2. Jesús Sanz y Pedro Guialén, de Segovia (72); 3. Aniceto y Celestino Martín, de Valladolid (68); 4. José Pavón y Florentino Garrido, de Segovia (66); y 5. Juan Oliveira y Javier Enjuto de Valladolid (64).

**MEJOR PUNTUACIÓN.** José Pavón, 42 puntos (Federados); Antonio Muñoz, 28 puntos (Locales).

**BALONCESTO LIGA ENDESA**

# Porfirio Fisac es el nuevo entrenador del Fuenlabrada

**D.L.P. / SEGOVIA**

El entrenador segoviano Porfirio Fisac es el nuevo técnico del Baloncesto Fuenlabrada para las dos próximas temporadas,

sustituyendo a Salva Maldonado, que ocupará el banquillo del FIATC Joventut de Badalona.

De esta manera Fisac –que estuvo muy cerca de fichar por el Lagun Aro de San Sebastián a principios de verano– llega a Fuenlabrada después de haber cuajado una extraordinaria campaña en Valladolid con el Blancos de Rueda, conjunto al que dirigirá a partir de ahora el manchego Luis Casimiro.

C.D. La Escuela

# CAJASEGOVIA

División de Honor TEMPORADA 2011/12

CON EL ABONO RECIBIRÁS EL LIBRO EL TRIUNFO DE LOS IMPRESCINDIBLES 1981-2011

# ABONATE Y ASEGURA TU ENTRADA

ADULTO (de 21 a 64 años)	120 €
JUBILADO (más de 65 años)	65 €
JOVEN (de 15 a 20 años)	70 €
INFANTIL (hasta 14 años)	15 €

Y además con tu abono recibirás gratis 'cheques descuento' para tus compras en (excepto abonos infantiles)

**EROSKI contigo**

Infórmate en la sede del Club:  
Pza. Tirso de Molina, 13. 40006 (Segovia) - Tlf. 921 444 325  
www.cajasegoviafutbolsala.com

ceyde comunicación gráfica





**Open**  
**CASTILLA Y LEÓN**  
Villa de El Espinar  
[www.teniselespinar.com](http://www.teniselespinar.com)

**XXVI**  
Internacionales  
de España  
en Pista Rápida

*Del 31 de Julio al 7 de Agosto de 2011*

*Estación de El Espinar (Segovia)*

*Elegido por la ATP y la ITF  
'Mejor Torneo Challenger del Mundo 2009'*



*Daniel Gimeno-Traver  
Campeón Open Castilla y León 2010*

*Adrian Panariño  
Subcampeón Open Castilla y León 2010*





## PRIMERA DIVISIÓN



Casillas, Cristiano Ronaldo y Benzema descansan durante un entrenamiento en la gira asiática que está realizando el equipo de Mourinho. / EFE

## Casillas: «Hay que llegar a punto para la Supercopa»

El arquero del Real Madrid aparca la obsesión por el eterno rival

E. PRESS / GUANGZHOU

El capitán del Real Madrid, Iker Casillas, afirmó ayer que el equipo está trabajando muy fuerte de cara a la próxima temporada y que no están «obsesionados» con el partido de ida de la Supercopa de España que disputarán la próxima semana contra el Barcelona. «No estamos obsesionados con ese encuentro y sí con llegar lo mejor posible. Y en eso estamos, trabajando todos al máximo», precisó.

El meta blanco no quiso hablar de diferencias entre la plantilla del año pasado y la de éste, aunque sí

señaló que son un equipo «muy joven, donde la competencia es máxima y donde el entrenador tiene donde elegir». Lo que sí hizo el capitán fue comparar la gira asiática actual con la que realizó el Real Madrid de los 'galácticos'.

«Aquel equipo dominaba el fútbol europeo y eso es un hecho contrastado. La plantilla de ahora es joven, pero con ambición y con un techo todavía por descubrir. Es una plantilla con muchas ganas de conseguir cosas», espetó.

Además, Casillas aseguró que el Real Madrid no ha ido a China a

jugar por temas comerciales y destacó que para ellos «todos los partidos son importantes».

Por su parte, su compañero Sergio Ramos tampoco quiso valorar si el Real Madrid está ahora más cerca del eterno rival. «No es momento de hablar de eso. Para nosotros lo importante no es eso, sino prepararnos bien para poder disputar los títulos a un equipo tan fuerte como el Barcelona».

De todos modos, el lateral sevillano no escondió su deseo de conquistar la Champions. «Es el torneo más importante. Hay

muchos favoritos y nosotros somos uno de ellos. Pero ahora lo importante es trabajar y preparar bien la temporada», concluyó.

**NEGATIVA POR NEYMAR.** Por otro lado, el presidente del Santos, Álvaro Luis Ribeiro, ratificó ayer su 'no' al Real Madrid sobre la propuesta de contratar a Neymar.

«No tenemos ningún interés en vender al futbolista, él quiere seguir y nosotros también deseamos que esté aquí. Teníamos de plazo hasta final de mes para responder y ya tenía decidido que la respuesta era no. Ofrecen dos hipótesis: llevárselo ahora o más adelante, pero no queremos».

«No sé si el Real Madrid pagaría la cláusula. Eso es complicado, pero aun así queda una larga batalla que nos protege, así como la opinión pública. Tengo la absoluta certeza de que Neymar no saldrá antes del Mundialito. La idea ahora es contar con él más tiempo y vamos a trabajar para eso».

## El Barcelona espera cerrar esta semana el fichaje de Cesc

AGENCIAS / BARCELONA

El fichaje de Cesc Fábregas por el Barcelona podría concretarse en los próximos días, después de que el jugador comunicara el pasado viernes a Arsene Wenger que no hay marcha atrás en la operación. Ayer, ambos clubes retomaron las negociaciones e incluso, el presidente azulgrana, Sandro Rosell, abandonó la concentración del equipo en Estados Unidos para agilizar las conversaciones.

Tanto el Barça como el Arsenal quieren dejar resuelto todo cuanto antes. Rosell sabe que para Guardiola su incorporación es prioritaria y solo falta el último empujón para llegar a los 40 millones de euros que pide el Arsenal.

El problema es que la entidad catalana quiere llegar a esta cantidad con variables y el Arsenal no está por la labor. Además, el conjunto inglés tiene pensado invertir el dinero del traspaso en Juan Mata, que por una cifra cercana a los 20 millones de euros podría dejar el Valencia con destino a Londres.

Mientras tanto, la expedición del Barcelona ya se encuentra en Miami, su segunda etapa de la gira por Estados Unidos. El combinado llegó procedente de Washington, donde disputó el primer amistoso de los tres que tiene programados y perdió 1-2 ante el Manchester United.

Por otro lado, según anunció ayer el rotativo luso *Record*, Jeffren Suárez dejará el equipo en los próximos días. En la última semana se han intensificado los contactos con el Sporting de Lisboa y el acuerdo podría estar cerrado.

## EUROPEO SUB'19

## España se proclama campeona tras ganar a la República Checa

REP. CHECA	ESPAÑA
2	3

**REPÚBLICA CHECA:** Koubek; Martin Hala, Jakub Brabec, Tomas Kalas, Jelecek; Pavel Kederabek, Janos, Polom (Martin Sladky, m. 36), Ladislav Krejci; Jiri Skalak (Patrik Lacha, m. 79) y Tomas Prikryl (Antonin Fantis, m. 102).  
**ESPAÑA:** Edgar Badía; Albert Blázquez, Ignasi Miquel, Sergi Gómez, Jon Aurtenetxe; Álex (José Campaña, m. 55), Rubén Pardo, Gerard Deulofeu, Pablo Sarabia (Juan Muñoz, m. 78), Juanmi (Paco Alcácer, m. 54) y Álvaro Morata.

## ÁRBITRO

Stuart Attwell (ING). Amonestó a Skalak, Brabec y Fantis, por la República Checa, y a Álex y Campaña por España.

## GOLES

1-0, m. 52: Krejci. 1-1, m. 85: Aurtenetxe. 2-1, m. 97: Lacha. 2-2, m. 108: Alcácer. 2-3, m. 115: Alcácer.

EFE / CHIAJNA (RUMANIA)

España se proclamó campeona del Europeo sub'19 de Rumanía por quinta ocasión en su historia tras vencer ayer a la República Checa por 2-3 en la prórroga, gracias a una gran actuación de Alcácer, quien se apuntó un doblete y propició que el equipo de Ginés Meléndez consiguiera la remontada.

El primer tiempo se caracterizó por la igualdad de fuerzas, pues la 'rojita' se olvidó de su tradicional estilo de juego, que consiste en controlar el balón y desplazarlo por todo el césped, y recurrió a los balones largos, mientras que el rival se mostró sólido en el centro del campo y ganó terreno.



Los jugadores de la selección celebran la consecución del Europeo. / REUTERS

Antes del minuto 20 solo se habían dado dos avisos en ambos arcos; primero un tiro de Pardo que se fue por encima del larguero y luego un disparo de Krejci que salió desviado. España apretó en la recta final del primer período y estuvo cerca de abrir el marcador a través de Juanmi, cuyo remate

de cabeza acabó en las manos de Koubek, y con otra de Morata.

En el segundo tiempo, el equipo nacional se lanzó al frente desde el primer instante, incluso la primera acción de peligro fue un tiro de Álex desde fuera del área, pero la República Checa dio el primer golpe. Krejci sacó un zurdazo

cruzado desde la frontal, ante la marca de Blázquez y Gómez, que batió a Edgar Badí.

Pero el 1-0 parcial, lejos de actuar en contra de los de Ginés Meléndez, sirvió para que se volcaran en ataque. La entrada de Alcácer imprimió fuerza e incluso tuvo tres oportunidades para anotar. Al final, el cuadro patrio forzó la prórroga gracias a un tanto anotado por Aurtenetxe.

**INTENSA PRÓRROGA.** Pese a la fatiga, los dos equipos brindaron su máximo esfuerzo y se enfrascaron en un vaivén en el que el conjunto español tuvo las acciones más claras. Sin embargo, los checos volvieron a lograr ventaja por medio de Lacha, quien marcó tras un centro de Krejci.

Pero la figura de Alcácer apareció para resolver el encuentro. Primero anotó el gol del 2-2 tras un pase de Morata, y a cinco minutos del final 'fusiló' con la derecha a Koubek tras controlar con el pecho un pase de Pardo.



FÓRMULA UNO

# ALONSO DEBE APRETAR EL ACELERADOR

El español supera con nota el mes de julio, pero Vettel sigue con mano de hierro

A. SANTOS (EFE) / HUNGARORING  
El español Fernando Alonso (Ferrari) ha cerrado el mes de julio con un buen sabor de boca al haber sido el piloto que más puntos ha obtenido (58), aunque la situación ventajosa que aún tiene Sebastian Vettel (Red Bull) le permite al alemán vivir con un margen aún muy amplio.

De hecho, antes de las tres carreras de julio (Silverstone, Nürburgring y Hungaroring), el germano tenía 186 puntos, mientras que su perseguidor, su compañero Mark Webber, acumulaba 109, 77 puntos de ventaja para el teutón. Cumplido el mes, y a pesar del tirón de Alonso y Lewis Hamilton, la diferencia de Vettel respecto al segundo ha aumentado a 85 puntos.

En estos momentos, a falta de ocho citas para finalizar el Mundial, el piloto de Red Bull tiene 234 puntos, Webber 149, Hamilton 146, Alonso 145 y Button 134. Así, si mantuviese esta diferencia, en Corea, a falta de las carreras de India, Abu Dhabi y Brasil, podría ser proclamado ya campeón.

En el 'paddock' todos son conscientes de que, a pesar del supuesto mal momento por el que ha atravesado Vettel en las últimas carreras (solo ha ganado una de las últimas cinco), al alemán no le ha salido un único rival que le haya restado sistemáticamente puntos.

Al final, han sido todos, Alonso, Button y Hamilton, los que han ido añadiendo algo de terreno sin que el germano haya sufrido un gran descalabro, al contrario, ya que su situación respecto al se-

gundo, su compañero, es mejor ahora. En este período, no obstante, las mejoras de Ferrari y McLaren han permitido, como mínimo, frenar el paso decidido que había emprendido el teutón hacia la renovación del título.

En este mes de julio, Alonso ha dispuesto de un monoplace mucho más competitivo, con el que el español ha asegurado que puede competir para optar al triunfo en las carreras que restan, no así en las sesiones de clasificación de los sábados, a las que ha apuntado como el talón de Aquiles de Ferrari debido a la ventaja que le saca el resto de adversarios.

Pero esta mejora en la marca italiana, y sobre todo de los dos McLaren, no ha sido suficiente para frenar a Sebastian Vettel, a pesar de que se haya podido sentir intimidado. El piloto de Red Bull sabe que optando por una estrategia conservadora cuando no tenga opción al triunfo, y viendo cómo sus contrincantes se pelean también por la victoria, no va a tener ningún problema para revalidar el campeonato en breve.

De hecho, los bólidos de la casa austríaca no solo se han mostrado como los coches más competitivos y veloces, sino también los más fiables. Tanto Vettel como Webber han sido los únicos que han acabado todas las carreras y, obviamente, en los puntos.

Dentro de cuatro semanas, el 'gran circo' volverá a conectarse con la duodécima prueba del mundial, que se correrá en Spa-Francorchamps (Bélgica). De có-



El asturiano acabó tercero en el Gran Premio de Hungría. / V. XHEMAJ (EFE)

mo concluya en la carrera belga, Sebastian Vettel quizá ya se pueda empezar a hacer la cuenta atrás para el Gran Premio en el que se proclamará campeón del mundo.

**EL MEJOR DE LA HISTORIA.** Por otro lado, el italiano Flavio Briatore, ex director del equipo Renault, consideró que Fernando Alonso

«merece ser el mejor piloto de la historia» y no descartó volver a trabajar con él porque, según advirtió, «en la vida nunca se sabe».

«Se merece ser el mejor. Ha decidido quedarse en Ferrari hasta terminar su carrera y espero que la marca le dé un coche para que pueda ganar más títulos que Michael Schumacher», sentenció.

BALONCESTO

EUROBASKET 2011

## Llull: «Hay que ir paso a paso, pero no ganar no sería un fracaso»

EFE / MADRID

Sergio Llull, jugador del Real Madrid y de la selección española, declaró ayer que «no calificaría de fracaso» no ganar el Europeo de Lituania que se disputará entre el 31 de agosto y el 18 de septiembre.

El escolta manifestó que los primeros días de concentración «están viniendo muy bien para ir cogiendo el tono físico» y subrayó la idea de ir paso a paso. «No hay un claro favorito porque hay siete u ocho equipos como Lituania, Grecia o Serbia, pero será complicado. Habrá muchas estrellas de la NBA que van a ir con sus respectivos equipos y va a ser uno de los campeonatos más difíciles de los últimos años», añadió.

Llull comentó también que el recién nacionalizado Serge Ibaka se ha integrado muy bien. «Es un fenómeno, está todo el día haciendo bromas y sonriendo y nos va a dar un plus de intimidación y de fuerza muy importante».

Además, el balear destacó que «la competencia siempre es buena» en referencia al nivel de la 'roja', a la espera de que Sergio Scariolo descarte a tres integrantes antes de poner rumbo a Lituania, algo que no le preocupa. «La competencia siempre es buena, pero cuando entrenamos no pensamos en eso sino en dar el cien por cien para que todo vaya bien», apuntó.

Por último, Llull dejó claro cuál es el rol que le tocará en el Euro-



Sergio Llull.

basket. «En principio actuaré de escolta y si puedo echar una mano al base intentaré dar el máximo de mis posibilidades. Tengo que estar muy duro en defensa, y

dar un poco de velocidad y chispa al contraataque. Aquí los galones están ya cogidos. Tendré un papel diferente al del Real Madrid, sé cual es e intentaré hacerlo lo mejor posible», finalizó.

**CALENDARIO ACB.** Por otro lado, el calendario de enfrentamientos para la temporada 2011-12 que la ACB tenía previsto hacer público ayer se anunciará en los próximos días, según informó el organismo a través de un comunicado.

«La ACB está analizando nuevas propuestas con el objetivo de mejorar la última versión y satisfacer las necesidades de los clubes integrantes de la competición».

Hace 10 días, la asamblea general aprobó las fechas de cara a la próxima temporada, que comenzará con la celebración de la Supercopa los días 30 de septiembre y 1 de octubre. No obstante, habrá que esperar unos días más para conocer el calendario de enfrentamientos entre los 18 equipos que integran la competición.

CICLISMO

## Contador cae al tercer puesto en la clasificación de la UCI

El belga Philippe Gilbert, ganador de la Clásica de San Sebastián el pasado sábado, ascendió al segundo puesto de la clasificación mundial de la Unión Ciclista Internacional en detrimento del español Alberto Contador. El australiano Cadel Evans, reciente ganador del Tour de Francia, continúa al frente de la lista.

NATACIÓN

## Phelps ansía un duelo con Thorpe en los JJOO

El nadador estadounidense Michael Phelps está ansioso por un posible gran duelo con Ian Thorpe en los Juegos Olímpicos del año que viene si el australiano elige correr los 200 metros libre. «Tener la posibilidad de nadar otra vez con Thorpe es algo que esperaré con ganas. Creo que será emocionante para el deporte», manifestó.

GOLF

## Woods disputará el próximo Open de Australia

El golfista estadounidense Tiger Woods confirmó ayer su participación en el Open de Australia que se celebrará el próximo mes de noviembre, después de volver a la competición esta semana tras perderse los últimos dos 'majors' por culpa de una lesión.

TENIS

## Granollers sube 12 puestos en el ranking ATP

El español Marcel Granollers ascendió ayer 12 puestos en el ranking ATP después de ganar el torneo de Gstaad a su compatriota Fernando Verdasco y se colocó en el puesto número 33. Mientras tanto, el mallorquín Rafa Nadal se mantiene segundo por detrás del serbio Novak Djokovic, que le aventaja en casi 2.000 puntos.

VELA

## El 'Bribón' se coloca segundo en la Copa del Rey

El 'Container' alemán de Markus Wieser, con la victoria en las dos mangas disputadas, se impuso ayer al término de la primera jornada de la división IRC de la 30ª Copa del Rey donde el 'Bribón', segundo, y el 'Hispano', en el que compite el Príncipe Felipe, tercero, se colocaron a su estela. Por su parte, el 'Aifos' de la Infanta Cristina entró en la octava posición, con lo que ocupa la séptima plaza de la general.



## AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID (NUEVA ESTACIÓN)

TREN	DIAS DE CIRCULACION							Madrid	Segovia	Valladolid
AVANT(1)	L	M	X	J	V			8:10	8:38	9:15
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	9:40	10:08	10:45
AVANT(2)						S	D	10:30	10:58	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	11:30	11:58	12:35
AVANT(1)	L	M	X	J	V			15:15	15:43	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	15:30	15:58	16:35
AVANT(1)	L	M	X	J	V			16:15	16:43	17:20
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	17:20	17:48	18:25
AVANT(3)	L	M	X	J	V			19:15	19:43	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	19:45	20:13	20:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	21:30	21:58	22:35

1: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.  
3: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.

TREN	DIAS DE CIRCULACION							Valladolid	Segovia	Madrid
AVANT(1)	L	M	X	J	V			---	7:00	7:28
AVANT(2)	L	M	X	J	V			6:45	7:22	7:50
AVANT(2)	L	M	X	J	V			7:15	7:52	8:20
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	7:45	8:22	8:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	9:45	10:22	10:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	13:30	14:07	14:35
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	15:30	16:07	16:35
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	---	18:30	18:58
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	19:35	20:12	20:40
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	20:30	21:07	21:35

1: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.  
2: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.

(\*) No se incluyen los trenes Alvia, Talgo ni Regional

## AVE y ALVIA DESDE SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:30 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercañas)			20:15 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	12:46 H			22:11 H		

Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21:24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		

Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H		17:10 H	
Irún			8:15 H		16:20 H	
San Sebastián			8:32 H		16:39 H	
Tolosa			8:51 H		17:26 H	
Zumárraga			9:22 H		18:15 H	
Vitoria			10:09 H		18:38 H	
Miranda de Ebro			10:30 H		19:38 H	
Burgos			11:25 H		19:31 H	
Gijón (cercañas)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	19:07 H	20:10 H	21:31 H

Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

## AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D
9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / \* Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S	11.30 D
12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S	14.00 D
14.30 D	15.00 R	15.15 D	15.30 D	16.00 D
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S	23.00 D			
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D
11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D
13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D
17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R
20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

## AUTOBUSES

### SALIDAS DE SEGOVIA

**LUNES A VIERNES LABORABLES**  
 ABADES: 13:30 y 19:30 horas.  
 AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.  
 AREVALO: 18:30 horas.  
 AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.  
 BERNARDOS: 14:30 horas.  
 COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.  
 CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.  
 ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)  
 FUENTESAUCA: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.  
 FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.  
 HOYUELOS: 13:00 horas.  
 LABAJOS: 13:30 horas.  
 LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)  
 MARGUCAN: 13:30 y 19:30 horas.  
 MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.  
 NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.  
 NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.  
 PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.  
 PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.  
 REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)  
 RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.  
 SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.  
 SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.  
 SANGARCIA: 13:00 horas.  
 SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.  
 SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.  
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.  
 SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.  
 TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.  
 TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)  
 VALSAÍN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15  
 VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)

**SÁBADOS LABORABLES**  
 ABADES: 13:30 horas.  
 AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.

AREVALO: 13:00 horas.  
 AYLLON: 14:00 horas.  
 BERNARDOS: 13:30 horas.  
 COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 13:00 horas.  
 FUENTESAUCA: 13:30 horas.  
 LABAJOS: 13:30 horas.  
 NAVAS DE ORO: 13:30 horas.  
 PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.  
 RIAZA: 14:00 horas.  
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9:05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.  
 SACRAMENIA: 13:30 horas.  
 SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30.  
 SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.  
 TORRECABALLEROS: 9:05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.  
 VALSAÍN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15.

**DOMINGOS Y FESTIVOS**  
 AYLLON: 18:30 horas.  
 COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 18:30 horas.  
 FUENTESAUCA: 19:30 horas.  
 NAVAS DE ORO: 18:30 horas.  
 PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.  
 PRADENA: 18:30 horas.  
 RIAZA: 18:30 horas.  
 SACRAMENIA: 19:30 horas.  
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.  
 SAN ILDEFONSO: 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30; 22:30 horas.  
 SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.  
 TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.  
 VALSAÍN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15 horas

### SALIDAS HACIA SEGOVIA

**LUNES A VIERNES LABORABLES**  
 ALDEALCORVO: 7:00 horas.  
 ABADES: 10:50 y 16:20 horas.  
 AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.  
 AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)  
 AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.  
 BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)  
 BERNARDOS: 8:10 horas.  
 BOCEGUILLAS: 7:00 horas.  
 CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)  
 CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.  
 COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.  
 CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.  
 CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.  
 ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)  
 FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)  
 FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)  
 FUENTESAUCA: 7:30; 10:



EL JOVEN EMPRESARIO

# D. Alejandro García Lucíañez

Ha descansado en la paz del Señor en Marugán el día 28 de julio de 2011  
A los 28 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
D. E. P.

**Padres, José Antonio Garvía Benavente y María Teresa Lucíañez Halcón; hermano, José Antonio; prometida, Carolina López Jiménez; tíos, primos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 2, a las 12:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Andrés; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 3, a las 10:30 horas, en la iglesia parroquial de San Andrés.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

EL SEÑOR

# D. Máximo Antonio García Bernabé

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia  
el día 1 de agosto de 2011  
A los 60 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
D. E. P.

**Hermana, Eulalia García Bernabé; sobrina, Sonia Martín García; sobrino político, Rodolfo Gómez García; sobrina nieta, Iris Gómez Martín; tíos, primos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 2, a las 19:00 horas en la iglesia parroquial de Escarabajosa de Cabezas; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Escarabajosa de Cabezas.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

## TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

SEGOVIA - MADRID								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	6:20	7:55	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los ángeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	7:05	8:37	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49

1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.

MADRID - SEGOVIA								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17121 L - V (1)	17125 DIARIO (2)	17127 DIARIO	17129 DIARIO	17133 DIARIO (3)	17135 DIARIO	17137 L - V (1)
Madrid - Atocha		7:33	10:01	12:02	14:01	16:02	18:02	20:02
Madrid - Recoletos		7:36	10:04	12:05	14:04	16:05	18:05	20:05
Madrid - Nuevos Ministerios		7:40	10:08	12:09	14:08	16:09	18:09	20:09
Madrid - Chamartín		7:47	10:16	12:16	14:15	16:16	18:16	20:16
Villalba de Guadarrama		8:30	10:57	12:57	14:57	16:57	18:57	20:57
Cercedilla	7:05	8:58	11:21	13:21	15:20	17:21	19:22	21:23
Tablada		-	11:26	-	-	-	19:27	-
San Rafael		9:08	11:36	13:36	15:34	17:31	19:35	21:43
El Espinar		9:11	11:40	13:39	15:37	17:34	19:38	21:46
Los Angeles San Rafael		9:16	11:45	13:44	15:42	17:38	19:43	21:51
Otero Herreros		9:19	11:48	13:47	15:45	-	19:46	21:54
Ortigosa del Monte		9:23	11:53	-	15:50	-	19:50	21:59
Navas de Riofrío		9:26	11:56	13:54	15:54	17:48	19:54	22:03
Segovia	7:50	9:35	12:04	14:02	16:03	17:57	20:03	22:13

1. No circula el 8/12/08  
2. Efectúa parada en Gudillos (11:34 h.) los sábados, domingo y festivos.  
3. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:45 h.) los sábados, domingos y festivos.

## AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y VALLADOLID

Segovia - Cuéllar - Valladolid			Valladolid - Cuéllar - Segovia		
De lunes a viernes					
R D 5:55	6:45	8:05	D S 6:00	6:35	7:45
6:45	7:45	8:40	6:45	7:35	8:35
* 7:45	8:45	9:40	* 7:45	8:35	9:45
9:00	9:55	10:50	9:00	9:50	10:50
D 9:00	9:40	10:30	D 9:00	9:40	10:30
# 11:00	11:55	12:50	# 11:00	11:50	12:50
12:00	12:55	13:50	12:00	12:50	13:50
* # 13:00	13:55	14:50	* # 13:00	13:50	14:50
14:00	14:55	16:00	14:00	14:50	15:50
15:00	15:55	16:50	15:00	15:50	16:50
D 15:00	15:40	16:30	D 15:00	15:40	16:30
16:00	16:40	17:30	16:00	16:40	17:30
17:00	17:55	18:50	17:00	17:50	18:50
D 17:00	-	18:30	D 17:00	-	18:30
18:00	18:55	19:50	18:00	18:50	19:50
# 19:00	19:55	20:50	# 19:00	19:50	20:50
+ * 20:00	20:55	21:50	/ # 20:00	20:50	21:50
# 21:00	21:55	22:50	# 21:00	21:50	22:50

Sábados					
6:45	7:45	8:40	6:45	7:35	8:35
* 9:00	9:55	10:50	* 9:00	9:50	10:50
11:00	11:55	12:50	11:00	11:50	12:50
* 13:00	13:55	14:50	* 13:00	13:50	14:50
15:00	15:55	16:50	15:00	15:50	16:50
* 17:00	17:55	18:50	* 17:00	17:50	18:50
19:00	19:55	20:50	19:00	19:50	20:50
21:00	21:55	22:50	21:00	21:50	22:50

Domingo y festivos					
-	8:00	8:50	* 9:00	9:50	10:50
* 9:00	9:55	10:50	11:00	11:50	12:50
11:00	11:55	12:50	* 13:00	13:50	14:50
* 13:00	13:55	14:50	* 17:00	17:50	18:50
L	16:00	16:50	19:00	19:50	20:50
* 17:00	17:55	18:50	L 20:00	-	21:30
19:00	19:55	20:50	21:00	21:50	22:50
21:00	21:55	22:50	23:00	23:50	-

R: Recorrido Campus # : Ruta y directo \* : Pasan por El Henar y Santiago del Arroyo  
+ : Julio y agosto solo hasta Navalmanzano / : Julio y agosto sólo hasta Arrabal  
D: Directos lectivos de octubre a junio S: Sólo en Cuéllar - Navalmanzano y Carbonero  
L: Sólo días lectivos de octubre a junio \* Pasan por El Henar



## Agencia Funeraria Santa Teresa

**Prestamos servicio en toda la provincia**

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24  
Teléfonos: 921 43 00 28 / 921 42 58 10 - En Cuéllar: 921 14 08 16  
www.funerariasantateresa.net agencia@funerariasantateresa.net



## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

### Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.



# ANUNCIOS BREVES

## 921 46 12 12

### EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia  
 publicidad@eladelantado.com  
 De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

### POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**  
 Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,50 € + 18 % IVA *mínimo diez palabras*

**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm): 10,75 € + 18 % IVA

### TRABAJO

**PERSONAL PARA** clínica dental. No se requiere experiencia. Llamar 697681104

**EMPRESA NECESITA** personal para grabación de datos. Flexibilidad horario 68011548.

**LIMPIEZA Y** cuidado de personas mayores. Interesados/as llamar urge 905445382

**BUSCAMOS CONDUCTORES** para reparto de valija pública. Trabajo sencillo. 983293157

**MANTENIMIENTO EN** edificios públicos. Altos ingresos. 983305096

**REPARTIDORES PARA** repartir valija pública. Jornada de lunes a viernes. Sin experiencia. 983210400

**SE NECESITA** contable para turno de noche. E-mail: empresamarzo2011@gmail.com

### ALQUILERES

**SE ALQUILA** piso zona Los Castillos. Tres dormitorios, calefacción y agua caliente central. 607516767.

**ALQUILO BAR** Restaurante. Totalmente montado. Nuevo a estrenar. Muy buena zona y con mucho futuro. 609850743.

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
 C/Morillo, 7. 40002 SEGOVIA  
 Teléfono 921 43 72 61  
 Fax 921 44 24 32

### VENTAS

**LEÑA OLIVO** seca. Servicio domicilio. Peso garantizado. 670598778. jogaji2000@hotmail.com

### RELAX

**ABSOLUTA DISCRECION.** Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**SUPER NOVEDAD** Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812

**SANDRA 21** años. Rubia. Mucha discreción. 675370290.

**MARA TRIOS.** Complaciente. Sumisión, lesbico. Salidas. 646223042. Desde 30

**MORENAZA SUPER** cachonda. Francés natural. Complaciente. Discreta. Ven, conóceme. 632529893

**MORENA JOVENCITA.** Cariñosa y discreta. 633497025.

**JOVENCITA CARIÑOSA.** Complaciente. Te sorprenderá. 633760593.

**NOVEDAD AMIGAS.** Completísimas. Juguetonas. Besuconas.

Discretísimas. Griego. Vibradores. Masajes. 682803034.

**EMPRESARIA MADURA.** Alto nivel. Sexo esporádico. Recojo. Pago gastos. 608077712.

**TRAVESTI CAMILA,** cuerpazo. 130 pecho. 23x5 dotación. Activa, pasiva. 648943461.

**TATIANA JOVENCITA** cuerpazo 120 de pecho morbosa, atractiva cumple tus fantasías 666605608

### CONTACTOS

803 553 652  
 ¿Me ayudas?

Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

### CITAS RÁPIDAS

¡QUEDA EN DIRECTO!  
 902 190 880 SI ERES CHICA  
 806 416 211

Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

### TAROT

Tarot de Analía  
 806 416 468  
 VISA 902 884 526 Consulta 15€

Precio máximo: Red Fija: 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

**ARCO**  
 arco-ramirez.com  
 921471474  
**REBAJAS**

**Tiramos los precios, hasta el 50% de descuento en nuestras promociones de**

**ROBLEDO T**

**y**

**La Granja**

**RAMIREZ T**

**CALIDAD**  
 C/ Calandria, 8  
 SAN ILDEFONSO  
 arco-ramirez.com

La Asociación Intermunicipal para el Desarrollo Local en la Comarca de Santa María la Real de Nieva - AIDESCO

**BUSCA TÉCNICO PARA SUSTITUCIÓN**  
 por BAJA MATERNAL dentro de la gestión del programa LEADERCAL

- TITULACIÓN MÍNIMA DIPLOMADO UNIVERSITARIO: preferiblemente Licenciado en Económicas, Ingeniero Agrónomo, Diplomado en Empresariales o Ingeniero Técnico Agrícola.
- Experiencia en desarrollo local / rural
- Disponibilidad para viajar.
- Vehículo propio.

Se ofrece INCORPORACIÓN INMEDIATA y retribución según valía. Imprescindible estar inscrito como demandante de empleo.

Presentación de curriculum vitae, adjuntando copia compulsada de los títulos académicos y certificados correspondientes en Aidescom hasta el 11 agosto del 2011.  
 C / Maestros 2. 40440 Santa María la Real de Nieva. Segovia. Horario: 9:00 H a 14:00 H.

ganadores sorteos sms adelantado

1 abono doble para el Open Castilla y León Villa de El Espinar 2011  
 Del 30 de julio al 7 de agosto de 2011  
 ESTACIÓN DE EL ESPINAR. SEGOVIA

- PILAR MONJAS ANAYA
- LUIS IGNACIO SEBASTIÁN MARTÍN
- MARIA TERESA VELASCO MUÑOZ
- PILAR MOLINA VELASCO

Más que una librería... mucho más que libros... más fácil que nunca... y en Segovia.

Ven a vernos y te contaremos más...

**www.ong-aida.org**  
 C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)  
 Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

**AIDA BOOKS&MORE**  
 DONA TUS LIBROS  
 COMPRA LIBROS  
 O ECHA UNA MANO EN LA LIBRERÍA  
 Y ASÍ DE SENCILLO, COLABORARÁS CON LOS PROYECTOS DE

En Vietnam, Camboya, Sri Lanka, Bangladesh, India, Libano, Siria, Marruecos, Guinea Bissau, Ecuador y Colombia, Haití...

# Guía de Servicios Profesionales y Salud

921 46 12 12

EL ADELANTADO C/ Morillo, 7. 40002 Segovia • De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas • publicidad@eladelantado.com

**HONDA**  
 The Power of Dreams

**INDUSTRIAS NÚÑEZ S.L.**  
 Maquinaria Repuestos y Reparaciones  
 Ctra. San Rafael, 22 40006 SEGOVIA  
 Tels.: 921 42 20 63 921 43 15 62  
 Fax 921 43 14 02

**DESBRIZADORAS**  
 UMS 425 LE  
 UMK 425 LE  
 UMK 435 UE

Servicio técnico garantizado

**Residencia 3ª Edad Prádena Salud**  
 Válidos y asistidos  
 Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León  
 Médico, Enfermera fisioterapeuta, terapia Ocupacional, Podología, Peluquería, etc.  
 tel: 921 507 385  
 609 25 26 27 - 607 16 09 75  
 c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

Este espacio para profesionales lo tienes en

guía de servicios profesionales y salud



SUDOKU

6	7			9			8
			4			6	
	2			1	9		
		9			7		
2			3			5	
	1				6		9
3			5		1		2
	8			4			3
		6			2		
							7

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

JEROGLÍFICO

1  
N O O A

Entrenador,  
¿Seguimos con la pelota?

DEDUCCIÓN DE PALABRAS

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

P	A	R	D	O	S	2
D	E	N	T	A	R	2
F	R	E	S	C	O	3
P	O	S	T	A	L	2
T	R	U	F	A	S	2
I	S	R	A	E	L	4
E	R	I				

AUTODEFINIDO

	MIL DEPORTE INGLÉS CETRO NEPTUNO (PL)						CIENTRO PROTOZOO FÓSIL	
QUEBRANTARAN LA MIES DELANTERO								NOMBRE DE MUJER
			LITIO INDIFFERENTE AL PLACER SEXUAL CIERTA GEMA		POTASIO VOCAL AVALANCHA ENSAMBLAR			
		ACCIDENTE GEOGRÁFICO ATENDER OFICIAL TURCO			PERÍODO DE TIEMPO ALTAR PROPIETARIO			
	NINO NOTA MUSICAL MUNICIPIO DE HUESCA						CORTA ÁRBOLES CIUDAD SUMERIA CONSONANTE	
			LIMPIA, PURA PIEZA PARA DAR VUELO A VESTIDOS CIERTO PAJARO CONGREGADOS					
	AZUFRE CONSONANTES DIFERENTES PARA						ADVERBIO DE LUGAR PRONOMBRE PERSONAL	
		VINCULA CULPADA CAIREL, GUARNICIÓN					LETRA GRIEGA (PL) TERMINACIÓN AUMENTATIVO	
			AGRAVIADA VOCAL CIERTO MES		SUPERFICIE CABRA MONTÉS			
SUPUESTOS HABITANTES DE LA LUNA OBJETIVO								FIGURA GEOMÉTRICA
	CONSONANTE SUPERFICIE DEL ROSTRO HUMANO						ANTROPÓFAGO CIEN CINCUENTA	
		CONJUNCIÓN LATINA MENSURARE-LO INTERJECCIÓN						
							TEJADILLO SOBRE UNA PUERTA O VENTANA (PL) CONSONANTE CONSONANTE	
							ANUDARÉ SONROJÓSE, RUBORIZÓSE	VERBALES NOTA MUSICAL

SIETE DIFERENCIAS



CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

HORIZONTALES.- 1: Fiesta de los judíos instituida en memoria de la ley que Dios les dio en el monte Sinaí.- 2: Natural de cierto país americano.- 3: Que sirve de sustento o alimento.- 4: Entarimado hecho de maderas finas de diversos colores formando dibujo. Criada principal de una casa.- 5: Al revés, figurado, consume, destruya poco a poco. Letra repetida.- 6: Al revés, dais figura convexa. Letra repetida.- 7: Al revés, nota musical. Al revés, país africano.- 8: Instrumento usado por los zapateros. Al revés, itinerario (PI).- 9: Existe. Impresión desagradable causada por alguna cosa que repugna. Mesa consagrada.- 10: Natural de cierta región española. Conjunción.- 11: Natural de cierto país americano (PI). Pronombre personal (PI).

VERTICALES.- 1: Reina de las Amazonas.- 2: Imparciales de juicio.- 3: Piel fina. Pronombre personal.- 4: Persona de poco juicio.- 5: Al revés, haga mención. Efluviio maligno que, según se creía, desprendían cuerpos enfermos, materias corruptas o aguas estancadas.- 6: Desazón moral. Cierto animal.- 7: Ventila. Nuevo, inexperto.- 8: Preposición. Al revés, asidero (PI). Pronombre personal (PI).- 9: Niñera (PI). Indígena de las montañas de Filipinas.- 10: Al revés, brote, salga un líquido. Marfil.- 11: Solazáis.

SOLUCIONES

A	O	D	E	S	A	R	O	S	E	Z	A
U	N	S	C	E	J	A	R	O	S	E	Z
T	O	E	T	M	E	D	I	R	E	L	O
O	C	A	N	I	B	A	L				
D	E	L	E	N	I	T	A	S			
E	L	E	S	A	U	A	R	E	A		
F	A	T	A	A	E	R	O	T	E		
I	T	N	A	T	R	A	S				
N	E	S	G	A	M	I	R	L	O		
I	R	O	D	A	G	A	R	F	U	R	
D	R	I	O	A	R	A	M	O			
O	T	R	I	L	L	A	R	A	N		
C	R	I	C	K	E	T					

CRUCIGRAMA  
Solaceais.  
Ita.- 10: enam. Eburno.- 11: Sata.  
M. Can. 7: Orea. Bischo.  
S. E. L. E. N. I. T. A. S.  
L. E. S. A. U. A. R. E. A.  
N. U. T. R. I. A. T. U. - 4: Tarambana.  
3: Ecuánimes.- 3: Ecuánimes.  
VERTICALES.- 1: Pentest.  
T. N. A. T. R. A. S.  
N. E. S. G. A. M. I. R. L. O.  
Cubanos. Os.  
Asco. Ara.- 10: Maño. N.- 11: Sata.  
8: Lezna. satur.- 9: Es.  
moba. EE.- 7: IM. anisibá.  
R. I. O. A. R. A. M. O.  
F. R. I. O. A. A. L. U. D.  
Nutrimental.- 4: Taracea.  
costés.- 2: Ecuatoriano.- 3: Pentest.  
HORIZONTALES.- 1: Pentest.

DEDUCCION  
Perfil  
JEROGLIFICO:  
Entre N y A  
Centren ya.  
SIETE ERRORES  
zapato.  
nariz, rabo.  
na, dedo, suelo.  
Letra G, ante-

SUDOKU  
1 5 6 8 3 2 4 9 7  
7 8 2 9 4 1 5 3 6  
3 9 4 5 6 7 1 8 2  
5 1 3 7 2 6 8 4 9  
2 7 8 3 9 4 6 5 1  
4 6 9 1 8 5 7 2 3  
8 2 5 6 1 3 9 7 4  
9 3 1 4 7 8 2 6 5  
6 4 7 2 5 9 3 1 8

HORÓSCOPO

Aries 21 marzo a 19 abril.  
Naturaleza fuerte. Entusiasta y brillante, convencerá a cuantos se relacionen con usted. Sus relaciones amorosas serán bastante complicadas.

TAURO 20 abril a 20 mayo.  
Salud muy buena. No se muestre tan quisquilloso ni tan susceptible en el trabajo. Hoy podría sentir un fuerte rechazo hacia el sexo opuesto.

Géminis 21 mayo a 20 junio.  
Salud regular. Otro día delicioso y placentero, en el que la diosa fortuna le sonreirá. No dejará entrar en su vida un nuevo amor muy prometedo.

CÁNCER 21 junio a 22 julio.  
Debería perder peso. Insatisfecho con la situación laboral, sentirá la tentación de abandonarse y de tirar la toalla. Estará más receptivo a los sentimientos.

LEO 23 julio a 22 agosto.  
Salud excelente. Hoy pisará fuerte en el plano profesional y laboral. La jornada será muy beneficiosa para sus relaciones amorosas.

VIRGO 23 agosto a 22 septiembre.  
Desnivel en su equilibrio interno. Hoy ganará dinero con mucha facilidad. En su ambiente de trabajo puede encontrar a personas que harán vibrar

LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.  
Salud excelente. Su carrera se presentará durante este día tumultuosa e inestable. Sus emociones le van a traicionar y quizás pueda perder el control fácilmente.

ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre.  
Salud buena. Las relaciones personales con sus amigos, compañeros y con su pareja le ocasionarán bastantes quebraderos de cabeza.

SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.  
Dolor de muelas. Su inteligencia no le sirve de nada cuando se deja arrastrar por sentimientos irracionales. No deje que el amor le haga perder la cabeza.

CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero.  
Salud buena. Cierto compañero o socio le aportará originales ideas y abundante creatividad. Resolverá los problemas con su pareja.

ACUARIO 20 enero a 18 febrero.  
Derroche de energía. Todo lo relacionado con contratos será hoy el núcleo fundamental de sus objetivos. Posiblemente florezca un nuevo romance.

PISCIS 19 febrero a 20 marzo.  
Salud regular. Las circunstancias van a exigirle hacer balance de su situación profesional. Su enorme atractivo le hará prácticamente irresistible.







Necesitamos tu Sangre



Vente a donar



HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA  
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)

921 46 14 39

**| LOS CINCO MÁS VISTOS DEL DOMINGO |**

La victoria del británico Jenson Button y el podio del español Fernando Alonso en el GP de Hungría fue el programa más visto de la jornada.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. F1. GP HUNGRÍA	4.234.000	39,4%	LA SEXTA
2. CINE. LA INTÉRPRETE	2.775.000	20,8%	TVE 1
3. SESIÓN DE TARDE	1.820.000	16,2%	TVE 1
4. TELEDIARIO 2	1.749.000	16,8%	TVE 1
5. LA QUE SE AVECINA	1.644.000	13,4%	TELECINCO

**| SHARE |**

**39,4%**

**FÓRMULA 1 G.P. HUNGRÍA**

El automovilismo del GP de Hungría con victoria de Button y podio de Vettel y Alonso rozó el 40 por ciento de share. En el prime time, la película *La intérprete* superó al regreso de *Palomitas*.



**| DESTACADOS Y BREVES |**



**Mediaset propone un cara a cara entre Rajoy y Rubalcaba**

Tras la convocatoria de elecciones generales, Mediaset España ofrece la posibilidad de un debate cara a cara en Telecinco a los candidatos a la Presidencia del Gobierno, Mariano Rajoy y Alfredo Pérez Rubalcaba.

**'Verano directo' se traslada al lugar de la noticia**

El mejor equipo de reporteros traslada a los espectadores de La Sexta al rincón español donde se encuentra la noticia más fresca y divertida del momento. Las unidades móviles están alertas ante cualquier novedad que surja. **LA SEXTA. 18,00 HORAS**



**Nuevos casos de 'Los defensores' en la noche de Cuatro**

En el primer capítulo, Nick y Pete defienden a un ex jugador de fútbol que, tras abandonar el deporte profesional, se sumerge en el alcohol y los excesos. Después, Nick actuará como defensa en un caso de violación. **CUATRO. 01,00 HORAS**

**El mes de julio fue el de mayor consumo televisivo**

El pasado mes de julio fue el período de mayor consumo de televisión, con 290 minutos por espectador, dos minutos más que el mismo mes de 2010. Por regiones, Cantabria, Cataluña y Valencia fueron las que más vieron la pequeña pantalla.



**tve1**

- 06:00 Noticias 24 horas
- 10:15 La mañana de La 1
- 14:00 Informativo territorial
- 14:30 Corazón
- 15:00 Telediario 1. Con Susana Roza
- 16:05 El tiempo
- 16:15 Amar en tiempos revueltos
- 17:05 Eva Luna
- 18:25 Amar de nuevo. Telenovela
- 19:00 Destino: España
- 20:00 Gente. Con Elena S. Sánchez
- 21:00 Telediario 2. Informativo
- 22:05 El tiempo
- 22:15 Españoles en el mundo. Entretenimiento
- 23:55 Destino: España
- 00:45 Repor
- 01:15 Paddock GP
- 01:45 TVE es música

**tve2**

- 09:30 Mil años de románico
- 10:00 Paraísos cercanos
- 11:00 El escarabajo verde
- 11:30 Expedición 1808
- 12:00 Grandes documentales
- 13:00 Para todos La 2
- 13:30 A pedir de boca
- 14:00 La dieta mediterránea + Investigadores
- 14:40 Documentales culturales
- 15:30 Saber y ganar
- 16:00 Grandes documentales
- 19:00 Cruce de caminos
- 19:30 Programa de mano
- 20:00 La 2 Noticias
- 20:15 Miradas 2
- 20:30 La España sumergida
- 21:00 Documentales culturales. Viaje al centro de la Tierra. Incluye: Sorteo Bonoloto. Versión española. *La bicicleta*
- 23:45 Archivos antología
- 00:45 Documentales culturales



**cuatro**

- 06:15 Noticias de la mañana
- 09:00 Espejo de verano
- 12:30 La ruleta de la suerte.
- 14:00 Los Simpson. Serie. Doble capítulo
- 15:00 Antena 3 Noticias 1
- 15:40 Deportes 1
- 16:00 La previsión de las 4
- 16:15 Bandolera
- 17:15 El secreto de Puente Viejo
- 18:15 El diario. *Talkshow*
- 19:45 Atrapa un millón. Concurso
- 21:00 Antena 3 Noticias 2.
- 21:40 Deportes 2
- 21:45 El tiempo
- 22:00 ¡Ahora caigo! Concurso
- 23:30 Mi gran boda gitana. Documental. Todos los detalle sobre las bodas gitanas inglesas
- 01:00 Foto de familia
- 02:15 Adivina quien gana...

- 07:30 Los cazadores de mitos
- 08:30 Top Gear
- 10:30 Alerta Cobra. Serie
- 12:30 Las mañanas de Cuatro
- 14:00 Noticias Cuatro
- 14:50 Deportes Cuatro
- 15:50 No le digas a mamá que trabajo en la tele
- 17:15 ¿Qué quieres que te diga? Magacín.
- 19:00 ¡Allá tú! Concurso. Con Jesús Vázquez
- 20:00 Noticias Cuatro
- 20:45 Deportes Cuatro
- 21:30 ¡Mójate! Concurso con Marbelys Zamora y Rafa Méndez
- 22:30 Hawaii 5.0. Serie. Tres episodios
- 01:00 Los defensores. Serie
- 02:40 Cuatro astros



- 07:00 Informativos Telecinco. Noticias
- 09:00 El programa del verano. Con Joaquín Prat
- 12:45 Mujeres y hombres y viceversa. Presentado por Emma García
- 14:30 De buena ley. Con Sandra Barneda
- 15:00 Informativos Telecinco. Noticias con David Cantero.
- 15:45 Sálvame diario. Con Jorge Javier Vázquez
- 20:00 Pasapalabra. Concurso presentado por Christian Gálvez
- 20:55 Informativos Telecinco. Con Pedro Piqueras y Marco Rocha
- 22:00 Enemigos íntimos. Entretenimiento
- 02:30 Locos por ganar



- 08:30 El muro infernal
- 09:15 Los vigilantes de la playa
- 11:55 Crímenes imperfectos
- 12:25 DOC: Las pruebas del crimen
- 12:50 DOC: Crímenes imperfectos. Investigadores forenses
- 13:55 La Sexta Noticias
- 15:10 La Sexta Deportes
- 15:20 La Sexta Meteo
- 15:25 Bones. Tres capítulos
- 18:00 Verano directo. Magacín presentado por Cristina Villanueva
- 20:00 La Sexta Noticias
- 20:50 La Sexta Meteo
- 21:00 La Sexta Deportes
- 21:30 The very best of El intermedio
- 22:35 El taquillazo. *Matrix*
- 01:10 Rockefeller Plaza



- 08:00 Castilla y León en el mundo. R.
- 09:30 Adelante reporteros
- 11:00 Sueño con tu amor. Telenovela
- 11:45 Sal y pimienta. Espacio de cocina
- 12:15 Inspector Wolff. Serie
- 13:00 A vivir bien
- 14:30 CYL 7 Noticias
- 15:30 Stingers. Serie
- 17:30 Silvestria Castilla y León. Caza y pesca
- 18:00 Castilla y León en el mundo. Con María Nieto
- 20:00 CYL 7 Noticias
- 21:00 Rex
- 22:00 El filántropo. Serie.
- 00:00 Inspector Wolf. R.
- 00:45 Open de tenis El Espinar. Torneo



- 07:30 La zona que mola
- 08:30 Dibujos animados
- 09:30 Teleserie
- 10:30 Programa de cocina
- 11:00 Programación local
- 13:00 Teleserie
- 14:00 CYL 8 Noticias
- 14:30 Programa de cocina
- 15:00 Programa de viajes
- 15:30 CYL 8 Noticias
- 16:00 Los mundos de La Ocho
- 17:00 Open de Tenis El Espinar. Directo
- 19:00 Teleserie
- 20:00 Programa de bricolaje y decoración
- 20:30 Programa de cocina
- 21:00 CYL 8 Noticias
- 21:30 Programación local
- 23:30 CYL 8 Noticias. R.
- 00:00 Programación noche



- 06:00 Punto pelota
- 08:00 Otro gallo cantaría
- 10:00 Informativo de las 10:00
- 10:30 Más vivir. Espacio de salud presentado por Manuel Torreiglesias
- 12:00 Informativo de las 12:00
- 12:30 Dando caña
- 14:58 El telediario de Intereconomía
- 15:40 De película
- 18:30 Los consejos de Txumari
- 19:30 Con otro enfoque
- 20:00 Football Cracks
- 20:30 El telediario de Intereconomía
- 21:35 Los clones
- 22:00 El gato al agua. Programa de debate
- 00:00 Punto pelota. Espacio deportivo presentado por Josep Pedrerol
- 02:30 Hoy es tu noche



- 07:50 Tenis Open Castilla y León. Villa de El Espinar
- 11:00 Natación sincronizada. Campeonato del mundo
- 12:30 Waterpolo. Campeonato del mundo. Serbia-Italia
- 14:00 Golf. Banesto. Prueba Asturias
- 15:00 Triatlón
- 15:30 Motocross. Freestyle
- 17:00 Tenis. Directo. Open de Castilla y León Villa de El Espinar
- 19:00 Road to London
- 19:25 Voley playa. Grand Slam Fivb
- 20:30 Vela. Directo. Copa del Rey. Desde Mallorca
- 21:00 Tenis. Open de Castilla y León Villa de El Espinar
- 00:30 Vela. Directo. Copa del Rey. Desde Mallorca
- 01:00 Natación



- 08:00 Telenoticias
- 09:30 Buenos días, Madrid
- 11:15 Rex, un policía diferente. Serie
- 12:10 Pensacola
- 14:00 Telenoticias. Con Víctor Arribas y Cristina Ortega
- 15:00 Deportes
- 15:15 El tiempo
- 15:30 Cifras y letras
- 16:05 Cine Western. *El último pistolero de la frontera*
- 17:35 Madrid directo
- 18:35 Cine. Una de aventuras. *El príncipe y el mendigo*
- 20:55 Telenoticias
- 21:50 Deportes
- 22:05 El tiempo
- 22:20 V, los visitantes. Serie
- 00:00 Diario de la noche. Con Ana Samboal
- 00:30 Huff I. Serie

- 10:20 Dora la exploradora
- 12:11 Jorge el curioso
- 12:35 Arthur
- 13:00 Lazy Town
- 13:50 Hero kids
- 14:15 Pokémon
- 14:57 Bob Esponja
- 15:20 Los Pingüinos de Madagascar
- 15:45 Los Lunnis
- 16:20 Dora la exploradora
- 16:45 Caillou
- 17:45 Arthur
- 18:10 Lazy Town ien marcha!
- 19:00 Pokémon
- 19:20 Los lunáticos
- 20:02 Bob Esponja
- 20:50 Los Pingüinos de Madagascar
- 21:35 Fanboy y Chum chum
- 21:55 Icarly
- 22:45 Bob Esponja
- 23:05 Smallville
- 23:46 Embruajadas

\*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

**ESTAMOS DE VUELTA RECUPERA TU FORMA** **Gimnasio Mario Muniesa** **CALLE DE SAN ROQUE Tel 921 43 30 22**



Más que una librería... mucho más que libros...  
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y  
te contaremos más...

www.ong-aida.org

C/Marqués del Arco 26 (frente al anexo de la Catedral)  
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

# películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

## butaca de cine

★★★	Bajo el fuego	12:35	La Sexta 3	Drama
★★★	El mayor espectáculo del...	17:00	La Sexta 3	Aventuras
★★	El mono de hierro	20:00	La Sexta 3	Acción
★★	La bicicleta	22:00	TVE 2	Drama
★★	La cosa	22:00	La Sexta 3	Drama
★★★★	Matrix	22:35	La Sexta	Fantástico
★★★	La invasión de los ultracuerpos	00:05	La Sexta 3	Fantástico

### 22:00 La bicicleta (TVE2) ★★

España, año 2006. 98 minutos. Director: Sigfrid Monleón. Reparto: Pilar Bardem, Sancho Gracia, Bárbara Lennie, Javier Pereira, Alberto Ferreiro, Carlos Bardem



Ramón, un niño de 12 años, visita un viejo taller de bicicletas para arreglar un pinchazo. Allí encuentra a un anciano llamado Mario, antiguo ciclista, y se queda fascinado por una bicicleta que acaba de construir.

### 22:35 Matrix (LA SEXTA) ★★★★★

EEUU, 1999. 131 m. Director: Andy Wachowski, Lana Wachowski. Rep.: Keanu Reeves, Laurence Fishburne, Carrie-Anne Moss, Hugo Weaving

Thomas Anderson es un brillante programador de una respetable compañía de software. Pero fuera del trabajo es Neo, un hacker que un día recibe una misteriosa visita que le desvelará una inquietante verdad.



# deporte

## butaca deportiva

Natación. Campeonato del Mundo (R)	11:00	Teledeporte
Triatlón. Campeonato de España	15:00	Teledeporte
Ciclismo. Tour de Polonia	17:30	Eurosport
Tenis. Torneo de El Espinar	17:00	CYL 8
Fútbol. Amistoso. Hamburgo-Valencia	19:15	Go! TV
Vela. Copa del Rey	20:30	Teledeporte



### 17:00 Tenis Torneo El Espinar (CYL 8)

El prestigioso torneo internacional Villa de El Espinar se juega en CyLTV. Todos los días, La Ocho de CyLTV emite en directo los partidos de las cinco de la tarde. Además, el siguiente encuentro disputado cada día, en diferido en La Siete de CyLTV a las 00:45 h. Las raquetas nacionales e internacionales más relevantes y prometedoras, cara a cara en CyLTV. Entre otros tenistas de primera fila se disputarán el torneo los españoles Iván Navarro (foto), Roberto Bautista y Pablo Carreño. Frente a ellos estarán Nicolas Mahut, Arnaud Clement, Mikhail Kukushkin, Matthias Bachinger y Rainer Schuettler, entre otros.

# series

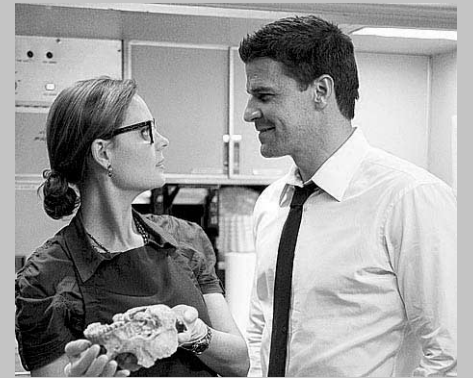
● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

## butaca de ficción

★★	Bones	15:25	La Sexta	Intriga
★★★	Amar en tiempos revueltos	16:15	TVE 1	Telenovela
★★	El filántropo	22:00	CYL 7	Aventuras
★★	Hawaii 5.0	22:30	Cuatro	Acción
★★★	Daños y perjuicios	23:50	Canal+	Acción
★★	Los defensores	01:00	Cuatro	Comedia

### 15:25 Bones (LA SEXTA) ★★

En el primer capítulo, *La pasajera en el horno*, Booth y Bones se dirigen en un avión a China para estudiar unos restos hallados en Shangai. Sin embargo, el descubrimiento del cadáver de una pasajera dentro del horno de la nave obliga a la doctora y al agente a improvisar una investigación y una autopsia en el aire. La víctima, una periodista que había publicado recientemente un artículo de denuncia sobre pilotos bajo los efectos del alcohol, tenía un *affaire* con uno de los pasajeros. En el siguiente episodio, *El hueso que explotó*, Max, el padre de Brennan, comienza a trabajar como profesor de niños en el Jeffersonian. Cuando éste termina ayudando al equipo en el caso que les ocupa, Brennan se siente molesta por la repentina invasión de su padre en su vida profesional.



# entretenimiento

## butaca de programas

Verano directo	18:00	La Sexta
Pasapalabra	20:00	Telecinco
¡Mójate!	21:30	Cuatro
¡Ahora caigo!	22:00	Antena 3
Enemigos íntimos	22:00	Telecinco
Españoles en el mundo	22:15	TVE 1
Mi gran boda gitana	23:30	Antena 3



### 22:15 Españoles en el mundo (TVE 1)

Españoles en el mundo se traslada al sudeste asiático para conocer, de la mano de siete españoles, cómo viven en Singapur, isla y ciudad-estado y, hoy en día, uno de los países más prósperos del mundo. Junto a

ellos los telespectadores descubren cómo es el día a día en un país multicultural, en el que los edificios más vanguardistas se mezclan con tradicionales templos indios, y asistirán a una competición de escalada en un rascacielos de 300 metros.

### 23:30 Mi gran boda gitana (ANTENA 3)

Las bodas en general siempre han suscitado gran expectación. El vestido de novia, los trajes de los invitados, el convite y otros menesteres suelen ser alguno de los aspectos más comentados. Antena 3 emite esta noche el reportaje *Mi gran boda gitana* acerca de la preparación y la celebración de una boda gitana inglesa, con sus excesos de gasto y de pompa.



### 16:15 Amar en tiempos revueltos (TVE 1) ★★

Jaime discute con su padre a raíz del expediente: ha perdido la matrícula y tendrá que irse a otro distrito universitario si quiere seguir estudiando. Andrés, harto, se niega en redondo: quiere que entre a trabajar en la fábrica. Eulalia traza un plan para ayudar a su hijo, pero deberá trasladarse hoy mismo a Zaragoza. Asunción, sorprendida por la apresurada partida de Jaime, le promete escribirle con regularidad. Ambos jóvenes intercambian un beso en un ambiente de gran melancolía. Matías aconseja a Andrés que no se obstine en llevar a Jaime a la fábrica, pero aquél no le hace caso. El nacimiento de Irene ha traído gran gozo a toda la familia

### 22:30 Hawaii 5.0 (CUATRO) ★★

En la primera entrega, titulada *Piratas*, mientras un grupo de jóvenes celebra una fiesta en un barco, unos hombres encapuchados y armados irrumpen en ella y se llevan a los chicos. Cuando aparece el equipo de McGarrett encuentran al capitán del barco y a uno de los secuestradores muertos por disparos y a una tripulante escondida en uno de los camarotes, que les informa de que un grupo de hombres se los ha llevado en otro barco y han pedido un elevado rescate. En *Un largo adiós*, un juez celebra su cumpleaños con su hija en un parque de aventuras. Cuando la joven está cruzando un desfiladero, el magistrado recibe una llamada amenazante informándole de que la cuerda que sujeta a su hija se va a romper.



# Roca



FINANCIACIÓN  
GRATUITA  
6 meses  
SUJETO A AUTORIZACIÓN BANCARIA

CALVO & MUNAR  
DESDE 1902



LA ÚLTIMA | ALBERTO BARRANCO / SEGOVIA



Declan Joyce tuvo que marcharse de Segovia tras la invitación de Bono de U2 para asistir a su fin de gira en Pittsburgh (Pennsylvania). / EL ADELANTADO

## Segovia en Hollywood

El actor, director y productor americano Declan Joyce pretende hacer una película con las calles de Segovia como escenario principal

Declan Joyce nació en Cleveland (Ohio, EEUU) en 1970. De padres irlandeses, ha pasado casi toda su vida a caballo entre América del Norte e Irlanda. Comenzó a hacer teatro con tan sólo 7 años, en la escuela, y en el instituto continuó con su crecimiento artístico participando en numerosos festivales de humor. Fue en 1991 cuando los devenires de la vida le hicieron llegar en Segovia, pues quería aprender el castellano a la perfección.

Su belleza le enamoró desde el primer instante, y el carácter abierto de los españoles le causó tanta fascinación, que se quedó a vivir en la ciudad durante tres años. Viajaba diariamente a Madrid, donde estudiaba español en la Escuela Oficial de Idiomas.

Consiguió manejar el idioma fluidamente, conoció otras ciudades del país, pero sobretodo, hizo muchos amigos. "Aún hoy, mis mejores amigos son españoles, nadie te trata tan bien como ellos, son gente maravillosa".

Su aventura en el cine llegó una década después de abandonar Segovia. En 2003, el director Lee Madson se fijó en él para realizar un pequeño papel en la película 'Pledge of Allegiance'. Desde entonces, ha participado en 17 películas como actor secundario, y ha sido productor de otros siete títulos.

Tanto le prendó España, Segovia en particular, que Joyce se ha propuesto una meta, y asegura que no va a parar hasta alcanzarla: quiere grabar una película en Segovia (aunque también grabaría al-

gunas escenas en Madrid, ciudad muy importante para él).

Así pues, regresó el pasado mes de julio a la ciudad donde pasó los mejores años de su juventud, Segovia, para comenzar con su sueño. En su segunda instancia en la ciudad, la recorrió de arriba a abajo buscando escenarios para la película y fue a pedir asesoramiento a la Oficina de Cine de Segovia, ubicada en la Calle de la Judería Vieja, donde admite que le trataron fenomenal, como siempre que viene a España.

No obstante, tuvo que abandonar la ciudad tras pocos días porque recibió una petición muy especial. Su amigo Bono, el vocalista del grupo irlandés U2, le invitó personalmente a un concierto de su fin de gira en Pittsburgh, Pennsyl-

vania, por lo que tuvo que marcharse de Segovia. Aún así, su intención es volver pronto si consigue sacar el proyecto adelante.

Desde la ciudad en la que reside actualmente, Malibu (California), asegura que seguirá moviendo los hilos para poder grabar la película aquí. "La haré me cueste el esfuerzo que me cueste, es un sueño para mí. Mel Gibson tardó más de veinte años en lograr hacer 'La Pasión de Cristo'. El film que Joyce tiene en mente sería un thriller psicológico, que aún no tiene un título definitivo.

Se confiesa seguidor habitual del cine español, y desea trabajar algún día con el manchego Pedro Almodóvar. Su actor patrio favorito es el teatral Rafael Álvarez el Brujo, también amigo personal suyo.

HEMEROTECA |

AMPARO BARRIO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de información y de noticias generales y locales

Hace **25** años

*El alcalde, a favor del debate de la moción de censura*

EL ALCALDE DE LA CIUDAD, MIGUEL ÁNGEL TRAPERO, HA CALIFICADO DE IRRESPONSABLE Y FRÍVOLA LA ACTITUD DEL Grupo Popular en sus primeras declaraciones tras la entrada en el Ayuntamiento de la moción de censura presentada contra él por el principal grupo en la oposición. "Irresponsable" y "frívola" han sido dos calificativos utilizados por el alcalde repetidamente en la rueda de prensa que ha tenido lugar esta mañana y en la que ha descalificado el momento, el método y la argumentación que acompaña a la moción.

"Aunque prosperara, el nuevo equipo de gobierno sólo tendría ocho meses, tiempo insuficiente para realizar cualquier gestión o para garantizar la continuidad de los trabajos iniciados... Estoy cansado de este Ayuntamiento en el que no he recibido más que patadas y zancadillas y muchas veces he sentido la tentación de marcharme a casa, pero independientemente de lo que ocurra pienso seguir trabajando igual como alcalde o como concejal".

El alcalde se ha mostrado partidario de convocar el pleno extraordinario para debatir la moción de censura. Sin embargo, la decisión final dependerá de lo que diga el partido. Actualmente se están elaborando dos informes jurídicos sobre la legalidad de la moción y es probable que el lunes se conozca ya la decisión adoptada tras una reunión prevista con la ejecutiva del PSOE. Trapero no cree por otra parte que el mes de agosto sea el más adecuado para realizar este debate...



RESIDENCIAL EL ACEBO

C/ Camino de Torrecaballeros

La Lastrilla ( El Sotillo). Segovia

- A 1,5 Km del Acueducto
- Estación del AVE a 10 minutos

VENTA Y ALQUILER CON OPCIÓN A COMPRA

285.000 €

LAS MEJORES CASAS DE SEGOVIA

- Por situación
- Por Calidad
- Por Precio

CHALETES DE 210 M<sup>2</sup> CON:

- Zonas Privadas
- Zonas Comunes con Jardín y Piscina Cubierta

ENTREGA INMEDIATA  
TELÉFONO DE INFORMACIÓN: 629 588 676